

LA FOIRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MASCOUCHE DEBUTE CE JEUDI DANS L'ARENA

TOUTES LES INFORMATIONS PAGES 40-41-42-43

VOYEZ
NATHALIE
EN SPECTACLE



TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

La Revue

TERREBONNE • SAINT-LOUIS • MASCOUCHE • LACHENAIE • LA PLAINE
SAINT-FRANÇOIS • LAURENTIDES • SAINT-LIN • BOIS-DES-FILION

Fondée en mai 1959 • Terrebonne 16 mai 1984 - 26e année - No 1

PRIX - QUALITÉ - CHOIX - SERVICE

BOUTI-MEUBLE

2997, boul. St-Charles
Lachenaie
492-1622

2692, rue Ste-Marie
Mascouche
474-1544

Le budget scolaire
47,257,063\$

TAXE SCOLAIRE 1984/85

- "Budget de survie" selon le conseil des commissaires
- Deux sont contre
- La règle du 50% toujours au centre des débats

Pages 25 et 27

(MFD) La taxe scolaire demeure inchangée cette année encore avec un taux de 22¢ du 100\$ d'évaluation, ce qui permettra au trésor scolaire de garnir ses coffres de 2,030,125\$.

Ce taux de 22¢ est le maximum que le Conseil scolaire peut imposer à son milieu. S'il voulait imposer plus, il devrait aller en référendum, ce que les autorités ne veulent pas.

Saint-Louis veut faire échec aux travaux de l'autoroute 25

- Par Marie-France Despatis

C'est une mise en échec, rien de moins, que les autorités municipales veulent réaliser en marge des travaux que le ministère des Transports s'apprête à mettre en chantier sur l'autoroute 25, travaux "qui causeront d'énormes préjudices" à la population selon le conseil municipal.

Expliquons en premier lieu que la bretelle d'entrée qui longe le boulevard des Seigneurs dans St-Louis serait éliminée selon les plans proposés. Pour rendre accessible l'autoroute aux Saint-Louisais, le ministère aurait imaginé d'aménager un tronçon jusqu'à la bretelle d'entrée qu'utilisent les terrebonniens actuellement. Comme



Si les revendications du conseil municipal de St-Louis-de-Terrebonne ne sont pas reconnues bientôt, le ministère des Transports mettra un X sur cette bretelle d'accès que les usagers de l'autoroute 25 de La Seigneurie sont habitués à prendre. (Photo, LA REVUE)

les citoyens de Saint-Louis devront tourner à gauche pour s'y rendre, des feux de circulation seraient installés. Nous référons nos lecteurs au plan confectionné par notre journal d'après les

indications que nous avons obtenues au bureau municipal. (Page 2)

Cet aménagement, Saint-Louis le refuse net et carré. Le conseil municipal admet que la bretelle dévolue aux citoyens de Saint-Louis n'est pas l'idéal sécuritaire par excellence. Aussi, il préconise qu'une autre étude soit faite pour y remédier. Là où le bât blesse le plus, c'est au niveau des lumières de circulation qui provoqueront des embouteillages compte-tenu de l'affluence du trafic actuel. Saint-Louis songe aussi que des centaines de nouveaux résidents viendront grossir le flot des automobilistes en partance pour Montréal le matin et on estime qu'au retour, ce sera pire encore. La bretelle de

sortie vers Saint-Louis et l'autoroute 25 risquant de bloquer à coup sûr.

Pour que ce projet ne passe pas, le conseil municipal indique au ministère "que nous emploierons tous les moyens mis à notre disposition pour faire échec à ce projet advenant qu'il soit impossible pour le ministère des Transports de venir à une entente avec la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne".

Finalement, mentionnons que les gens du ministère des Transports dévoileront en conférence de presse le vendredi 18 mai les détails des aménagements pour notre région et parleront sans doute du "cas" de St-Louis. Nous y reviendrons.

"La Revue" et la publicité du spectacle de Nathalie Simard

La publicité commandée par la Chambre de Commerce de Mascouche en marge de la Foire commerciale qui a lieu ce week-end dans l'arena du lieu est publiée dans une page de cette édition. La deuxième page sur laquelle apparaissent les espaces publicitaires de maisons d'affaires en rapport avec le spectacle de Nathalie Simard n'est pas le fait de la Chambre ni de "La Revue", le journal se limitant à publier cette page à son tarif habituel.

Sclérose en plaques: 6,300\$

La campagne de la sclérose en plaques prendra fin dimanche et selon un rapport préliminaire un montant de 6,300\$ aurait été souscrit dans la région de Terrebonne. La sous-

cription populaire était sous l'égide de Hélène Juteau et de "maman" Clément de cette ville. Dimanche, malgré la température malsaine, Jean-Claude et Marylène Juteau recueillaient

des dons en remettant des oeillets rue Masson. Un local avait été prêté généreusement par la propriétaire du Salon Louise rue Thérberge.

Les heures d'ouverture du CLSC

Les heures d'ouverture du service d'urgence soit: 8h à 22h du lundi au vendredi et 10h à 18 les samedis et dimanches.

L'horaire de fin de semaine est en vigueur lors des congés fériés. Prochains congés: le 21 mai et le 25 juin.

CETTE SEMAINE:

- Travail/Québec et Centre d'accueil dans le comté?

Page 3

- Il faut économiser l'eau: mesures restrictives annoncées

Page 7

les pharmaciens

YVES MATHIEU

Terrebonne 471-6664 Mascouche 474-2495 Saint-Louis 471-5518

Profitez de nos **RABAIS COSMÉTIQUES**

Congrès de la Fédération des sociétés d'histoire

La S.H.R.T. fait élire sa présidente

Trois-Rivières, la deuxième ville francophone en Amérique du Nord, aura officiellement 350 ans le 4 juillet 1984. C'est dans cette ville que s'est tenu le 19e congrès de la Fédération des Sociétés d'Histoire du Québec (FSHQ) les 11, 12 et 13 mai.

La Société d'histoire de la région de Terrebonne était présente parmi les 171 congressistes qui se réunissaient à l'Auberge des Gouverneurs. Mesdames Marguerite L. Desjardins, présidente, Lise Latendresse et M. Réjean Desjardins, étaient les délégués de la SHRT

à ces assises.

Le samedi matin et ce toute la journée, s'est tenu le salon du livre d'histoire et de généalogie. La SHRT y a presque tout vendu le matériel apporté. Ce fut donc un grand succès pour les publications de la société et celles de ses membres.

Le deuxième atelier portait sur les perspectives d'avenir du patrimoine naturel et historique du Québec. A la suite de cet atelier, il a été convenu par les sociétés membres de la fédération de constituer un comité patrimoine pour organiser les données recueillies lors de

colloques régionaux qui permettront d'identifier tous les sites de la province et les actions à entreprendre pour les protéger s'il y a lieu. Ce sera la première fois que la FSHQ ira consulter localement ses membres. Elle ne se'en portera que mieux, nous en sommes certains.

Un atelier sur les archives iconographiques, tenu par Louise Hamel, archiviste aux Archives Nationales du Québec nous a permis de nous familiariser avec la conservation des photos anciennes.

Finalement, un atelier fort intéressant, soit celui de l'histoire des femmes au Québec, dirigé par Marie Lavigne, directrice régionale de l'Outaouais au Ministère des Affaires culturelles, et co-auteur de "L'histoire des femmes au Québec, depuis quatre siècles", éditée en 1983, une lecture que je vous recommande, vous en serez étonné. Tout au cours de ces ateliers plusieurs résolutions ont été adoptées et seront présentées au MAC.

La journée de samedi a été clôturée par un banquet sur le bateau M.S. Jacques Cartier et la remise du prix David M. Stewart à M. Rodolphe Fournier, honorable monsieur de 76 ans qui a consacré plus de 50 ans de sa vie à l'histoire. M. Fournier est originaire de St-Jean sur le Richelieu et auteur de la série "Monuments et sites du Québec". Il avait été présenté par la société d'histoire de la Vallée du Richelieu.

Dimanche c'était la suite de l'assemblée générale ou votre présidente, Marguerite L. Desjardins a été élu ad-



MAD. MARGUERITE L. DESJARDINS, présidente de la Société d'histoire de la région de Terrebonne, a été élue dimanche administrateur de la Fédération des Sociétés d'histoires du Québec pour les années 1984-1985 et 1985-1986. Nos félicitations!

ministrateur de la FSHQ pour les années 1985-86. La Société d'histoire de la région de Terrebonne sera donc représentée sur le conseil d'administration de la FSHQ.

Le congrès s'est terminé par un minitour du Vieux Trois-Rivières et une visite au Parc historique Les Forges du St-Maurice.

St-Louis et les travaux de la 25



Les grands travaux de réaménagement de l'autoroute 25 à Terrebonne et Saint-Louis-de-Terrebonne comprendraient la fermeture de la boucle d'entrée de Saint-Louis-de-Terrebonne. L'accès à l'autoroute se ferait selon le plan en pointillé que nous avons tracé selon les indications qu'on nous a fourni. Comme les automobilistes devraient effectuer un virage à gauche, le ministère installerait des lumières de circulation à la jonction Des Seigneurs et Côte de Terrebonne. Les autorités municipales de St-Louis-de-Terrebonne comptent bien combattre ce projet qui risque de créer des embouteillages-monstres au départ et à l'arrivée des citoyens, non seulement à Saint-Louis mais aussi dans la boucle et l'autoroute elle-même. C'est sur la foi de nombre de citoyens actuels qui empruntent l'autoroute 25 et aussi sur le nombre escompté de nouveaux arrivants dans les semaines à venir que le conseil municipal base son argumentation et demande au ministère de trouver une autre solution.

Bon voyage à notre gagnante



LA GAGNANTE DU CONCOURS DE "LA REVUE". Mme Danielle Champagne, de Saint-Lin, s'est envolée samedi de la semaine dernière pour un voyage à Miami, Floride. Son bon avait été tiré au sort parmi les quelques 150 000 déposés sur les marchands membres de cette promotion. Le voyage à Miami (une semaine pour deux personnes), a été organisé en coopération avec l'agence de voyages Terrebonne Enr. Sur notre photo prise à la Pharmacie Mathieu où le bon avait été déposé par Mme Champagne, on reconnaît: M. Yves Mathieu, Mme Champagne, Mme Claudette Dumais, propriétaire de l'agence de voyages et Aimé Despatis, directeur de "La Revue". (Photo: LA REVUE)

CINEMA DE TERREBONNE

Tous les soirs à 7h30 (Excepté le jeudi) Samedi Dimanche: 1h TEL.: 471-3121

Salle 1

Cela n'est arrivé qu'une seule fois...
L'homme. La musique. Le film.
Maintenant, ça recommence.



John Travolta
STAYING ALIVE
VERSION FRANÇAISE

2e film

de Walt Disney

Dragon du lac de feu

Salle 2

Les jeunes
vierges
de Mézidon



Si jamais
je t'attrape...



PUBLICITÉ
la revue
471-3719

Les Décorations 3113 boul. Mascouche, Plaza GPA

CROWN DIAMOND

Michel et Robert

474-1065

PEINTURES Benjamin Moore

De tout pour la décoration

- Papier peint
- Peinture
- Confection de rideaux

Décoratrice diplômée conseillère sur place

- Dentelle
- Store verticaux - horizontaux
- Accessoires de salle de bains

Travail/Québec et Centre d'accueil dans le comté ?

- Par Marie-France Despatis L'ours n'est pas encore tué mais il semblerait qu'il ait été atteint. La région des Moulins ne dispose pas encore d'un centre Travail-Québec ni d'un centre d'accueil mais les démarches se poursuivent et semblent devoir aboutir positivement.

C'est du moins ce qu'on veut conclure à la lumière d'informations recueillies via document et appel au bureau du député Yves Blais.

Du côté des documents, mentionnons la demande d'avis à la Municipalité Régionale de Comté des Moulins à l'effet de choisir un arondissement idéal pour l'implantation d'un Centre Travail-Québec

et d'un Centre d'accueil. La MRC devrait se pencher sur ce dossier très bientôt et émettre une ou des suggestions.

Du côté du député Yves Blais qui pilote les dossiers depuis plusieurs mois, aucune information définitive mais de "très bonnes possibilités".

A l'égard du centre Travail-Québec, précisons que notre région est desservie par le bureau de Repentigny dans le comté voisin de l'Assomption. Concernant le centre d'accueil, c'est le Centre des Services Sociaux qui réfère les cas de notre région selon un ordre de priorité mais toujours à l'extérieur puisque notre région n'en a pas.

Où irons-nous si...?

Où irons-nous établir un centre de femmes à Mascouche, si personne ne veut nous louer un logement ou une maison de peur d'être dérangé par des regroupements de femmes?

Et pourtant! Selon le résultat du sondage effectué en mars dernier auprès de la population féminine de la région des Moulins (Terrebonne, Mascouche, etc) par l'équipe du projet FAM travaillant à la mise sur pied d'une centre de femmes à Mascouche, l'idée de l'implantation d'un tel centre répond à un besoin.

Les femmes de la région se sentent isolées. Un lieu où elles pourraient participer à des rencontres, assister à des conférences, prendre des cours, échanger avec d'autres femmes leur conviendrait.

Les préjugés face aux femmes qui veulent se regrouper pour s'entraider élèvent des barrières devant nos démarches de recherche de location d'une maison ou d'un logement dans Mascouche.

Ceci est donc un appel aux propriétaires de maisons ou de logements à Mascouche: nous voulons de tout coeur mettre sur pied un centre socio-éducatif et culturel "sérieux"... AIDEZ-NOUS! 474-3322... 474-3322.

STUDIO D'ESTHÉTIQUE

Suzanne Houlet

Diplômée de l'école
Josette Ghedin depuis 1967

Produits Mathis France - Laure

Sur rendez-vous: 471-1091
1219, Curé Gervais
Terrebonne

Salon My-Go
Esthétique

- Facial • Épilation • Maquillage
- Manucure • Electrolyse
- Cours de maquillage
- Percage d'oreilles

471-7702

674, rue E. Raymond
TERREBONNE

NOUVEAU SALON DE COIFFURE À TERREBONNE

POUR UN RÉSULTAT QUI SE VOIT
COUPE DE STYLE

Créations 538

Maître-coiffeur pour dames
Solange Clark-Riel propriétaire
538, rue Gagnon,
Terrebonne

471-4894

Bazar printannier au CAP

Le comité d'aide aux Plinois prépare son bazar printannier qui se tiendra les 24, 25, 26 mai de 13h à 20h et le 27 mai, de 13h à 17h. Beaucoup de belles marchandises pour toute la famille sont disponibles à des prix plus que bas. Venez constater vous-mêmes les aubaines.

N'oubliez pas les 18, 19 et 20 mai, au Pavillon Communautaire rue Rodrigue à La Plaine.

Pour informations: 478-2424 ou 478-1849. Bienvenue à toute la famille.

PHOTOS DE MARIAGE



studio Le Pétale

474-2930

3115, Lévesque
Mascouche

Au 40e

(MFD) Une délégation de sept commissaires accompagnés de leurs conjoints participera aux activités entourant le 40e anniversaire d'ordination du curé de Terrebonne, le chanoine Charles Lusier le dimanche 3 juin.

TISSUS ESTELLE

- Ratine
- Coton ouaté
- Coton \$2.49 le mètre

Couturière sur place

Patrons Butterick en magasin

- TISSUS à la livre

449, rue Masson - Terrebonne

MASTER CARD VISA 471-3287

Venez voir les meilleures valeurs de la région

VENTE DE BALCON EN FAÇADE DU MAGASIN DE \$2 à \$8

MULES FEMMES

Genre bois
Prix Miracle incroyable à \$2

SOULIERS DE COURSES

Pour enfants 6 à 10 et autres. Vente \$2.99

Des vrais NORTH STAR en suède brun - 1 à 6 Rég. \$24.99 PRIX MIRACLE \$14

GRAND CHOIX DE BOURSES

NOUVEAU: près de 700 bourses. Femmes. En cuir et vinyl. Gros choix de couleurs Petits prix

CEINTURES DE CUIR (ADULTES) AU CHOIX

564, boul. des Seigneurs TERREBONNE

471-1977

VISA MASTER CARD

Cinema MASCOUCHE Plaza GPA, 3131 Boul. Mascouche 474-4141

DES VENDREDI

DAVID EST UN AS!

avec l'ordinateur que son père lui a offert. Il a inventé un nouveau jeu... IL JOUE CONTRE L'ARMÉE AMÉRICAINE

JEUX de GUERRE

le plus grand défi

L'ŒIL DU TIGRE

MERCREDI \$2.00

FRANCIS FORD COPPOLA présente

LES INADAPTÉS

Rejetés par la société, ils ne recherchent pas la violence. Ils veulent juste vivre.

THE OUTSIDERS

PIEGE MORTEL

2e FILM

MINUTE PAR MINUTE LE SUSPENS POUR GAGNER

CHRISTOPHER REEVE MICHAEL CANE

Saviez-vous que...

-par André Côté



Vive les vacances!

Il est un peu tôt pour le crier mais il n'est pas trop tôt pour y songer. En effet, avec moins de vingt jours de classe régulière, on peut affirmer, sans l'ombre d'un doute, que les vacances sont à nos portes. Pourtant, c'est aussi la période de l'année où les études doivent prendre une importance capitale dans la vie scolaire d'un étudiant; cependant tel n'est pas toujours le cas puisque les quelques journées de beau temps que nous avons eues jusqu'ici ont vu de nombreux piétons sillonner les avenues entourant la polyvalente.

C'est dommage de constater qu'une minorité de nos adolescents constatent l'importance de réussir une année scolaire; il n'y a, en réalité, que vingt pourcent de la population d'une école qui commence l'année scolaire en adût et la termine en juin; le nombre effarant d'absences au cours qu'accumulent certains et certains nous font douter de l'efficacité de notre système scolaire.

Comme je le disais dans cette chronique dernièrement, les parents se tournent vers le secteur privé en espérant y trouver pour leurs enfants un système scolaire plus efficace que celui du secteur public. Pourtant l'éducation commence à la maison (c'est connu...) et l'école n'est que le prolongement de cette éducation primordiale; si certains parents ont fâchés, il ne faudrait pas blâmer les enseignants de ne pas faire leur "job" convenablement; certains parents devraient dire:

"mea culpa" lorsqu'ils n'apportent pas le support voulu à la réussite scolaire de leurs enfants.

Certains appréhendent la venue des vacances car, comme je le dis si souvent, les garderies publiques fermeront leurs portes durant deux mois; les parents devront jouer leur rôle et ça fait peur à plus d'un...



Parle m'en... de Québec

avec le député Yves Blais

A cause de ses fonctions, le député est une cible de choix

Un acte barbare, impensé et imprévisible vient de se passer ce mardi 8 mai à l'Assemblée Nationale de Québec. Trois morts, treize blessés! C'est une tragédie. Personne ne pouvait s'attendre dans notre système démocratique à un tel geste absurde.

Un jeune meurtrier voulait éliminer de la carte politique du Québec, le Parti Québécois. Il est entré en trombe à l'Assemblée Nationale, mitrailleuse au poing en poussant des rafales de balles sur tout ce qui bouge.

Malheureusement, il tua trois employés de l'Etat du Québec et en blessa treize autres. Son but n'a pas été atteint mais sa folie violente, son acte dénaturé, venaient de causer des dommages irréparables.

Les drapeaux du Québec sont en bernés, le cœur de la démocratie manque de souffle pour crier son indignation et sa stupeur.

Nous avons quand même siégé quelques minutes mercredi avant de suspendre les travaux en signe de deuil national.

L'atmosphère de la Chambre était lourde et insupportable. La chaise du député Juneau face à la mienne portait encore les marques des balles, tandis que le devant de mon bureau était toujours orné d'éraflures de balles meurtrières.

Le cœur gros, l'âme triste, l'esprit enclin presque à la révolte devant ce geste fou habitaient la tête de chaque député. C'est horribile.

Mais, malgré tout, il faut faire notre travail... Jamais nous ne pouvons comme formation politique ou comme député, plaire à tout le monde. La seule consolation que nous ayons c'est celle du devoir accompli. Et je continuerai de faire "TOUT" ce que je peux, ce ne sera jamais parfait mais je ferai "TOUJOURS" TOUT ce que je peux faire.

La démocratie doit suivre son cours et si des gens ne sont pas heureux du Gouvernement qu'ils ont, ce n'est pas en se transformant en meurtrier qu'ils doivent exprimer leur mécontentement, mais en renversant le Gouvernement en votant contre lui aux élections. Nous sommes élus par le peuple et seul le peuple peut nous défaire, non des mitrailleurs.

La vie d'un citoyen, c'est avant-tout son quartier

Une assemblée du conseil de Mascouche se tenait le 1er mai dernier alors qu'un conseiller m'a laissé l'impression qu'il ne comprenait pas l'idée de base du comité de citoyens.

Evidemment, si dans les quartiers de ce dernier il n'existe pas de comité, il est plus difficile de comprendre les buts visés de ces comités. Tant qu'à moi, et ce après avoir discuté avec un membre du comité de citoyens du Lac Samson, j'ai très bien compris que pour la question des loisirs, ce comité ne désire nullement

L'OPINION DU LECTEUR

augmenter le budget de la ville mais désire simplement apporter un complément au service des loisirs.

Il faudrait rendre ce service aux citoyens éloignés [ex: Lac Samson] accessible à tous. Un autre exemple que ces comités sont

et pourraient aider grandement et de façon efficace leur ville, je veux parler de l'action menée par Mad. Paquet au sujet de la polyvalente de Mascouche. Sans enlever aucun mérite à cette dame, [qui soit dit en passant obtient totalement mon ap-

pui et qui me fait me sentir coupable de ne pas l'avoir appuyée plus fortement]. Si cette dame avait demandé l'aide de ces dits comités [s'ils avaient été installés dans chaque quartier], elles auraient eu une pétition signée de non seulement 500 noms, mais facilement de 4, 5 ou même 6,000 signatures!

Comme vous le savez M. le conseiller, et vous membres du conseil, pour le citoyen la vie c'est sa famille, sa rue, son quartier puis enfin sa ville. Cela est un sentiment hu-

main qui fait que les citoyens se sentent chez eux dans leur quartier avant leur ville. Tout en participant à l'évolution de sa ville, ils désirent en retirer quelques bénéfices. Si je n'ai pas raison, M. le conseiller, alors pourquoi vous être fait élire que dans votre quartier et non dans toute la ville?

Amicalement vôtre,

Yves Leblanc
Citoyen du Lac Samson
2054 Marcel
Mascouche
474-3578



FAITS & GESTES

par Aimé Despatie

Bonne nouvelle pour la Bibliothèque municipale de Terrebonne! M. Jean-Marie Lecours, maître de poste dans cette ville, a remis au service des archives de la bibliothèque une collection complète de la célèbre revue française Paris Match depuis les années 40. Cette collection avait été accumulée par le père de M. Lecours de Rock Island qui l'a remise à son fils pour en disposer à son gré. La bibliothèque possédait déjà certaines années de Paris Match et ce don viendra combler les numéros manquants surtout ceux du début.

Notons tout de suite qu'un appel sera lancé au cours de l'été aux familles souche de Terrebonne, de Saint-Louis-de-Terrebonne et de Lachenaie, en vue de l'achat d'ouvrage de référence pour la bibliothèque. La collection de dictionnaires, encyclopédies et autres livres à consulter, est importante actuellement mais elle aurait besoin d'être complétée. Voilà pourquoi une liste sera dressée par la bibliothécaire en vue d'appel aux familles. Ces ouvrages feront l'objet d'une exposition lors de l'ouverture de la nouvelle bibliothèque dans l'île des Moulins, cet automne.

La Fête de la Saint-Jean tombe un dimanche cette année. Le gouvernement du Québec décrètera sans doute que le lundi 25 juin sera férié mais aucune précision à ce propos n'a été apportée jusqu'à ce jour.

Nous ne voulons pas critiquer inutilement mais il nous semble que les terrains boisés à l'entree est et à la sortie de l'île St-Jean sont dans un état pitoyable. Il y a là, boulevard Archambault et rue Duchesneau, des dizaines d'arbres morts qui ne demandent qu'à être enlevés. Il y aurait lieu de nettoyer ces terrains qui déparent un des plus beaux secteurs de Terrebonne.

Aucune confirmation jusqu'à maintenant mais il est à peu près probable que le théâtre d'été de Terrebonne présentera la pièce "Chez Paul... ette" qui a remporté un bon succès l'an dernier rue Saint-Jean-Baptiste et qui continue avec "Christian" dans plusieurs villes de la province.

Sainte-Thérèse continue une belle tradition du Régime français en Canada, la plantation du "May". La Société d'histoire de la région de Terrebonne plantera dès mai 1985 cet aspect de notre terroir.

Au printemps, les oies blanches reviennent nous visiter. Quel spectacle sympathique! Et, à chaque printemps, viennent aussi nous visiter "les fraudeurs de la publicité sympathique". Encore la semaine dernière, nous recevions au journal un appel téléphonique d'un commerçant d'un bottin qui recevait la visite d'un individu en vue de la publication d'un bottin des maisons d'affaires de la région, réclamant un chèque de 85\$ pour une annonce avant parution. Heureusement que l'épouse de ce commerçant a téléphoné au journal pour obtenir toutes les informations désirées.

Certains fonctionnaires ont parfois des idées farfelues. Ainsi, à Saint-Jean, on oblige les usagers de la bibliothèque municipale à verser 10 pourcent du coût d'achat des livres trop populaires, louant le volume pour 15 jours. Ceux qui n'ont pas d'argent se contenteront de livres moins en demande!

Les dirigeants du ministère de l'Éducation, les conseillers scolaires, les directeurs d'études et les enseignants devraient lire "L'enseignement en détresse" par Jacqueline De Romilly, un livre qui vient d'être édité par Julliard à Paris. Le magazine "Lire" d'avril en donne de larges extraits que tous ces responsables feraient bien de méditer. On y lit, par exemple, que "l'émulation et la sélection sont le ressort de l'enseignement. Elles sont indispensables. Et elles sont bonne et fécondes". Par principe égalitariste, l'école aujourd'hui refuse la sélection et n'encourage pas l'émulation, ce qui est un péni-

Situation dangereuse à l'école de La Source

M. Richard Desmarais chargé de projet CSDM 775 rue St-Louis Terrebonne J6W 1J7

Monsieur,

Vendredi dernier, le 4 mai, je vous faisais part d'une situation extrêmement dangereuse qui prévaut aux abords du chantier de construction de l'école de La Source sur la rue Cantin.

A ce moment, j'avais porté à votre attention le fait qu'un entrepreneur en maçonnerie circulait à 8h15 avec un chargeur sur la rue Cantin et l'entrée du chantier. Il y avait des dizaines d'enfants et comme c'était une journée de pluie, la plupart étaient recouverts d'imperméables et portaient des parapluies, ce qui veut nuire à leur visibilité.

Ce monsieur était sorti de l'entrée à reculer pour aller chercher un ballot de bois d'oeuvre et retourner dans l'entrée sur le chantier.

Vous m'aviez assuré lors d'une conversation

téléphonique le même jour, que tous les intéressés avaient été avisés afin que cela ne se reproduise pas aux heures d'entrée et de sortie des élèves.

Or, ce matin, précisément à 8h20, la même chose s'est reproduite alors qu'un énorme camion de transports a dû reculer sur la rue Cantin afin de pénétrer sur le chantier.

Le chauffeur, aussi prudent puisse-t-il l'être, a dû se frayer un chemin parmi, encore une fois, quelques dizaines d'enfants.

J'ose croire que cette fois vous pourrez agir en conséquence pour faire cesser cette situation dangereuse et qu'il ne faudra pas attendre qu'un malheureux accident se produise pour que les intéressés prennent leurs responsabilités.

Je vous remercie de votre collaboration dans cette affaire en espérant que le bien-être de nos enfants passera avant toute autre considération.

Comptant sur votre entière collaboration.

Théâtre Maleniant Paulette & Cie nous revient



(JL) La troupe de théâtre terrebonnienne La Famille Maleniant a pris la décision de présenter à nouveau une vieille et bonne pièce de son répertoire, soit le fameux Chez Paul-ette, Vières, Vins, liqueurs et Nouveautés. Ses directeurs ont jugé que de nombreux spectateurs de la région et de l'extérieur n'avaient eu l'occasion de la déguster car le théâtre avait dû

faire relâche quelques semaines en 1982.

Cet été, l'excellent comédien André Montmorency et l'explosive Louise Bourque seront de retour en compagnie de Danielle Fichaud et Danièle Lalonde. La pièce sera légèrement retouchée au niveau de la mise en scène, puisque les "planches" seront disposées d'une toute nouvelle manière. Nous

André Pelletier
2624 rue Paris
Mascouche
J0N 1C0

CC: Bernard Wheelley, dir. de l'école La Source
Comité d'école de la Source
La Revue
Le Trait d'Union

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par la Revue de Terrebonne Inc., 231, rue Ste-Marie, à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimée par l'imprimerie Richelieu Rotolitho.

Toute correspondance doit être adressée à case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la 2e classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis-de-Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides, Paroisse de Saint-Lin et Bois-des-Filion. Coût de l'abonnement extérieur: \$22.50 partout au Canada.

Tous droits réservés. La reproduction de textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.



TÉLÉPHONES:
471-3948, 471-3710
et 471-3719

DIRECTEUR:
Aimé Despatie

ADMINISTRATION:
Jean-Pierre L'Écuyer

SOUTIEN:
Marguerite Hurteau
Sylvie Denis

PUBLICITÉ:
Yolande Charron
Renée Martin
Paul Laverdière

RÉDACTION:
Marie-France Despatie
L'Écuyer
Jacques Laliberté

CORRESPONDANTS:
Péal Girard

PHOTOGRAPHIE:
André Côté

TYPOGRAPHIE:
MONTAGE:
COMPOSITION:
IMPRIMERIE
DES MANOIRS

la revue MUNICIPALE

Une pluie de H.L.M. dans la région...

- Par Marie-France Despatis

Si toutes les demandes des municipalités de Lachenaie, Mascouche et Saint-Louis-de-Terrebonne sont honorées, c'est une pluie d'habitations à loyers modiques qui se déversera sur le comté d'ici quelques mois et qui viendra grossir le parc immobilier public.

En fait, c'est le député de Terrebonne, M. Yves Blais qui a demandé que les municipalités formulent de telles demandes à la Société d'Habitation du Québec. M. Blais est en discussions avec le ministre de l'Habitation à cet effet et estime pouvoir obtenir gain de cause, d'autant plus que les municipalités ci-haut mentionnées ne sont pas gâtées dans

ce domaine.

Les demandes par municipalités se lisent ainsi: 20 à Lachenaie, 80 à Mascouche (dont 20 pour personnes âgées) et 60 à Saint-Louis-de-Terrebonne (dont 30 pour personnes âgées). Rappelons que ces municipalités viennent tout juste d'entrer dans le champs des HLM du Québec. A Saint-Louis, Les HLM ne datent que de deux années alors qu'à Lachenaie et Mascouche, les 75 unités ne sont pas encore en chantier.

Lors d'une entrevue téléphonique, M. Blais a tenu à préciser qu'il ne s'agit pas de promesses. Ceci dit, il a déclaré que l'obtention de HLM dans le comté était sa façon de venir en aide aux plus démunis.

Petit surplus à Saint-Louis

(MFD) L'état des revenus et dépenses au 31 décembre 1983 pour la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne laisse apparaître un très léger surplus de 7,775\$. Les revenus étant supé-

rieurs (8,713,676\$) aux dépenses (8,705,899\$). Mentionnons que ce surplus a été affecté au surplus cumulatif qu'on appelle aussi "surplus libre" qui s'établit à 94,515\$.

Lachenaie Envoi de taxes scolaires

Suivie à une entente avec la Commission scolaire des Manoirs, ville de Lachenaie assume la responsabilité de l'envoi des comptes de taxes scolaires aux contribuables de son territoire. Ces comptes viennent à échéance le 3 juillet 84.

Inauguration des travaux de l'aéroport

(MFD) C'est ce vendredi 18 mai à 9h que les autorités fédérale, provinciale et municipale inaugureront officiellement et définitivement cette fois la mise en chantier des travaux d'aménagement à l'aéroport de Mascouche.

Lachenaie

La majorité proclame la Semaine des gens de la poste

(JL) A l'invitation des "gens de la poste" ville de Lachenaie a proclamé la semaine des ouvriers des lettres et colis, dans le but de sensibiliser les citoyens aux efforts déployés par ceux-ci afin d'améliorer la qualité du service postal pour le bien du public. La Revue a déjà eu l'occasion lors de sa dernière édition de présenter un reportage sur les activités qui entourent "La Semaine des gens de la poste 84", du 14 au 20 mai.

Cette proclamation n'a cependant pas été

adoptée à l'unanimité, l'un des conseillers faisant part de son mécontentement face au service de dans son coin de territoire. M. Jean-Guy Sénécal a rappelé que les citoyens du Carrefour des Fleurs ne pouvaient guère lancer des louanges au service des postes, puisqu'ils doivent parcourir une assez grande distance pour prendre possession de leur colis, à Ville Le Gardeur, ce qui engendre insatisfaction.

Ceci dit, le conseil a adopté la résolution à la majorité.

Terrebonne rendra hommage à ses bénévoles

La Ville de Terrebonne, par son service des loisirs, finalise présentement l'organisation d'une grande soirée qui aura lieu le samedi soir 9 juin, en l'école Evariste-Le-

blanc, à Duvernay, afin de remercier comme il se doit les quelques 320 bénévoles qui ont travaillé pour la jeunesse durant l'été 83. Les invitations sont envoyées cette semaine.



Salon Les Quatre Saisons

vous offre du 16 au 19 mai 1984

Shampooing, teinture, traitement avec ordinateur, mise en plis pour \$24 Rég. \$34.50

ESTHÉTIQUE ÉPILATION DE JAMBES

pour \$10 Rég. \$20

548 boul. Des Seigneurs Suite 3, Terrebonne, 471-8606



Garantie à vie disponible sur silencieux

- Cintrage de tuyau sur commande
- Conversions doubles
- Soudure générale

RADIATEURS D'AUTOS et INDUSTRIEL

- Service d'air climatisé
- Réservoir à essence
- Anti-rouille huile & graisse

Fabrication & installation d'attache de remorque Pour tous genres de véhicule

RADIATEUR LA PLAINE Inc.
3748 boul. Laurier (337) La Plaine 478-2249

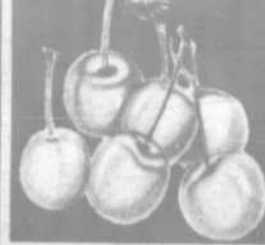


8 Bonnes Raisons d'acheter chez OCTOFRUIT
FRAÎCHEUR - QUALITÉ - VARIÉTÉ - QUANTITÉ - LIBRE SERVICE - LE VRAC - L'ACCUEIL - LES PRIX

Octofruit

DU 14 AU 20 MAI 1984

EN VEDETTE CETTE SEMAINE CERISE



DE FRANCE Pr. É. U. Can. 1

1,98 lb
4,36 kg

RAISIN ROUGE Pr. Chili Can. 1

« PINK ITALIA » 98 ¢ lb

DÉGUSTATION EN MAGASIN 2,16 kg

CHOUX-FLEUR

Pr. É.-U. Can. 1 Gr.: 12

1,48 ch

LAITUE

« ROMAINE » Pr. É.-U. Can. 1

58 ¢ ch

MELON D'EAU

Pr. É.-U. Can. 1

29 ¢ lb
64 ¢ kg

BANANE

« DÔLE » Pr. Honduras

29 ¢ lb
64 ¢ kg

POMME DÉLICIEUSE JAUNE

Pr. B.-C. Can. 1 68 ¢ lb 1,50 kg

ÉPINARD

Pr. É.-U. Can. 1

68 ¢ ch

CHOUX DE BRUXELLES

Pr. É.-U. Can. 1 68 ¢ lb 1,50 kg

CITRON «SUNKIST»

Gr.: 95 Pr. É.-U.

3/68 ¢

MANGUE

Gr.: 12 Pr. Haïti 88 ¢ ch

BANANE PLANTAIN

Pr. Antilles 40 ¢ lb 88 ¢ kg

PANIER DE FRUITS POUR TOUTES OCCASIONS.



905, boul. des Seigneurs Terrebonne - 471-0823

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

Il y avait sur la rue St-André, un endroit où l'on pouvait faire réparer des tas de choses; on y rafistolait du rasoir à la lessiveuse. Votre grille-pain brûlait vos rôties? Votre café était froid?

Où aller? Pas de panique, en ce temps-là, vous alliez sur la rue St-André. Mais depuis le 1er mai plus d'atelier sur la rue St-André.

Où peut-il donc être passé?

J'ai fais ma petite enquête et j'ai retrouvé l'endroit, c'est maintenant à deux pas encore dans le vieux-Terrebonne sur la rue Ste-Marie... au 183 pour être plus précis. C'est bien sûr,

le nouveau local de SERVICE DE RÉPARATION G.M. que vous pouvez encore rejoindre au numéro 471-7462

Jean Rapporte

L'EXPOSITION EN IMAGES



DE LA GRANDE VISITE à l'exposition de la Chambre de Commerce du district de Terrebonne la semaine dernière: le notaire Léopold Gravel qui a maintenant quatre fois vingt ans plus trois autres, a tenu à visiter les kiosques et s'est déclaré enchanté de l'accueil. Notre document, dans l'ordre habituel, Magella Legault, Aimé Despatis, du comité de l'expo, le notaire Gravel et Pierre Lèveillé, président du comité de l'exposition.



LA TROUPE DE JUDO de M. Bernard Groulx, a donné une démonstration de son savoir-faire au cours de l'animation de l'exposition.



LA TROUPE VIAGYM a démontré aux visiteurs de l'exposition que les exercices sont à la portée de tout le monde à l'expo.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL de la Caisse populaire de Terrebonne, André Shatskoff, a été présent durant toute l'exposition et son kiosque a été fort achalandé durant tout le week-end.

LES PHOTOS SONT DU Studio Benoit Blain
 1029 Boul. Des Seigneurs Photographe professionnel
 Terrebonne Tél.: 471-7147

Il sera fait maison, ce schéma d'aménagement

-Par Jacques Laliberté

Par le biais d'un court règlement adopté par son conseil le 8 mai, la MRC Des Moulins a dévoilé ses intentions d'assumer l'entière paternité du schéma d'aménagement qu'elle doit soumettre au plus tard en décembre 1986. Le secrétaire-trésorier de l'organisme et coordinateur, M. Denis Leclerc, a été autorisé à soumettre au conseil "un plan d'action avec échéancier et enveloppe budgétaire."

Cette décision marque un pas et dénote une croissance rapide de cette entité née en 1980. Son conseil croit qu'il a tout avantage à travailler ce schéma en famille, en supervisant toutes les étapes de sa production. L'unanimité autour de cette question ne s'est toutefois pas réalisée en criant ciseaux, et trois mois de discussions ont été nécessaires pour convaincre les conseillers régionaux qu'une équipe compétente pouvait être réunie, sans pour autant créer des postes de permanents, cette terreur des administrateurs. Cette décision a été prise au grand dam des firmes privées d'urbanisme, qui croyaient avoir trouvé dans cette confection de schéma un véritable bonanza. D'autres MRC auraient en effet pris pareille décision, en gardant à cette réalisation un caractère-maison.

Seion M. Leclerc, cette décision permettra au conseil et ses représentants d'acquérir une meilleure connaissance du territoire, de conserver un contact plus étroit avec les cinq conseils de ville, et enfin d'acquérir une grande expertise au niveau de l'évolution du territoire.

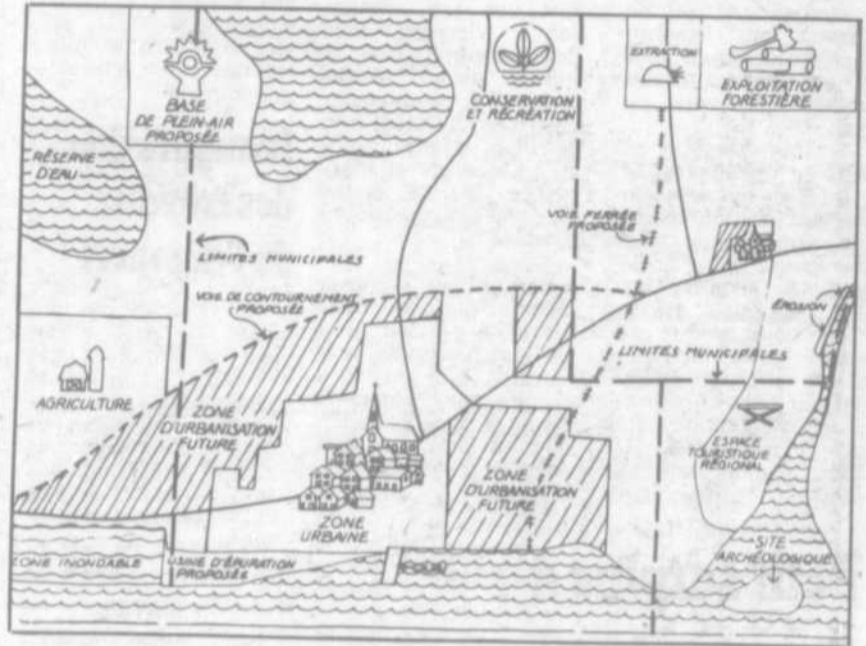
Concrètement, le secrétariat procédera à l'embauche, toujours sur une base contractuelle, d'une dessinatrice et d'un urbaniste senior. Ce dernier oeuvrera au bureau seigneurial quelque 20 heures/semaine. Le budget consacré à ce grand oeuvre d'ici décembre 1986 sera de l'ordre de 275,000\$. Il peut être utile de rappeler qu'un schéma d'aménagement s'intéresse aux grandes affections du sol d'un territoire donné, en délimitant par exemple les périmètres de développement et les lieux probables des équipements régionaux lourds. En quelque sorte, un tel document viendra freiner une spéculation à outrance. Les municipalités sentiront bien sûr les effets de ce zonage, mais elles ont déjà manifesté leur vision générale de leur développement réduisant par le fait même les discussions épiques de conseil. Il serait faux toutefois de prétendre à une parfaite harmonie de vision sur tous les points, mais les conseillers régionaux (représentants des villes au conseil de la MRC) sont

déjà sensibles à cette nécessité de travailler de concert.

Dès septembre, ces conseillers, préfet et préfet adjoint s'attableront à la table de discussion en donnant ou non leur aval aux suggestions soumises par le groupe de travail. Il importe enfin de souligner que cette réalisation-maison favorisera l'implication de tous les conseillers régionaux, et

des conseils de villes dans une moindre mesure. On peut noter en passant que les conseillers municipaux non délégués à la MRC, membre d'une formation politique non majoritaire à la table de leur conseil, n'auront guère l'occasion de travailler à ce schéma, puisque qu'il est plausible qu'un maire délégué désigne des conseillers-délégués de son équipe. Ceci dit, la

MRC Des Moulins, au niveau de son conseil et de son secrétariat, possède une longueur d'avance sur nombre d'autres MRC, en profitant au maximum d'une situation de fait favorable, soit cinq villes ou municipalités bonnes voisines un comté qui recoupe ses frontières, et un sentiment d'appartenance qui n'est point factice. Des Moulins sait faire, quoi!



Un exemple de rationalisation du territoire

AMEUBLEMENT ANDRÉA

2615 boul. St-Charles, Lachenaie

471-4163

Jusqu'à la fin juin
VENTE DE MEUBLES

NON-PEINTS



COMMODES 4 tiroirs Rég. \$68.00 pour \$59.00

COMMODES 5 tiroirs Rég. \$75.00 pour \$66.00

COMMODES 6 tiroirs Rég. \$81.00 pour \$73.00

COMMODES 7 tiroirs Rég. \$89.00 pour \$80.00

COMMODES 4 tiroirs avec portes en haut Rég. \$159.00 pour \$119.00

BUREAUX DOUBLES 8 tiroirs Rég. \$100.00 pour \$89.00

BUREAUX TRIPLES 12 tiroirs Rég. \$125.00 pour \$109.00

VANITÉ 9 tiroirs Rég. \$125.00 pour \$109.00

CHIFFO-ROBES (junior) Rég. \$109.00 pour \$95.00

(adultes) Rég. \$119.00 pour \$95.00

SECRÉTAIRES simples 5 tiroirs Rég. \$ 79.00 pour \$69.00

doubles 9 tiroirs Rég. \$100.00 pour \$89.00

TABLES DE NUIT 3 tiroirs Rég. \$42.00 pour \$35.00

1 tiroir Rég. \$32.00 pour \$25.00

LITS CAPITAINES 39 pces Rég. \$125.00 pour \$99.00

MEUBLES DE COIN Rég. \$99.00 pour \$85.00 VITRÉ - \$139

TÊTES DE LIT 39 pces Rég. \$39.00 pour \$33.00

54 pces Rég. \$49.00 pour \$45.00

MATELAS 39" \$69.00

54" \$89.00

Nous fabriquons sur demande des meubles de différents genres. Venez nous voir. Le déplacement en vaut la peine.

Fermez vos robinets extérieurs...

Mesures restrictives d'utilisation de l'eau potable

(JL) La nouvelle était connue l'été dernier, il suffit de l'actualiser: les villes et municipalités de Terrebonne, St-Louis, Mascouche et Lachenaie (du moins la partie desservie par l'aqueduc et l'usine de la Côte Terrebonne) ont décidé de passer à leur conseil respectif un règlement explicite édictant une série de mesures restrictives d'utilisation de l'eau potable.

A Lachenaie, le règlement porte le no 2000 et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il possède des dents. Son but vise évidemment à restreindre et à éliminer une utilisation par trop généreuse de cette eau traitée à grands frais, particulièrement en ce qui concerne cet arrosage intempestif de la pelouse et le lavage fréquent de la voiture neuve. Lorsque tous les robinets extérieurs s'ouvrent en même temps ou presque, il s'en suit une baisse catastrophique des réserves et une diminution de pression tout aussi désastreuse. Selon le règlement lachenois, il sera désormais interdit de conserver des tuyaux et accessoires connexes faisant fuite, interdit d'ouvrir des bornes-fontaines, et défendu d'offrir un merveilleux spectacle d'eau à jet continu utilisant l'eau de

l'aqueduc. Bien sûr, cette fontaine ou jet pourra fonctionner si elle s'abreuve de la même eau recyclée. Les lave-õ-Thon de tout acabit seront prohibés pour les organismes et bien sûr les particuliers. Bref, l'eau doit servir à l'usage domestique, en petite quantité. La saison de la chasse aux fuites devrait vraisemblablement s'ouvrir dès le mois de juin.

Toutefois, les administrateurs ont pensé à tous ceux qui posent une nouvelle pelouse cet été, ou qui empliront leur piscine. Pour les premiers, les officiers désignés émettront un permis de deux semaines, permettant d'arroser tous les soirs entre 19h et 22h. Pour les piscines, les propriétaires seront autorisés à les emplir sur obtention d'un permis, pendant 48 heures. Les citoyens qui tiennent à arroser leur pe-

louse par temps de sécheresse continue afin de lui redonner ce vert italien tant apprécié pourront utiliser leur boyaux un soir de la semaine, de 19h à 22h, et ce jusqu'à la fin du mois de septembre. A Lachenaie, ces citoyens pourront jouer du boyen le mercredi soir. Les pénalités prévues aux contrevenants surpris sur le fait par les officiers mandatés ou par les policiers qui devraient faire leur apparition sous peu, s'échelonnent de 25 à 300\$ maximum. La fin de semaine est bien sûr comprise dans cette vaste interdiction, d'autant plus qu'il s'agit d'une période traditionnelle privilégiée par les dépençonnés d'eau "facile". Devant un tel problème, les citoyens-propriétaires pourront toujours se rabattre sur un tord-boyau à haute teneur en alcool... mais avec modération.

Les jours d'arrosage dans la région

(JL) Les quatre villes et municipalités de la région des Moulins desservies par l'usine de filtration de Terrebonne c'est-à-dire à l'exclusion du secteur est de Lachenaie, ont passé tout récemment un règlement stipulant les jours d'arrosage des pelouses d'ici au 30 septembre. La nouvelle était prévisible et vise la préservation des réserves et de la pression générale du système d'aqueduc.

Voici ces jours d'arrosage autorisés: à Lachenaie, le mercredi soir, à Terrebonne, le vendredi soir, à Mascouche, le mardi soir et à Saint-Louis-de-Terrebonne, le jeudi soir, tous les jours entre 19h et 22h. Cette mesure permettra d'équilibrer la dépense d'eau, et diverses exceptions ont été prévues aux règlements. Les amendes pour les contrevenants devraient s'échelonner de 25\$ à 300\$.

De nouveaux noms, d'anciens parcs

Sur recommandations du comité du Service des Loisirs de Lachenaie trois parcs municipaux changeront de noms officiellement, soit ceux qui étaient connus jusqu'à maintenant sous les noms de Quatre-Rives, de l'Industrie et Maurice. Le premier portera le nom de Des Chenayes, on référera au second par Parc Gagnon, tandis que le troisième affichera sous peu le nom de Messier.

Demande pour régisseur-e

M. Claude Lamontagne, directeur du service des loisirs à la Ville de Terrebonne, lançait un appel dans La Presse de samedi pour obtenir les services d'un(e) régisseur(e) aux loisirs socioculturels, les personnes intéressées ayant jusqu'au 18 mai pour envoyer leur curriculum vitae à la mairie du lieu.

Cette demande fait suite à la démission de Mad. Normande Hébert.

Lachenaie Mandat accordé

Ville de Lachenaie a adopté en date du 7 mai, une résolution autorisant la Ville de LeGardeur à mandater la firme d'ingénieurs-conseils Lapointe, Beauchamps, Reynold, Côté, Derome et Ass. pour la rédaction d'un document synthèse portant sur les besoins d'un agrandissement de l'usine de filtration de Repeintigny. L'étude pour-

ra également suggérer de nouvelles avenues visant à solutionner un problème de croissance rapide de la demande. Les coûts de l'étude seront partagés à partir du débit réel de la consommation 83 des diverses municipalités participantes. On sait que le secteur est de Lachenaie est desservi par cette usine.

RÉGIME
L'ÉPARGNE
RETRAITE

•
ABRIS
FISCAUX
PROVINCIAL
ET
FÉDÉRAL

OBLIGATIONS
MUNICIPALES
10 1/2%
à 14%

Intérêts payés
semi-annuellement
encaissables
en tout temps

RENSEIGNEMENTS
VOTRE COURTIER LOCAL



M. Wilbert Vézina
Ré: Tél.: (514) 477-5335
Montréal: (514) 875-8700

Geoffrion,
Leclerc Inc.

Depuis 1901
5, Place Ville-Marie
(Suite 900)
Montréal - H3B 2G2

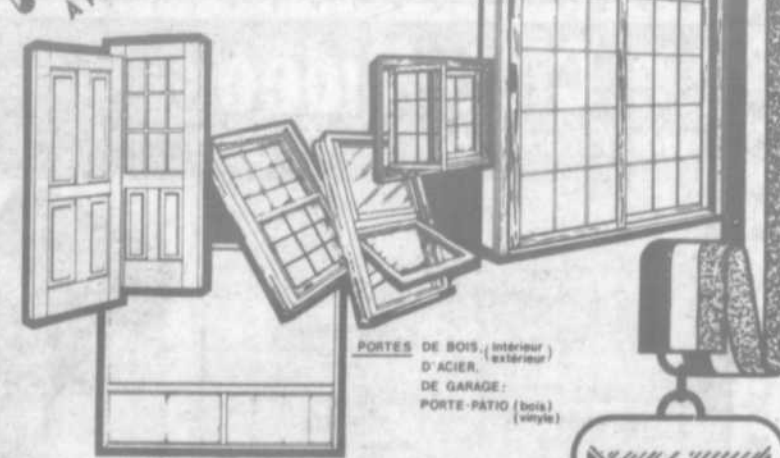
Ile des Moulins

La vieille dame se fait belle



Nous faisons état d'une rumeur il y a quelque semaine à l'effet que le chantier de construction de la nouvelle bibliothèque ne serait pas terminé avant décembre. Rumeur erronée, semble-t-il puisque les travaux avancent maintenant à un rythme rapide, et qu'au demeurant, un retard inexplicable ou difficilement justifiable mettrait l'entrepreneur à l'amende. Toujours est-il que le paysage s'embellit de jours en jours dans ce coin de Terrebonne. Ce cliché, saisi depuis les bureaux de la MRC, au Bureau Seigneurial, permet d'entrevoir un coin tranquille au pied de belles bâtisses en pierre. Elle sera belle cette vieille dame, dans ses atours modernes. (Photo, LA REVUE)

UN CHOIX
NATUREL!
A PRIX TRÈS COMPÉTITIFS.



Ouvert au Public!
FENÊTRES À BATTANTS,
À GUILLOTINE,
À AUVENT,
ET COULISSANTES,
EN PIN OU EN CÈDRE.

PORTES DE BOIS (intérieur)
D'ACIER (extérieur)
DE GARAGE
PORTE-PATIO (bois)
(verre)

HEURES D'OUVERTURES
LUN-MAR-MER 9h à 17h
JEU-VEN 9h à 21h
SAMEDI 9h à MIDI

• UNE VASTE SALLE D'EXPOSITION (2 étages).
• DES CONSEILLERS SOUCIEUX DE VOUS AIDER.
• DES PROFESSIONNELS POUR L'INSTALLATION.
• UN SERVICE FIABLE.
• UNE GARANTIE TOTALE.

LES FENÊTRES VIMAT INC. 471-1141
1035 Chemin du Coteau, Terrebonne (Québec) J6W-3T8



Denis Auto Electric Enr.

2965, boul. St-Charles LACHENAIE
471-3081

vous offre la

YAMAHA 84



Voici la
MOTO 4
(Remorque en plus)

Rég. \$3050

SPECIAL
\$2828

Taxe et réparation compris

VENTE - SERVICE - RÉPARATION

Dès le 1er juin, les policiers seront branchés

-Par Jacques Laliberté

A compter du 1er juin les policiers oeuvrant au sein de la Régie Inter-municipale de Police Saint-Louis/Terrebonne auront accès facile à un outil étonnant, d'une redoutable efficacité: le terminal branché au Centre des Renseignements de la Police du Québec (CRPQ). Selon le directeur Alain Dupré personnage qui a activement poussé cette demande qui était déjà enclenchée, il fallait obtenir sans faute cette autorisation et monter patte blanche. "Il s'agissait d'un point prioritaire" commente-t-il.

Les terminaux installés au poste de police et plus tard dans les voitures-patrouilles permettront d'obtenir des informations confidentielles sur les dossiers des individus appréhendés ou interceptés en diverses situations dites "louches". Ces contre-vérifications faciliteront le travail et permettront une plus grande efficacité des agents. L'ordinateur a d'autre part accès à la Régie de l'Assurance Automobile du Québec, et est branché également au Centre d'Information de la Police Canadienne. Bref, sur demande, le policier pourra vérifier l'appartenance de tel ou tel véhicule stationné en un endroit inhabituel, ou

s'assurer qu'un dénommé X ne fait aucunement l'objet d'un mandat d'arrêter pour une fraude ou un délit survenu ailleurs au pays.

Notons que la Régie avait accès à ces informations par une manière détournée et lourde, en passant par le corps policier de Blainville. En disposant de son propre terminal, l'organisme de protection publique disposera de plus de latitude dans ses besoins de vérification.

Toutefois, selon les dires de plusieurs, cette obtention peut être considérée comme un privilège, qu'il faut mériter à chaque année, puisqu'il peut être retiré

Pour y conserver un accès, il faut puiser dans sa banque mais également y verser des informations justes et pertinentes. La "quincaillerie" nécessaire relève de la SQ, tandis que la Régie doit simplement défrayer les cours de formation donnés par l'Institut de Police de Nicolet, à raison de 100\$ le cours. A date, 3 agents ont reçu cette brève formation de deux semaines, et quatre autres la recevront sous peu. Québec, par l'entremise du ministère de la Justice, assume tous les au-

tres frais.

Malgré les craintes qu'une telle machinerie peut inspirer chez les citoyens, l'accès au CRPQ devrait être rentable dans la majorité des cas. On peut penser ainsi à la bicyclette volée retrouvée et identifiée subito presto grâce à son numéro de série dûment enregistré dans la mémoire de la bête à microprocesseur. Le citoyen

en bon terme avec la Loi ne pourrait que se réjouir, tandis que celui qui y a fait accroc ailleurs ou dans sa ville aurait de bonnes raisons de craindre des surprises, si une vérification "électronique" est menée à son endroit. L'appareillage sera néanmoins opéré avec grand soin, afin de contrer toute erreur sur la personne.

L'accès au CRPQ

Mascouche recevra son terminal en mars '85

(JL) En marge de la demande et de l'obtention d'un accès direct au Centre de Renseignements de la Police du Québec par voie de terminal par la Régie Inter-municipale de Police Saint-Louis/Terrebonne il appert que la Sûreté municipale de Mascouche a elle aussi été acceptée par les autorités responsables. Cependant, à cause de la complexité du réseau de communication nécessaire et de la disponibilité des lignes, Mas-

couche ne recevra son terminal qu'au mois de mars 85. En attendant, ce corps policier pourra continuer de transiger avec le poste de la Sûreté du Québec de Lachenaie, situé Montée Masson.

D'autre part, aucune date d'entrée des fonctions des policiers mascouchois sur le territoire lachenois n'a encore été arrêtée, à cause de problèmes de dernières minutes à régler à la satisfaction de tous.

Comté de Rousseau Québec vient en aide aux sinistrés de Saint-Lin

Le secrétaire-trésorier de la Ville de Lachenaie, M. Luc Amireault assistera au congrès de la COMAQ, soit la Corporation des Officiers Municipaux Agréés du Québec, les 7, 8 et 9 juin à Jonquière.

Ses dépenses seront remboursées jusqu'à concurrence de 800\$ sur présentation de pièces justificatives. En son absence, l'ingénieur Denis Lecompte assumera le poste de secrétaire-trésorier.



Cinq sur cinq

Lors d'une compétition pour les Photographes Professionnels, Gilles Raymond de Mascouche, présente 5 photographies qui furent toutes retenues pour l'exposition. Cette compétition regroupe des photographes du Québec et de l'Ontario, ceci durant un séminaire de 4 jours tenu à l'Université de Sherbrooke sur la photographie de mariage et le portrait extérieur.

LE GUIDE des ADRESSES

le bottin complet qui vous évite des pas!

Le Club Vidéo (Claude Électronique) 1105 boul. des Seigneurs 471-7906 OUVERT 7 JOURS

Les prix de nos films sont toujours les mêmes

MEMBRES	NON-MEMBRES
LOCATION de FILMS PAR JOUR	LOCATION de FILMS PAR JOUR
\$2.3/\$5.	\$4.3/\$10.

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

PENSEZ À LA SOIRÉE DU VIDÉO!

BETA POLAROID VHS
L-750 \$12.99 T-120

LOUEZ UN JEU COLÉCO OU
Commandes SUPER ACTION
\$5.96 par jour
1 cassette incluse (Lundi au jeudi)

SPECIAL POUR MEMBRE

avec un montant initial de \$9.99
LOUEZ VOS 30 PROCHAINS FILMS
à \$1 chacun parmi notre vaste sélection de films Béta ou VHS

LOUEZ UN VIDÉO \$5.96 par jour
BETA ou VHS (lundi au jeudi)

Carte de membre à 1/2 prix pour les membres des autres clubs

Le différend Cois Blancs-Ville de Terrebonne

Le syndicat demande la CONCILIATION

-Par Jacques Laliberté

Il n'y a pas eu de grève perlée chez les cois blancs de la Ville de Terrebonne la semaine dernière. Une faute technique a empêché le syndicat national des employés de la Ville de Terrebonne, affilié à la CNS de débrayer, ne serait-ce que temporairement. Devant une situation qui risque de s'éterniser le syndicat a demandé la conciliation auprès du ministère du Travail pour la fin du présent mois. L'expert désigné devrait être connu sous peu.

Les deux partis ne s'entendent pas sur plusieurs points considérés comme majeurs. D'un côté, la Ville offre pour 1984 et 1985 une augmentation moyenne des salaires de 7,88% et de 5,33% soit une augmentation sur deux ans de 13,63%. On

suggère également un écart identique entre les classes et le différentiel devrait atteindre 50\$ en 1985. Le domaine monétaire (en masse) ne semble trop accrocher mais il y a refus catégorique d'indexation des salaires au coût de la vie. D'autre part, la Ville reconnaît la liste actuelle d'ancienneté, un point c'est tout, et ne s'arrête pas à la reclassification des postes. Le syndicat craint néanmoins un nivellement des postes par le haut.

De son côté, le syndicat désire un contrat de travail de trois ans, l'indexation des salaires et l'inclusion de quatre nouveaux employés à la liste d'ancienneté. Il désire également la reclassification de trois postes. Le point majeur de discordance concerne donc la distribution des augmentations salariales à travers les classes,

et les volontés de maintenir "son bout" demeure ferme de part et d'autre.

Précisons qu'une conciliation, telle que celle qui a été demandée et accordée, signifie une tentative, par une tierce partie, de rapprochement des écarts entre les partis. Par contre, une médiation permettrait à un expert désigné d'étudier les requêtes des partis et de suggérer une solution dite "moyenne". Si une ville ou un syndicat n'est pas obligé par la loi à accepter un rapport de médiation, elles n'en subissent pas moins de fortes pressions morales. Mais le directeur terrebonnien n'en est pas rendu à ce stade.

Rappelons que les cois blancs sont sans contrat de travail depuis la fin de l'année 1983.

Déficit à Bois-des-Filion

(MFD) Le dépôt des états financiers lors de l'assemblée du lundi soir 7 mai à Bois-des-Filion a révélé un déficit annuel de 23,489\$ que le conseil a aussitôt comblé par son surplus réservé provenant des années antérieures.

L'adoption des états financiers a provoqué plusieurs commentaires dont celui du conseiller Pierre Paquin qui a interprété le déficit comme étant la conséquence du congédiement du secrétaire-trésorier. Il a rappelé que cette affaire a entraîné des dépenses supplémentaires et une "perte de contrôle" des dépenses. Le conseiller a de plus indiqué que le déficit dévoilé est beaucoup plus important. Les compensations tenant lieu des taxes, en sont un exemple.

Le maire Guy Papineau a tenu à faire une mise au point par la suite. Il a nié que le déficit est dû au congédiement et que le conseil avait perdu le contrôle de son budget. Il a donné plusieurs explications concernant le déficit dont une "vente pour taxes" de 78,000\$. Selon le maire, il y a lieu de croire que la municipalité récupérera cet argent.

Visite de prestige à Saint-Louis

(MFD) La municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne a reçu au mois de mars la visite de M. Robert Béchard, attaché commercial du

Consulat général de Grande-Bretagne. Cette présence prestigieuse à Saint-Louis-de-Terrebonne n'a pas résulté sur des investissements

majeurs mais l'hôte a pu prendre connaissance du potentiel de l'actif industriel et commercial de la municipalité.

Le terrain de la "défense"

(MFD) Le conseil municipal de Saint-Louis a reçu du ministre de la Défense nationale du Canada, M. Jean-Jacques Blais une lettre à

l'effet qu'il est exclu pour l'instant de remettre à la municipalité les vastes terrains du Champ de tir Saint-Maurice qui longent

l'autoroute 640. Le ministre indique que c'est maintenant la propriété du Solliciteur Général et qu'on prévoit y implanter un pénitencier fédéral.

Y avez-vous goûté ?



La promotion spéciale qu'initiait la succursale Terrebonne de la Régie des Alcools a été spécialement goûtée et appréciée du grand public les jeudi, vendredi et samedi, 10, 11 et 12 mai. Plusieurs dizaines de clients ont participé à la dégustation de vins de la Maison "Graves" tel M. Stephan Omelanowski qui apparaît sur notre document en compagnie de M. Marcel Aumais de Graves et de M. Faucher, directeur de la succursale. D'autres promotions du genre se tiendront dont une dégustation de bons crus les 31 mai, 1er et 2 juin dans le cadre du festival des crustacés et fruits de mer. (Photo, LA REVUE)

LE PLUS VASTE CHOIX DE MATELAS ET DE MEUBLES NON PEINTS DE LA RÉGION

CHAISES Non-peintes
En merisier massif

Berçante \$71.95

Droite \$51.95

Capitaine \$61.95



TABOURET N/P à partir de \$22.95



Les illustrations peuvent quelquefois différer des modèles en magasin

NOS SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

TABLE DE CUISINE

En merisier massif Non-peinte

\$198.95



ENSEMBLE ORTHO MEDIC

Ferme

39 po. (2 mcx) \$169.95

54 po. (2 mcx) \$199.95

60 po. (2 mcx) \$289.95

Garantie 10 ans - 312 ressorts

Aussi disponible séparément

Base de métal à roulettes
Rég. \$39.95 SPÉCIAL \$19.95

VAISSELLIER

En merisier massif N/P 36"

\$379.95

48"

\$413.95



Le prix des meubles c'est important mais la qualité l'est encore plus

Chez-nous un client c'est important



HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi: 9h à 18h

Jeudi et vendredi: 9h à 21h

Samedi: 9h à 17h

Plan mise de côté
Chèques personnels acceptés
Commandes téléphoniques acceptées

GRATUIT
Set de paltes avec
l'achat d'un ensemble
de matelas

DISPONIBLE CHEZ-NOUS
Matelas - Meubles non-peints
Air mousse (foam) - Rotin Finition

AU COIN DU DORMEUR

748 rue St Pierre, Terrebonne 471-3582

CHARGEX
VISA

Travaux en juillet pour le barrage de la rivière des Mille-Iles

Lors des séances d'informations à l'intention des citoyens concernant l'ouvrage de contrôle des crues de la rivière des Mille-Iles qui ont eu lieu entre les 2 et 17 avril derniers à Laval, à Bois-des-Filiers, à Montréal-Nord et à Deux-Montagnes respectivement, des citoyens sont venus prendre connaissance du projet et de ses différentes facettes.

Les personnes-ressources du ministère de l'Environnement ont alors fourni tous les renseignements nécessaires touchant l'aspect hydraulique, les modalités d'opération, les phases de construction, les coûts et l'échéancier des travaux.

En ce qui a trait aux travaux proprement dit,

ils débuteront en juillet 1984 et se poursuivront jusqu'au printemps 1986. En résumé, on pourrait dire qu'il y aura d'une part deux périodes de grande activité, soit de juillet 1984 à décembre 1984, de juillet 1985 à décembre 1985 et d'autre part, deux périodes de faible activité, soit de janvier 1985 à juin 1985 et de janvier 1986 à juin 1986.

De juillet 1984 à juin 1985, les travaux réalisés le seront à partir de la rive droite de la rivière des Mille-Iles soit à partir de Ville Laval et toucheront la partie de l'ouvrage située dans le bras sud de l'île Turcotte. Par ailleurs, quelques pertuis seront construits dans le bras nord de l'île.

De juillet 1985 à juin 1986, les travaux se poursuivront sur la rive gauche de la rivière des Mille-Iles à la hauteur de Deux-Montagnes avec la réalisation de la partie de l'ouvrage située dans le bras nord de l'île Turcotte.

Pendant la durée des travaux, les citoyens auront à leur disposition un kiosque d'information situé à proximité du site où ils pourront à nouveau prendre connaissance de l'état d'avancement du projet. En attendant, on peut se renseigner auprès de la Direction régionale de Montréal d'Environnement-Québec, au service des Communications, au 5199, rue Sherbrooke, est suite 3880, Montréal, Québec, H1T 3X9, Tél.: 253-3333.

Sondage de l'UMQ

La population est satisfaite des élus municipaux

Dans un sondage récent mené sur toute l'étendue du territoire québécois par l'UMQ et Sorécom, 80% des interviewés se sont dits satisfaits des services offerts par leurs gouvernements municipaux, compte tenu des taxes qu'ils paient.

C'est ce qu'a déclaré M. Paul Mercier, maire de Blainville et membre du Conseil d'administration de l'UMQ, en dévoilant à la presse régionale les faits saillants

de ce sondage.

Les répondants estiment, dans une proportion de près de 70%, que leur gouvernement municipal est à la fois accessible, soucieux de les informer et bon défenseur de leurs intérêts.

77% sont d'avis que le palier municipal est le palier de gouvernement le plus près des gens et cette proportion tend à augmenter dans les municipalités de plus petite taille.

Questionnés sur leur con-

naissance des municipalités régionales de comté, deux représentants sur trois avouent ne pas être au courant de l'existence des MRC dans leur région ou ailleurs au Québec.

Selon M. Mercier, "ces résultats tendent à prouver que les gens s'identifient naturellement et avant tout à leur municipalité locale".

Autre révélation intéressante de ce sondage à la question: Lequel, du gouvernement provincial ou

fédéral, a le plus d'importance pour vous personnellement? les deux niveaux de gouvernement arrivent nez à nez.

Selon le maire de Blainville, ces résultats démontrent une certaine désaffection face aux gouvernements "supérieurs"; une telle conjoncture semble favoriser le palier municipal, les gens s'intéressant de plus en plus à la qualité de leur cadre de vie immédiat.

Irénée Forget et Municipalité

(JL) L'édition de mai de la revue Municipalité porte à la fois sur un sujet d'actualité, l'année Jacques Cartier, et sur l'aménagement du territoire au Québec. Ses rédacteurs y dressent un bilan des

réalisations de la Loi 125 sur l'aménagement. Outre des commentaires qualitatifs et quantitatifs, la revue présente les préfets des MRC du Québec et le préfet de la MRC des Moulins y figure en bon-

ne place. L'homme s'y présente le sourcil relevé, le regard calme et l'air posé et responsable. La MRC qu'il préside se veut dynamique et même avance sur beaucoup d'autres.

Connaissez-vous ReviCentre ?

Le ministère des Affaires municipales consacra 57 millions \$ sur une période de trois ans pour aider les municipalités du Québec qui veulent revitaliser leurs centres-villes ou secteurs centraux.

L'aide offerte couvrira 50% des coûts admissibles et, selon la taille de

la municipalité, cette aide variera entre 500,000\$ et 1 million \$ pour diverses fins: planification pour l'élaboration d'un programme particulier d'urbanisme (PPU) [10% de l'aide maximale sans excéder 50,000\$]; acquisition d'immeubles [25% de l'aide maximale]; travaux de

construction, réparations ou réfection de rues [25% de l'aide maximale]; versement de subvention à des propriétaires aux fins de réfection d'immeubles non résidentiels, d'aménagement de terrains... [sans pourcentage de l'aide maximale].

CENTRE DE PEINTURE 471-0279
GASCON 197, CHEMIN GASCON, TERREBONNE Près 640

DENALT ET SICO

162-110	
Semi-lustre latex	\$19.99
4 litres	
120-110	\$19.49
Perle à l'huile	
4 litres	
549	\$8.95
Mat Latex	
4 litres	
130-110	\$19.99
Semi-lustre huile	
4 litres	
Semi-lustre	\$15.99
À l'huile ou latex	
4 litres	
Semi-lustre	\$25
Latex	
2 x 4 litres	
Semi-lustre	\$22.35
À l'huile	
2 x 4 litres	
Semi-lustre	\$16.95
527 latex	
353 à l'huile	
4 litres	
Couche de fond	\$17.85
Latex	
2 x 4 litres	
Perle	\$16.25
583 Latex	
323 à l'huile	
4 litres	

SPÉCIAL TAPIS GAZON

À \$3.65

SPECIAL

TAPIS SEMI-COMMERCIAL
Anti-tâches
\$5.25

TAPISSERIE
\$3.95
du bold

PRÉLART
Cushion-Floor
\$3.95

ESCOMPTE 40%
STORES VERTIFLEX
TAPISSERIE ET
POLES À RIDEAUX
EN STOCK

on a les PRIX



Le Ford Ranger

Construction,
popularité
et prix...
à leur mieux.



Le Ford Ranger propulsé No 1

No 1 DES VENTES

Deux ans seulement après son lancement, le Ford Ranger a dépassé tous ses concurrents. Selon le compte des livraisons effectuées en 1983 on peut affirmer qu'il se vend maintenant plus de Ranger que de Chevy S-10, de Toyota et de Nissan. C'est le pick-up compact le plus populaire en Amérique du Nord.

No 1 DE LA QUALITÉ

La qualité chez Ford passe avant tout. Aucun autre petit camion importé ou nord-américain ne surpasse le Ranger en qualité. Un sondage portant sur les problèmes éprouvés au cours des trois premiers mois d'utilisation par des propriétaires de camions nord-américains 1983 le prouve.

No 1 DU RAPPORT QUALITÉ-PRIX

De tous les pick-up compacts, importés ou nord-américains, le prix du Ford Ranger est le plus bas. Et il a tant à offrir: le cabine le plus large, la suspension Twin-Beam, châssis de caisse et hayon à double pareo plus, le moteur V-6 facultatif, le plus puissant à être offert sur un petit camion de ce type. Choisissez de 4x2 ou 4x4 à empâttement long ou court. Essayez donc un Ranger, le N° 1 des pick-up compacts.



De tous les pick-up compacts, importés ou nord-américains, il affiche le plus bas prix. 7157\$

AUTOMOBILE DES SEIGNEURS INC.

893 Léon Martel, TERREBONNE. 471-2104-02
471-6601-02

Vidéotheque 2000 INC.

Plaza CPA, 3113, boul. Mascouche
Face à la Banque de Montréal

Ouverture de votre club vidéo

Jeudi 17 mai 1984

À 10 heures

**SPÉCIAUX
D'OUVERTURE**

Pour une semaine seulement
du 17 au 23 mai 1984

Prix régulier \$19.95

Carte de membre \$9.95

En plus les 400 premiers membres
recevront en prime un porte-carte
en cuir véritable

Cassette vierge RCA T120

60 minutes \$8.99

Jusqu'à épuisement des stocks

Grande majorité des films en français
Les toutes dernières nouveautés sur place

VHS SEULEMENT

474-0531

GORKY PARK



VIA Vidéo de l'Amérique



Le monde selon Garp



VIDÉOGRAM



VIDÉOGRAM



la revue ÉCONOMIQUE

La construction à Mascouche Emission de 42 permis

(JL) Le rapport de construction d'avril 84 tel que soumis par le directeur du Service d'Urbanisme de Mascouche, révèle l'émission de 42 permis, d'une valeur globale de 564,350\$. La roue de la construction a quelque peu ralenti sa course dans cette municipalité, alors que seules six résidences unifamiliales isolées ont été mises en chantier ou complétées. Le nombre de permis relatifs à des piscines et les certificats d'autorisations diverses mènent le bal, avec huit ins-

cription chacun. On peut noter par ailleurs la construction d'une serre de 145,000\$ et d'un entrepôt commercial de 29,000\$. Les six nouvelles résidences possèdent une valeur moyenne de 50,391\$.

Par rapport au mois d'avril 1983, il s'agit d'une baisse de 11 permis, et d'une valeur à la baisse de 805,950\$. Il y a à date une différence de 43 permis entre les quatre premiers mois de l'année 83 et ceux de l'année 84.

Nomination



Le Nouveau conseil d'administration de l'Association des Détaillants de matériaux de construction du Québec tenait l'assemblée générale de ses membres, le 19 mars dernier. On a alors procédé à l'élection des membres du conseil d'administration M. Claude Lespérance, de François Lespérance Inc, occupera pour une période de un an le poste de secrétaire-trésorier de l'association.

Depuis 1940, année de sa fondation, l'AD MACQ a pour mandat de représenter ses membres auprès des instances gouvernementales, de promouvoir les échanges avec d'autres organismes, de raffermir et de développer les liens commerciaux pertinents au détail de matériaux de construction.

Employeurs, la solution est au bout des doigts!

Le Centre Travail-Québec de Repentigny rappelle aux employeurs de la région, le retour du programme de placement étudiant pour l'été 1984.

Une équipe dynamique et compétente dispose d'un système informatisé assurant un service à la fois rapide et efficace. Un préavis de quelques heures permet généralement de combler toute commande de main-d'oeuvre.

Vous avez la vraie

solution au bout des doigts! Un simple appel au Centre Travail-Québec de Repentigny suffit! Faites votre demande dès maintenant. Communiquez avec:

Martine Ouellette et
Sylvain Cormier
Centre Travail-Québec
Repentigny
630, rue Marseille,
suite 101, Repentigny Qc
J6A 7A3
Tél.: 585-6640 ou 585-7423

Recevez-vous de l'assurance-chômage?

Vous êtes présentement en chômage ou vous prévoyez l'être prochainement et vous ignorez tout sur la loi? N'hésitez pas à communiquer avec nous, nous sommes là pour vous informer.

Fondé au départ par un groupe de chômeurs-ses, le Mouvement Action-Chômage de Laval existe maintenant depuis 2 ans et il est venu en aide à plus de 2,300 personnes.

A tous les mardis à 14h, nous donnons des sessions

d'informations sur la loi en question, à notre local soit au 315 Montmorency, [coin boul. Laval], Laval des Rapides, tél. 688-9408.

Venez vous rencontrer, nous répondrons à vos questions tout en prenant le café et c'est gratuit.

Des sessions spéciales d'information sont aussi disponibles. Pour de plus amples informations veuillez communiquer avec Ginette Bourque au numéro de téléphone 688-9408.

Club d'honneur



M. Jean-Jacques Poitras, directeur général des ventes chez Autos des Seigneurs, au 893 rue Léon-Martel à Terrebonne, a été choisi membre du Club d'honneur au sommet par Ford Canada, pour l'année 83, en témoignage de l'accomplissement réalisé comme l'un des 100 meilleurs vendeurs professionnels du Canada.

M. Poitras a une expérience de 20 années dans le domaine de l'automobile dont cinq ans chez Autos Des Seigneurs. Nos félicitations

Fête des présidents

La Fédération des Chambres de commerce du Québec mieux connu sous le nom de la Chambre de Commerce du Québec fête en 1984 son 75^e anniversaire de fondation.

Au Québec, peu d'organismes peuvent s'enorgueillir d'avoir œuvré pendant 75 ans pour contribuer à l'essor économique de la province. Pour souligner cet événement, la Chambre provinciale organise une "Fête des présidents" le 26 mai prochain au Centre municipal des Congrès à Québec.

Tous ceux et celles qui ont déjà été présidents(es) de la Chambre de commerce de noter localité ou région sont invités à y participer; un hommage public leur sera alors rendu.

Si vous n'avez pas encore été approché par votre Chambre de commerce locale, vous êtes prié de communiquer avec le secrétaire dans les plus brefs délais afin d'être de la délégation de votre Chambre à la fête.

"La Weltmeister"

La championne canadienne de l'économie.

Selon les Guides de consommation de carburant publiés par Transports Canada, la Rabbit Diesel est la championne canadienne de l'économie.

La championne mondiale au point de vue ventes

Volkswagen est le plus gros manufacturier mondial de moteurs diesel légers.



Une occasion championne

7775\$

*Basé sur le prix de détail suggéré par le fabricant pour une Rabbit L Diesel à 2 portières avec boîte manuelle à 4 vitesses. L'équipement en option, le transport et l'inspection qui précède la livraison sont en sus. Le concessionnaire peut baisser le prix.



**AUTOMOBILES
A. BELANGER INC.
118 MONTEE MASSON, MASCOUCHE**

474-3011

PISCINES

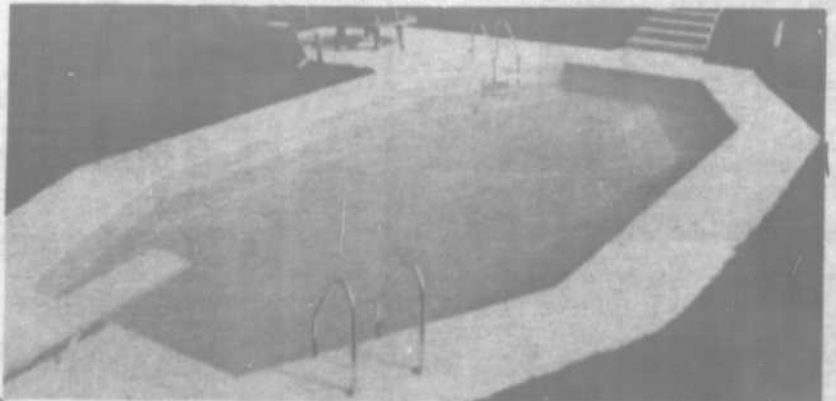
Tropicana
VENTE & SERVICE

471-9903

1715 Chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

OUVERT LE DIMANCHE DE 11h à 14h



Piscines fabriquées au Québec

LA «FLIPPER» TOUT ALUMINIUM



PISCINE CREUSÉE

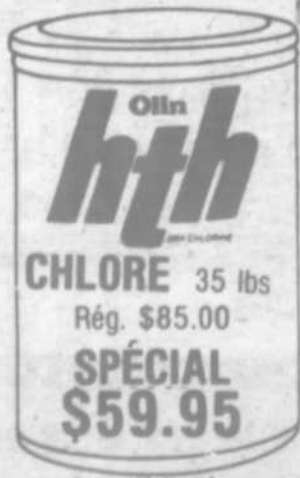
14 1/2 x 28 1/2

Installation

Trottoir non inclus

\$5995

Fond de béton, toute équipée
Fabriquée au Québec



100 lbs de
chlore
NICLON
\$114.95

CHLORE 35 lbs
Rég. \$85.00
SPÉCIAL
\$59.95

Quantité limitée

FOYER OLGA

De luxe No. 201
Façade 90 po.
Profondeur 42 po.
Hauteur 66 po.
Facile à installer
pratique, décoratif
et durable
Rég. \$695

SPÉCIAL
\$530



AQUABROME

L'alternative du chlore

Le système d'assainissement de piscine

- désinfecte
- pas besoin de stabilisateur de chlore ni de chlore
- moins d'irritation de la peau et des yeux, sans odeur, ne trouble pas l'eau



BROMINATEUR

Le Marché Public de la verdure

C'est à la population d'en créer la permanence

-Par Jacques Laliberté

Il s'en vient ce marché public de Terrebonne, et en employant une image, on peut même dire qu'il vient de tourner le coin de la rue Saint-Pierre et Sainte-Marie! Ses promoteurs tenaient une conférence de presse ce 8 mai au nouveau bar l'Occurrence de la rue Saint-Pierre. Le but: situer dans le temps et l'espace ce marché public, qui, comme on peut se l'imaginer facilement, est loin de représenter une première en cette terre de Québec. Pour messieurs André Desormiers, Michel Golden et Yves Michaud, ses promoteurs, le nouveau venu s'inscrit dans une longue tradition encore vivante à St-Hyacinthe, et à Montréal. Sa grande ouverture se tiendra le jeudi 17 mai, c'est-à-dire demain, et tous s'entendent pour acclamer cette venue à Terrebonne. Nous nous permettons dans les lignes qui suivent de passer de larges extraits des textes de presse relatifs à ces marchés publics si sympathiques. Le mot et le message à retenir: C'est à vous, consommateurs, de créer sa permanence dès cette première saison.

Le retour de la place du marché.

Depuis quelques années une nouvelle mode semble vouloir s'installer dans la mentalité nord américaine. Quel grand centre ou petite ville n'a pas sa place du marché? Cependant, il ne faut pas croire à une nouvelle mode ou à un nouveau concept de mise en marché dans le but de récupérer une nouvelle tendance. Nous devrions plutôt parler d'un retour à un besoin légitime qui existe depuis l'antiquité.

L'histoire nous prouve combien le rôle qu'a joué la place du marché est important tant au point de vue économique que social. Car c'est avant tout une démarche sociale que d'aller au marché pour effectuer différents achats. Et ce besoin social a toujours existé

même si à une époque très proche de nous on a voulu modifier les règles en imposant au public une nouvelle façon de subvenir à ses besoins, et ce, en construisant des supers centres d'achat ou d'immenses magasins à rayons où rien ne manquait sinon le côté humanitaire. C'est-à-dire la chaleur, l'ambiance et l'esprit qu'animaient jadis ces places du marché.

Heureusement il y a un juste retour. Le besoin de chaleur humaine est plus fort que le profit. Notre ville n'y fait pas exception. La petite histoire de Terrebonne nous illustre bien l'importance qu'a joué sa place du marché à travers son développement social et économique.

Située en plein coeur du village, la première place publique de Terrebonne, où on y tenait ses jours de

marché, a participé au plus haut point sur tous le niveaux au développement de notre ville. La place publique de l'époque du Terrebonne naissant prenait place en face de l'île des Moulins, entre les rues St-François-Xavier et St-Pierre, en plein centre de l'activité urbaine du temps. Du temps où les moulins à scie, à farine, à carder et à fouler fonctionnaient à plein rendement, du temps où la Cie de la Baie d'Hudson avait son siège social à Terrebonne, du temps où les environs de la place publique grouillaient d'activités avec ses imposants bâtiments de pierre qui abritaient auberge, appoticaire, boulangerie, épicerie, banque, notaire, etc., du temps où le secteur que l'on désigne aujourd'hui par "Le Vieux Terrebonne" était le nouveau Terrebonne, le centre nerveux des affaires.

Plu tard, pour des raisons d'ordre technique, la place du marché a été transférée un plus plus loin à l'ombre de l'hôtel de ville, coin Ste-Marie et St-Jean-Baptiste. Les doyens de notre ville en parlent encore avec nostalgie. Pendant des années les cultivateurs des alentours, les marchands locaux s'y installaient pour offrir au gré des saisons leurs marchandises et produits aux plus offrants. C'est là que le tout Terrebonne se rencontrait pour se tenir au courant des nouveautés et surtout pour marchander les produits nécessaires à la vie de tous les jours.

Et un beau jour, au nom du modernisme, une à une les

places du marché se sont tues. Les grands magasins ont commencé à parier de plus en plus fort, et ensuite ce sont les centres d'achat qui se sont mis à crier. Et les gens ont répondu.

Des années durant les gens ont couru dans les supers magasins à rayons, et de plus en plus ils ont trouvé ce dont ils avaient besoin et bien plus encore. Il devenait de plus en plus difficile de rencontrer un hu-

main dans ces magasins où tout était mécanisé et informatisé. Jusqu'au jour où les caisses enregistreuses se sont mises à dialoguer avec les boîtes de conserve, et de leurs voix rauques, nous disaient le prix à payer pour notre commande d'épicerie. Mais jamais elles ne disaient "Bonjour", jamais elles ne s'informaient de la santé de nos enfants, jamais elles ne parlaient de politique ou de température.

Alors les gens ont été pris d'ennui, et ont repensé ce

que leurs grand-pères leurs racontaient à propos des Places du marché et de l'activité grouillante qui les animait.

En 1974, un groupe de jeunes ont eu l'idée, dans le cadre des fêtes de la St-Jean, de faire revivre pendant quelques jours l'ambiance qui régnait à l'époque des jours de marché à Terrebonne. Cette activité eut un si grand succès qu'à partir de cette année là, cet événement devint une activité annuelle im-

portante. Mais aujourd'hui, ce n'est pas pour un événement annuel que vous êtes conviés, mais pour l'ouverture d'une vraie place du marché. Une place permanente où il fera bon magasiner, marchander, échanger des idées, jaser de politique, et surtout de faire de bonnes affaires.

De plus, il ne faudrait surtout pas sous-estimer l'apport touristique généré par une place de marché dans le coeur du quartier historique. L'île des Moulins, le deuxième site historique en importance au Québec, restauré à grands frais par le Ministère des affaires culturelles. Le caractère vraiment spécial de certaines rues du vieux quartier, où nombre de maisons ont été restaurées par des citoyens qui ont fois dans leur patrimoine. Sans compter la multitude de nouveaux commerces qui sont venus et qui viendront se greffer au noyau déjà en santé d'un quartier en pleine mutation.

La place du marché du vieux Terrebonne viendra concrétiser le renouveau économique, social, culturel, et touristique au secteur et deviendra le symbole de la réanimation du vieux quartier.

La place du marché est de retour. Longue vie à la place du marché.



La conférence de presse de l'organisation du Marché Public de Terrebonne a permis de faire connaître des actionnaires et responsables un tantinet timides. Mais un animateur tel que Robert Pagé a vite fait de mettre tout le monde à l'aise au bar l'Occurrence. Messieurs Michel Golden, Yves Michaud et André Desormiers, les trois principaux actionnaires, et M. Jean Denis Bérard, le président d'honneur du marché, entourent le maire Claude Desjardins. Manque sur ce cliché l'un des grands organisateurs M. Michel Lincourt. Nous souhaitons la meilleure des bienvenues à ce groupe dynamique. (Photo, LA REVUE)

la revue
OUI
Nous acceptons les petites annonces par téléphone
471-4444

UN ÉTÉ ST-HUBERT

«hissez les voiles» avec St-Hubert

Gagnez l'une des 68 planches à voile Dufour • Bic ou le grand prix: un magnifique voilier Trilantic de 4,8 mètres.

St-Hubert vous donne la chance de gagner l'un des 68 ensembles comprenant une planche à voile Dufour • Bic, un gilet de sauvetage et deux leçons de planche à voile (un ensemble par rôtisserie participante). De plus, St-Hubert fera tirer un magnifique voilier Trilantic de 4,8 mètres ainsi qu'une remorque et deux gilets de sauvetage.

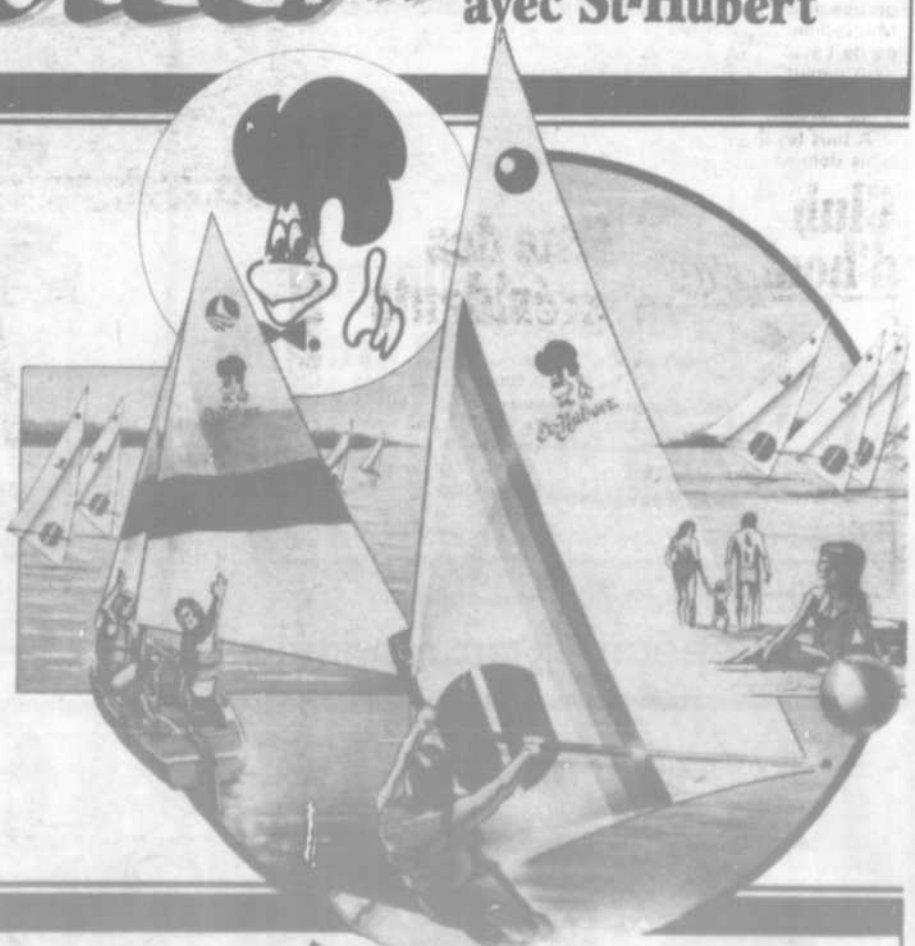
Pour participer, vous n'avez qu'à commander l'un de nos délicieux repas à la salle à manger, au comptoir de commandes à emporter ou au service de livraison de l'une des rôtisseries participantes. Un bon de participation sera remis à chaque client du 14 mai au 17 juin 1984.

Pour nos moussaillons...

Durant la même période, St-Hubert remettra un voilier à découper et à construire à tous les enfants de 12 ans et moins présents à la salle à manger.* Pour nos futurs moussaillons, un voilier différent à collectionner à chaque semaine pendant 5 semaines.

St-Hubert vous souhaite un été ensoleillé!

*Offert tant qu'il y en aura



en collaboration avec



DUFOUR • BIC

Voiliers Trilantic

CARRIÈRE & LEFEBVRE

(1978) INC

Centre de rénovation

1198 St-Henri, Mascouche 474-4111

Prix payez et emportez du 16 au 19 mai 1984



Super engrais 16-4-4

Pour gazon vert et touffu
14kg couvre 375m²

Produit un gazon vert et touffu

\$6.96



Engrais herbicide 16-4-4

Élimine la mauvaise herbe et nourrit le gazon
14kg couvre 375m²

\$8.32

Pour votre clôture
Cèdre rouge de l'Ouest
4" x 4" x 8'

\$7.95

Bois traité
4" x 4" x 8'

\$5.99

Charpente de cabanon

8' x 10'

Faites le vous-même

à partir de

\$135.00



ENGRAIS JARDIN MAGIQUE
10kg

\$4.19

TURF SPÉCIAL
14-4-8 - 10 kg

\$7.20

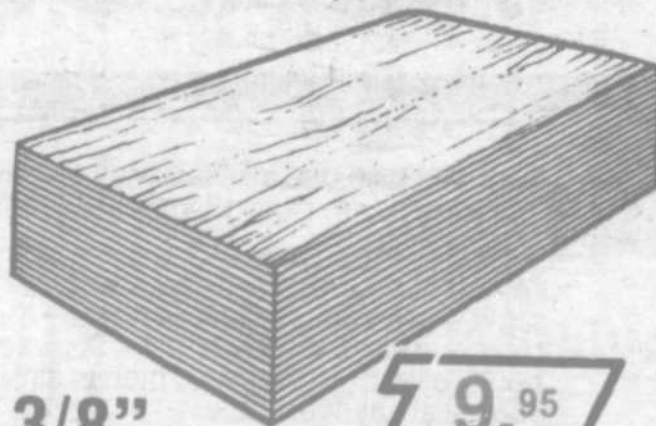
Épinette
1" x 6" x 5'

99¢^{ch}

SUPER SPÉCIAL

Plywood 4' x 8'

Revêtement en épinette standard



3/8"

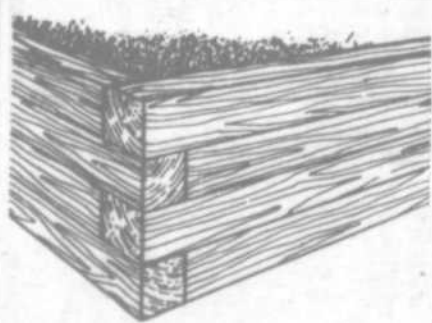
9.95

1/2"

13.55

5/8" embouveté

16.72



Dormants de tremble

5" x 5" x 8'
Créosoté

\$5.49

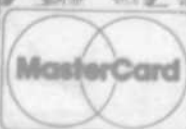
TEINTURE MONTEX



\$6.75

4 litres

Autres spéciaux en magasin



VISA





OUVERT
LUNDI 21 MAI 1984

«FETE DE DOLLARD»

Spéciaux surprises dans la plupart des magasins des Galeries de Terrebonne

 <p>20% de réduction sur fleurs naturelles <i>Boutique de fleurs</i> <i>Ecllosion</i></p>	<p>Marco Polo Édition Héritage Plus - Rég. \$18.95 SPÉCIAL \$10.95 LIBRAIRIE MICHELE FAURE <small>INC.</small></p>	<p>Rabais de \$5.00 à l'achat d'un article d'une valeur de \$30.00 et plus à prix régulier. Sur présentation de cette annonce seulement. MAISON DE CHOIX</p>
<p>Lingerie Chantal 20% <small>CORSETERIE - LINGERIE</small> de rabais sur sortie de plage (Filet ratine de coton) couleurs assorties</p>	 <p>Essoreuse à salade Rég.: \$9.00 SPÉCIAL \$7.50 Quantité limitée</p>	<p>Cartouche de cigarettes Toutes marques populaires SG variétés FORMAT RÉG. \$12.89 FORMAT KING \$12.99 Paquet de 25 cigarettes SPÉCIAL \$1.75</p>
 <p>15% de réduction sur présentation de ce coupon Lundi 21 mai seulement</p>	<p>Bijouterie Phaneuf & St-Amour INC. Bijoupro 50% de rabais sur montres Seiko pour dames et messieurs et montres Bijoupro (pour dames)</p>	<p>PANDA 10 à 50% sur notre vaste choix de sandales d'été pour enfants Savage - Buster Brown Don Pedro - Porto - Fino</p> 
<p>20% de réduction sur toutes les robes printemps/été en magasin VIKI</p>	<p>Lot de T-shirts d'été assortis Couleurs au choix Rég. \$11.99 SPÉCIAL \$7.99 Reitmans</p>	<p>Pinsons Rég. \$24.99 SPÉCIAL \$16.99 2 pour \$29.99 ANIMONDE Itée</p> 
<p>Lot de chandails 2 à 3X de couleurs assorties Rég. \$5.98 SPÉCIAL \$2.00 PETITS</p> 	<p>JOUBEC INC. Barbie Barbie de Mattel visage d'ange Rég. \$19.99 SPÉCIAL \$11.99</p> 	<p>Québec mode 50% de réduction sur tous les vêtements de cuir en magasin</p>

Valide lundi 21 mai 1984 seulement



LES GALERIES DE TERREBONNE

Impasse dans les négociations des Caisses pop

Le Mouvement Desjardins a interrompu les négociations le vendredi 4 mai dernier lorsque le Syndicat des Caisses populaires de Lanaudière (CSN) a refusé de retirer ses demandes.

En négociations depuis déjà six mois, le Mouvement Desjardins a refusé la dernière proposition syndicale concernant les employés temporaires. En effet, le Syndicat proposait que tous les employés, à plus de 95% des femmes, aient le droit aux bénéfices de la convention selon le temps travaillé. Ainsi, une employée qui travaille dix heures par semaine, alors que la semaine est de trente-cinq heures, aurait droit à 10/35e de tous les bénéfices.

Mais le Mouvement Desjardins a refusé cette dernière proposition et veut conser-

ver, de plus, le privilège de congédier en tout temps, et cela sans droit de grief, une employée temporaire. Pour

INFORMATION COMMERCIALE

Le restaurant Des Seigneurs, sur le boulevard du même nom, à Terrebonne, a été fermé récemment et, à cet endroit, ouvrira bientôt un nouveau restaurant qui portera le nom de "Le jardin des fondues".

M. André Threlfall aménage présentement un local occupé jusqu'à maintenant par un fleuriste, rue Saint-André, afin d'y ouvrir un restaurant qui s'appellera "La crêperie la Marguerite". On pourra y accueillir près de 50 convives. Le restaurant ouvrirait ce jeudi mais officiellement la semaine prochaine.

Francine Clément, président du Syndicat, cette proposition patronale est inacceptable: "Il est impensable de congédier une employée sans lui donner le droit de s'expliquer et de se défendre. Il ne faut pas oublier que 27% des employés de Desjardins sont des temporaires. Dans les syndicats composés en majorité d'hommes, de pareilles attitudes n'existent pas. Pourquoi nous les femmes accepteraient-on de se faire congédier et priver de nos droits sans aucun droit de re-

cours?"

Le vendredi 4 mai, en séance de conciliation, l'Employeur a exigé du Syndicat le retrait de ses demandes concernant les employés temporaires afin de continuer les négociations. Le Syndicat des caisses populaires a refusé pareille exigence et consultera ses membres cette semaine afin de trouver une solution qui pourrait dénouer l'impasse lors de la prochaine séance de conciliation prévue pour le mercredi 9 mai.

La vie n'est pas rose pour les Cooprix

(AD) Après Terrebonne, Saint-Jean et quelques autres villes du Québec, voilà que notre confrère de Sainte-Thérèse, "La Voix des Mille Îles" annonce que le Cooprix de cette ville a été cédé à deux hommes d'affaires qui transforment les lieux en un IGA.

Selon le journal, le Cooprix de Ste-Thérèse avait accumulé une dette de plus de

700.000\$ après seulement trois ans d'opération. Pour sa part, la Caisse populaire du lieu parraine un montant de 175.000\$ et les 630 membres en règle perdent leur mise de fonds de 100\$.

La guerre féroce des prix des grandes chaînes et surtout le peu de coopération des membres ont été les causes principales de cette faillite.

Le CRDL vous invite à regarder le petit écran

Le Conseil régional de développement des Laurentides (CRDL) invite la population de toute la région à regarder l'émission "Portrait d'entreprise" au cours de la semaine nationale de l'entreprise qui se déroulera du 13 au 19 mai prochains.

Portrait d'entreprise est une émission de 30 minutes produite par le CRD Laurentides en collaboration avec la Commission industrielle de Mirabel-Sud et

CHOY-TV et qui a pour objet de valoriser l'entreprise et de susciter l'entrepreneuriat.

Cette première émission d'une série de 8 nous transporte à St-Eustache pour visiter le Groupe Christie Ltée, une entreprise oeuvrant dans le domaine de l'imagerie et des produits pharmaceutiques. Cette dernière se particularise surtout par la philosophie véhiculée par ses dirigeants qui identifie comme priorités la recherche et le développement, la qualité des produits et des services, l'atteinte de nouveaux marchés, la bonification constante des relations de travail et le souci de construire pour l'avenir.

Portrait d'entreprise sera diffusée à 15 reprises à toute heure du jour et de la nuit sur le réseau du câble (9), et dans la région de St-Jérôme au canal 4 par antenne ou canal 9 (câble).

Au câble 9: mercredi le 16 mai, à 1h30 et 12h30, Samedi le 19 mai à 16h et dimanche le 20 mai à 22h.

CONSULTEZ régulièrement LE GUIDE des ADRESSES de notre région



Un bijou de magasin

On aperçoit sur la photo Mme Hélène Bouchard de la boutique Héléandre du 1100, montée Masson à Mascouche. Ce commerce est installé dans la région depuis la mi-avril et est déjà populaire auprès des gens de la région. Vous pouvez y trouver un bon choix de bijoux en argent, bijoux mode, boucles d'oreilles, foulards et autres accessoires modes à des prix concurrentiels. Venez donc rencontrer Mme Bouchard!



PNEU PAR EXCELLENCE 751



grandeur	TYPE
P155/80 R 13	WN
P165/80 R 13	WN
P185/80 R 13	WN
P175/75 R 14	WN
P185/75 R 14	WN
P185/75 R 14	WN
P205/75 R 14	WN
P215/75 R 14	WN
P195/75 R 15	WN
P205/75 R 15	WN
P215/75 R 15	WN
P225/75 R 15	WN
P235/75 R 15	WN

Réparation de pneus agricoles avec calcium
Réparation de pneus de camion

Vulcanisation rechapage de toute grandeur de pneus

Service routier disponible



Pneu Lamater Inc.
785, BOUL. INDUSTRIEL
MASCOCHE, Qc. 474-4163

CERTIFICATS

DE DEPOTS A TERME



11 1/4% — 3 ANS

GARANTI + BONI 5%

(Taux sujet à changement sans préavis)

LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

SIÈGE SOCIAL

513, rue Masson TERREBONNE

471-3735

Centre de services
Chemin Gascon
1900 chemin Gascon
St-Louis-de-Terrebonne

Centre de services
Place des Princes
4725, boul. des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne

LE CENTRE DU CAMION

QUEL PLAISIR DE CONDUIRE

CAMIONS
CA BOUGE EN GRAND
C'EST NISSAN



DES PRIX INCROYABLES

HUSTLER 4 X 4 1984

Pare-chocs arrière - Protège calandre
Arceau de sécurité - Rétroviseurs (2)
AM/FM stéréo - Peinture métallique
Vitres coulissantes - Standard

SERVICE OUVERT LUNDI ET MARDI SOIRS
VENTE ET LOCATION À LONG TERME

Montréal
326-0033

St-François
665-7450/9

GARAGE

DUROULLIN

LTÉE

8115, Boul. Lévesque, St-François, Laval, Québec H7A 1V1

Atelier de Préparation d'emploi permanent

Il faut sortir du cycle pas d'expérience / pas d'emploi

-Par Jacques Laliberté

Nombre d'intervenants oeuvrant auprès des jeunes gens sans emplois soulignent à quel point le cercle vicieux du pas d'expériences pratiques/pas d'emplois accessibles peut avoir des répercussions dramatiques sur une génération en quête de réalisations. Désillusion, amertume et abandon des efforts concrets menacent les jeunes de 16 à 25 ans, à moins qu'on puisse leur offrir une incitation et des moyens réalistes de se prendre en main. Le programme Jeunes Volontaires est une solution fort intéressante, à l'instar des suggestions du groupe MAJIE.

Or il est un projet parrainé par la Chambre de Commerce du District de Terrebonne qui permet à six jeunes gens d'acquérir une habileté manuelle, digitale et qui porte le nom d'APEP, Atelier de Préparation d'emploi Permanent. Ce Canada au Travail, d'une durée de 20 semaines (du 20 février au 6 juillet) devrait permettre aux six 16-20 ans d'acquérir une meilleure dextérité manuelle et de réaliser ce qu'une discipline du travail implique au long des jours.

Doté d'un budget de 55,000\$, APEP reçoit l'attention de deux coordinateurs, soit messieurs Michel Boucher et Yvan Fond-Rouge. Le premier possède une solide expérience en réalisation de vitrail tandis que le second travaille le cuir, agilité manuelle qu'il désire enseigner. Encore une fois, le médium de l'enseignement n'a pas tant d'importance que l'habileté des mains qu'il comporte.

Plusieurs de ces jeunes de la région Des Moulins ont des décrocheurs, prestataires de l'assurance-chômage. Pour eux, il n'y a pas de solution magique et la dure réalité sera à nouveau présente en juillet. Il leur faudra entreprendre des démarches et tenter de se dénicher un emploi permanent. Mais ils auront une expérience à leur actif, et une plus grande confiance en eux.

En attendant, le vendredi après-midi de la semaine est consacré à une démarche d'évaluation. Le but: constater l'évolution personnelle du côté travail, social et communautaire. Le groupe s'est par ailleurs donné des règles de conduite, concernant une répartition des tâches,

et la règle interne. Si l'atelier de la Montée Gascon permet de fabriquer de très belles pièces, il faut néanmoins nettoyer le local, serrer les outils

Une dame de Lachenaie gagne le concours des "Galeries"

Le tirage au sort qui avait lieu samedi aux Galeries de Terrebonne, en vue d'un voyage pour deux personnes à Ottawa, offert par l'Association des marchands en coopération avec l'agence de voyages Novasol des Galeries, a favorisé Mad. Pierrette Lessard, de la rue Curé-Bélanger, à Lachenaie.

Mad. Lessard a remporté le prix pour ce festival des tulipes qui se déroulera dans la capitale nationale du 26 au 29 mai, avec visites guidées d'Ottawa et promenade en bateau sur le canal Rideau. Le tirage avait lieu à l'occasion de la fête des mères.

et garder un bon ordre. De même, la journée de travail commence à heure fixe et les sacres bien "gras" ne sont pas tolérés, même si quelques uns sont échappés par-ci par-là.

L'atelier tenait jeudi le 11 mai une "OPEN HOUSE" soirée où les pièces réalisées en cette douzième semaine étaient exposées. Et elles sont belles ces pièces de vitraux ou de cuir, ayant demandé des heures et des heures de travail assidu. D'ailleurs on peut à juste titre féliciter leurs créateurs de la minutie exprimée.

Seion M. Michel Boucher, APEP se veut un projet-pilote et pourrait fort bien amener la venue d'ateliers semblables. Son existence de ses agréments et des "achalanteries" pour ses participants. Le but ultime encore une fois: briser la rotation infernale de la roue sans expérience/sans travail. Une initiative à noter.



A l'occasion de cet open house, l'atelier de préparation d'emploi permanent a tenu à offrir à la Chambre de commerce un super présent, soit un vitrail fort coloré du Moulin Neuf de l'île. Il ne faut s'arrêter sur ce cliché à l'attitude du président Claude Lauzon qui était en réalité fort heureux du présent. L'oeuvre est une création de Mad. Chantal Côté qui y a consacré une trentaine d'heures acharnées. Messieurs Michel Boucher et Yvan Fond-Rouge étaient fort heureux de cette remise. (Photo, LA REVUE)



Les membres du groupe APEP en compagnie de représentants de la Chambre de commerce de Terrebonne. Rangée arrière, gauche: M. Yvan Fond Rouge, coordinateur, M. Michel Boucher, directeur de projet, M. Mario Lespérance, M. Sylvain Bourque, M. Claude Lauzon, prés. de la ch. de commerce, M. Marcel Ethier et M. Pierre Léveillé, vice-président de la ch. de commerce. Première rangée, à gauche, Mad. Lise Rioux, Mad. Chantal Avoine, Mad. Chantal Côté et Me Denise Dupont, secrétaire de la ch. (Photo, LA REVUE)

Garçons et filles!

Camelots demandés

Demeurant dans les différents quartiers de Terrebonne pour la distribution du journal "LA REVUE" le mercredi

Informations **471-6572**

CHRYSLER NEW YORKER

1984

Technique d'avant-garde, lignes élégantes

Dès le premier coup d'oeil, on constate que la Chrysler New Yorker 1984 confirme sa réputation. Depuis de nombreuses années, le nom New Yorker évoque tout le luxe et l'élégance d'une voiture de prestige.

La Chrysler New Yorker est une magnifique réalisation des dessinateurs esthéticiens de l'automobile. Pour 1984, les dessinateurs de Chrysler ont rehaussé l'attrait de cette carrosserie avec plusieurs éléments nouveaux, élégants et fonctionnels: calandre classique de lignes nouvelles, larges moulures nouvelles de passage de roues encadrant des enjoliveurs étincelants à fils d'acier, larges moulures nouvelles de ceinture et feux arrière enveloppants, nouveaux et de grand luxe.

La Chrysler New Yorker 1984 est une magnifique synthèse d'élégance et de raffinement technique. On peut voir son élégance, mais son raffinement technique ne s'apprécie qu'à la conduite. Allez en faire l'essai chez le concessionnaire Chrysler de votre région.

Aujourd'hui, ça prend une Chrysler & **LEROUX**

575 RUE MASSON - TERREBONNE

471-4111

Dodge CHRYSLER Camions Dodge VENTE-SERVICE

De l'économie à l'écriture

Un prof de l'ESSS comment "De nouveaux rivages"



Il est fascinant de constater à quel point la physionomie d'un visage peut changer en une fraction, que dis-je, un centième de seconde. Des visages souriants un instant et différents lorsque l'obturateur de la caméra ouvre son iris. Cliché pris lors du lancement du roman "De Nouveaux rivages" par l'auteur de fraîche date André Trudel. (au centre) Il est entouré de Pierre Carle, professeur et organisateur du lancement, et du député Yves Blais. (Photo, LA REVUE)

-Par Jacques Laliberté

Il est peu de romancier connu dans la région Des Moulins. S'il y en a, ils se font discrets et il est difficile de parler de leurs oeuvres. Aussi est-il rare d'assister au lancement officiel d'un roman, et le lancement du premier livre de M. André Trudel, intitulé De Nouveaux Rivages, doit-il être commenté en quelques lignes.

Ne dit-on pas d'un écrivain que l'on commente un roman (rêve que caresserait plusieurs de nos concitoyens?). André Trudel, cet enseignant en économie au collège privé Ecole Secondaire Saint-Sacrement de Terrebonne, a

décidé de franchir le pas... et de sortir des arcanes de la science économique. Son premier né se présente comme une fresque de vie, des pans de l'existence de personnages qui quittent leur Russie Natale pour aborder cet Amérique de rêves, de travail et de déboires. A prime abord, De Nouveaux Rivages n'est pas sans rappeler le style de l'écrivain français Max Gallo.

Interrogé sur cette fiction, le prof de l'ESSS note qu'il a peut être emprunté la plume par compensation, pour quitter un monde de notions de vases économiques et d'écoles de pensées. Dix huit mois d'une écriture serrée,

d'une relecture, d'un "bain" de personnages ont permis cette venue étonnante. Son lancement proprement dit s'est tenu dans le hall d'entrée de l'ESSS, rue Saint-Louis, lundi après-midi le 7 mai, en présence d'une centaine d'amis, professeurs, et étudiants. L'institution privée prêtait à cette occasion ses locaux afin de souligner cette création de l'un de ses profs. Invité d'honneur, le député Yves Blais n'a pas manqué de dériver la salle par quelques remarques impertinentes... et pertinentes, du style "Vous avez, cher monsieur, un style crotte-de-mouton (en français dans le texte (sic)) qui me plaît assez." Il

faut entendre par ces mots une suite de phrases courtes, généralement percutantes. M. Blais a enfin souligné la détermination nécessaire à un écrivain, "père" d'un premier livre de 250 pages. M. Trudel a du mérite, il faut en convenir, d'autant plus qu'il a décidé de lancer sa propre maison d'édition. La présentation du livre est belle, son contenu clair, même si la facture n'est pas signée Robert Laffont. Mais l'important bien sûr c'est son contenu et la trame de l'histoire où les sentiments généreux des protagonistes mènent le bal.

Souignons en terminant l'appui de M. Pierre Carle lors de cette petite cérémonie. "De Nouveaux Rivages" a été tiré, à frais d'auteur, à 300 copies et peut facilement être réimprimé. On peut se le procurer, et nous vous y invitons, en écrivant aux Editions Manhattan Case Postale 245, Terrebonne, J6W 3L5. Bonne lecture.

Appel aux artisans pour la Fête nationale

Le comité organisateur de la Fête nationale 84 de Terrebonne lance à tous les artisans intéressés pour la place du marché qui sera là encore cette année, une invitation spéciale à une rencontre d'information. Cette réunion aura lieu à la Jarnigoine situé au 133 Chapleau à Terrebonne, le 21 mai

et servira à bien vous informer sur les critères d'accessibilité et la planification du travail à faire. La rencontre débute à 19h30.

On espère que vous répondrez avec enthousiasme à notre appel.

Pour informations: Gérard Laurin, 492-0383, Francine Ouellet, 492-0384 et Charles Leclerc, 471-7773.



Le conférencier, M. Victor Avila un des meilleurs photographes de portraits des Etats-Unis, a eu sa première expérience de la neige.

Séminaire de photo à Mascouche

Les Photographes Professionnels du Québec tiennent à remercier la ville de Mascouche, particulièrement, M. Patenaude, M. Galardo et M. Pesant pour l'aide qu'ils nous ont apporté et qui a permis la tenue d'un séminaire de photographie de mariage tenu dans les locaux de Photographie Gilles Raymond au mois de février. Également M. Collette de Louis-

Paul Le Traiteur qui a prêté le gâteau de mariage.

Plusieurs photographes de la région (Benoit Blain, Gilles Raymond, Bernard Rivet) ont participé à ce cours.

Petit espace... grand résultat!

la revue

PUBLICITÉ 471-3719

Bar salon LE PLAINOIS

(anciennement Restaurant Point .07)

ORCHESTRE ROCK

Tous les vendredi, samedi et dimanche

En vedette cette semaine

"LES PANOU"

PISTE DE DANSE - MUSIQUE CONTINUELLE

Tous les dimanches à 20h concours d'amateurs. 1er prix en final \$500.

Pour informations et inscription 478-0343 - 478-1109

RESTAURANT "LE PLAINOIS"

STEAK - FRUITS DE MER - METS ITALIENS

Spécial du midi sur semaine - Atmosphère chaleureuse

EXCELLENTE NOURRITURE

Venez déguster notre filet mignon et nos scampies "notre spécialité AH! j'oubliais notre brochette de poulet! Délicieuse

Vendredi Soirée des dames de 20h à 23h

3807, boul. Laurier, La Plaine

Livraison gratuite 478-0343

RESTAURANT O FRITES DORÉES

521, rue Masson (coin Langlois) Terrebonne

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à minuit
Samedi de 8h à minuit - Dimanche de 10h à minuit

Commandes pour emporter: TÉL. 471-4322

4 GRANDS SPÉCIAUX

de Claude Simard, propriétaire

1. Tous les lundis

HOT DOG

à la vapeur

45¢

2. Tous les midis

Du mardi au vendredi de 11h à 2h

HAMBURGER

80¢

3. Tous les mardis

et mercredis

Entre 4h et 7h

HOT DOG RÔTI

60¢

4. Tous les jours

POUTINE

\$1.75

BIENTÔT: Notre terrain de stationnement sera agrandi pour mieux accommoder notre clientèle

Petit espace... grand résultat!

la revue

PUBLICITÉ 471-3719

Austin Jackson's, un fan de Michael

La vedette vole la vedette du show



Le voilà, le Austin-Michael Jackson's qui se présentera en spectacle à la Foire Commerciale et Artisanale du 17 mai, à Mascouche. Stan ressemble bien à son idole, et l'imité dans nombre de gestes et d'attitudes. (Photo, LA REVUE)

(JL) Il s'appelle Austin Jackson's (dit-il), Stan pour les amis, demeure à Fabreville et étudie à la Poly Jeunesse. De peau foncée, c'est un danseur dans l'âme et lorsqu'il prend la piste, il fait immanquablement penser à qui? A la sur-super-vedette Michael Jackson's. Au point ou depuis l'été dernier, et au bénéfice de la galerie, il a appris chorégraphie et a été invité à danser dans les écoles les collèges, et les cégeps. C'est du sérieux! Il a même dansé à la discothèque Québec Electrique, au Sheraton Laval et se produira bientôt à l'Aristocrate. Plus près de nous, il a participé récemment au concours d'imitation de l'expo commerciale de Terrebonne, et sera l'une des grandes vedettes des jeunes à la Foire Commerciale et Artisanale de Mascouche.

Stan a maintenant une équipe qui l'aide à atteindre son but: imiter Michael Jackson's à la perfection. Gloria Beaudoin fait pratiquer ses pas de danses aussi rapidement que la grande vedette les invente dans le sud lointain, tandis que son chargé d'affaires Jean-Marie Déom, de Mascouche, cogite sur les moyens de franchir le pas du vrai professionnel.

Si Austin ne chante pas au sens propre du mot puisqu'il imite le chanteur de cheveux aux pas, en passant par les lèvres, il n'en demeure pas moins que son habillement coûte des sous. Trop bon pour entrer maintenant dans les concours amateurs d'imitation, (la vedette volait trop souvent la vedette), il désire entre autres choses enregistrer des commerciaux pour de grosses "boîtes", tel une compagnie à succès de boissons gazeuses ou des vêtements. Il faut être souple pour danser si vite et si abruptement comme le fait le vrai Michael Jackson. Et

Stan y réussit, sans prendre la tête, tout en demeurant bien sympa. On le verra à la Foire, et plus tard au Festival des Fraises de Sainte-Anne-des-Plaines. Entre les deux et aussitôt l'école terminée, la vedette étudiera Michael, afin d'en peaufiner l'image. Son chargé d'affaires pense d'autre part organiser un super concours d'imitation où le vrai sosie de Michael Jackson's au Québec sera couronné. Ce ne peut être que Stan, voyons donc!

Soirée-bénéfice à guichet fermé

Tous les billets pour la soirée-bénéfice pour la Fondation Aimé Despatis ont été vendus et la soirée se déroulera donc à guichet fermé. Les membres du comité spécial regrettent d'avoir dû refuser à de nombreuses personnes mais le nombre de billets était limité.

Rappelons que cet événement a un double but: célébrer les 25 années de journalisme de M. Aimé Despatis, fondateur de "La Revue" et créer la Fondation Aimé Despatis au profit de tous les élèves du Conseil scolaire des Manoirs. Un concours annuel se tiendra dès la prochaine année sco-

laire 1984/85.

La soirée se déroulera ce samedi 19 mai et

notre journal en rendra compte dès sa prochaine livraison.

Si on chantait... ensemble ?

Le Choeur "Les Baladins" présente son 4e récital annuel le 9 juin 1984 à 20h30 à l'église St-Charles de Lachenaie au 3341 boul. Saint-Charles. Prix d'entrée: 3\$.

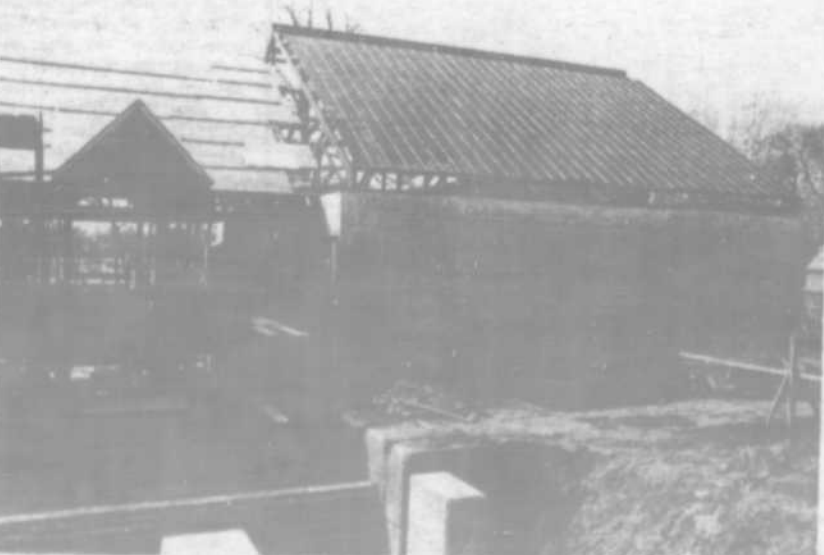
Les billets sont présentement en vente. Pour informations: Fabien Beaudin au 471-4163 ou Madeleine Brouillard au 471-3039 ou au presbytère au 471-3940.

Solange Gauthier-Lauzon, peintre



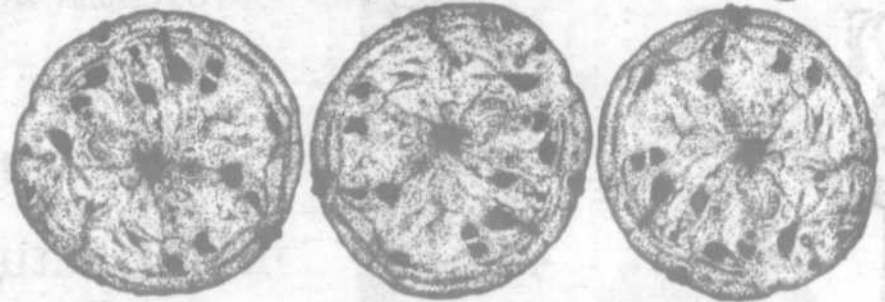
La ville des Fraises, Sainte-Anne-des-Plaines, ne produit pas que des fraises, car cette municipalité célèbre pour son festival des fraises, nous a donné depuis quelques années des artistes de grande valeur et Solange Gauthier Lauzon n'est pas la dernière venue. Beau travail Solange, continues de nous épater. (Photo: LA REVUE).

Un étrange moulin à farine



Reconnaissez-vous ce bâtiment? Ce serait difficile puisqu'il est tout nouveau même s'il repose sur l'emplacement de l'antique moulin à farine de l'île. Partie intégrante de la bibliothèque, la bâtisse attirera le regard des passants et des amateurs d'art. (Photo: LA REVUE)

1, 2, 3...
FAUT ESSAYER ÇA!



3 GRANDS BISCUITS SI TENDRES

OU



3 BROWNIES SI SAVOUREUX

OU



3 MACARONS SI BONS!

**POUR
0,99\$**

En ce moment Dunkin' Donuts vous invite à essayer d'autres délices frais du four! Des grands biscuits aux brisures de chocolat, aux arachides, à la farine d'avoine, des brownies avec des noix et des macarons à la noix de coco! Tous faits à la main, tous les jours!
1, 2, 3... Faut pas manquer ça!

1210, boul. des Seigneurs
Terrebonne

**DUNKIN'
DONUTS**
Ça vaut le détour.

L'offre est valable jusqu'au 2 juin 1984 dans tous les magasins Dunkin' Donuts participants. Aucune autre offre spéciale ne peut être jointe à cette promotion. Limite: 6 produits par client. ©Dunkin' Donuts est une marque déposée de Dunkin' Donuts of America Inc.

"The Who" à Terrebonne

Pour poursuivre ses activités, l'association des artistes et musiciens vous présente deux vidéos d'un groupe qui a soulevé des foules innombrables, "The Who", avec "The Kids are All Right" et "Rocks America".

Nous vous présenterons ces vidéos jeudi le 24 mai à 19h30 au 133 rue Chapleau à Terrebonne.

Pour informations, appelez-nous au 471-7773

Admission: 99¢
Bienvenue à tous.

Invitation à l'art

L'agence culturelle Mistra a le plaisir de vous annoncer la participation de deux artistes-peintres de Mascouche à son kiosque No. 108, à la foire commerciale et artisanale de Mascouche.

Mad. Claudette Vendette et Mad. Paulette Ethier se joignent également à l'artiste bien connu Jean-Yves Mercier, Paula LeBlanc de St-Bruno et autres peintres de talent.

Mad. Céline Mathieu, consultante en art, se fait une joie de recevoir les gens à son kiosque-galerie. Elle souhaite communiquer au monde son amour de l'art et le plaisir de collectionner des œuvres d'art de qualité.

En plus, une surprise vous attend.

A bientôt.

Gens de chez-nous...

... Venez chanter avec nous!

Depuis déjà neuf ans, le chœur "Gens de chez nous" de la paroisse Saint-Henri de Mascouche, assure le chant aux cérémonies religieuses. Le chœur est affilié à l'Alliance des

Chorales du Québec; il s'est produit à diverses reprises soit aux Chorales de Terre des Hommes et à Joliette lors des Fêtes nationales du Québec. Cette même chorale participera à la



célébration papale au parc Jarry, le 11 septembre.

M. Pierre Raymond est directeur de la chorale depuis 8 ans. Le chœur interprétera des pièces folkloriques, religieuses et populaires lors de son concert, samedi le 9 juin 84 en l'église de St-Henri de Mascouche, à 20h30. Les billets sont présentement en vente au presbytère, à la Tabagie Roland et chez Pophèque. Admission: âge d'or et étudiants, 2\$; adultes, 4\$. Pour informations, Diane Dufour, 588-4640, Nicole Labelle, 474-1517.

Ça roule et ça déroule du tapis

Plus de **75,000** v.c. de tapis et prélat

LA GRANDE VENTE SE CONTINUE!



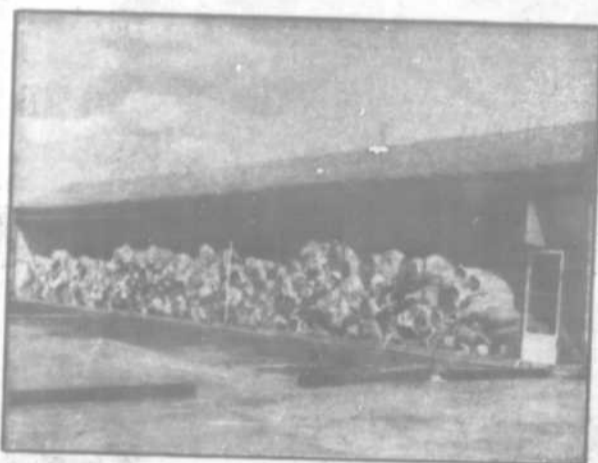
Provenant de
Faillite,
saisies et
manufacture



Épargnez jusqu'à

75%

sur toute la marchandise en
entrepôt à l'année longue



PLUS DE 1250 ROULEAUX

Choix de couleurs, motifs et grandeurs

SERVICE ET
INSTALLATION

AUSSI TUILES ET CÉRAMIQUE

TAPIS-PRELART

EN STOCK

VENDU À DES PRIX
FANTASTIQUES

JUSQU'À **75%**
D'ÉCONOMIES

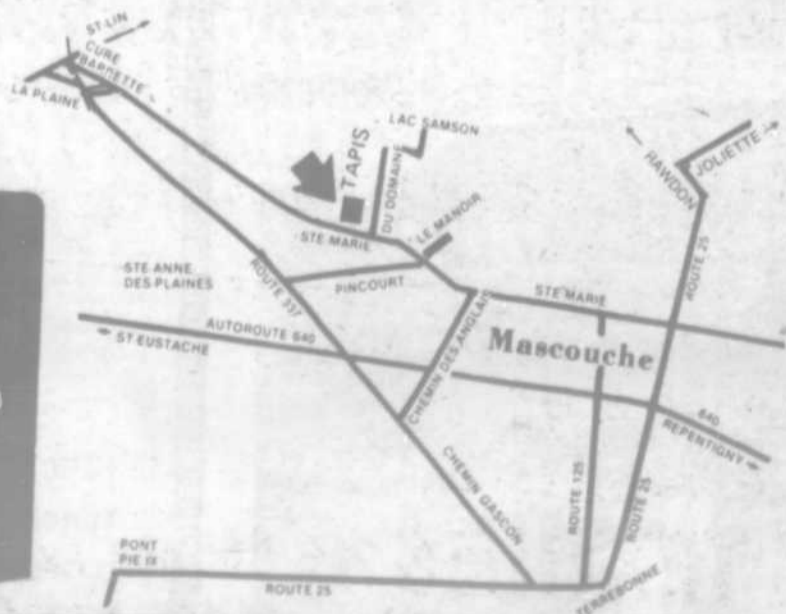
Ça roule
et ça
déroule
du tapis

TAPIS GAZON

Toutes couleurs

Toutes variétés

**PRIX
D'ENTREPOT**



ENTREPÔT TAPIS MASCOUCHE

1733, Ste-Marie Nord Mascouche

474-1222



Crescent Street

De Ron Jasper
288 pages
14,95\$

Une oeuvre aux significatives multiples qui sait évoquer la présence d'un monde secret et menaçant derrière le quotidien.

Sidonie d'Automne! C'est le nom très poétique d'une jeune Française qui se sent mal à l'aise dans un monde d'adultes déchirés.

Alors elle tourne le dos à ses parents, à leur argent, à une société qu'elle qualifie de "dégénérée". Elle s'expatrie au Canada, s'installe à Montréal où elle trouve très vite mille raisons de s'attendrir et autant de se scandaliser. Elle fait par contre, la connaissance de Léon, un vieil homme extraordinaire.

Pendant ce temps, à Moscou... on prépare une opération offensive contre le Canada. D'un chapitre à l'autre, l'auteur nous emmène de Montréal à Moscou, de la CIA au Kremlin, du petit monde de Sidonie aux forces armées canadiennes.

Ron Jasper, Breton dans la cinquantaine, engagé dans la marine marchande pendant la guerre du Viet-Nam, s'est retiré pendant quatre ans dans les îles avec son épouse pour vous offrir ce roman d'action, romanesque de science-fiction, roman politique-fiction mêlant parapsychologie et guerre froide.

Provigo et le programme souvenir du 450e

Provigo, commanditaire officiel des célébrations Québec 84, est heureux d'annoncer que du 1er mai au 2 juin, les québécois et québécoises pourront se procurer le programme souvenir officiel des activités Québec 84, dans l'ensemble de ses supermarchés du territoire québécois.

Provigo s'assure ainsi que la population aura la chance de mieux s'informer des multiples festivités, spectacles et célébrations entourant la fête du 450e anniversaire.

Ce magnifique document, haut en couleurs, de plus de 90 pages, retrace d'abord le voyage de Jacques Cartier, tiré du carnet de bord du célèbre explorateur. Puis, on y retrouve le programme du retour des grands voiliers, ainsi qu'un calendrier des nombreuses compétitions de voile et des événements culturels qui se tiendront durant les neuf semaines de célébrations.

Cette pièce de collection, outil indispensable d'information sera vendue 45\$ chez les marchands Provigo. Une semaine plus tard le programme sera vendu 55\$ à compter du 3 juin prochain.

En annonçant la nouvelle M. Jacques Gobell, directeur général aux opérations, s'est dit très heureux de l'entente intervenue entre Provigo et la Corporation Québec 1534-1984, et a précisé que les profits de vente du programme seront versés à l'organisation Québec 84.

Provigo est convaincu que le programme souvenir officiel, maintenant disponible chez tous ses marchands, stimulera l'intérêt et l'enthousiasme des québécois. Une heureuse initiative qui ne pourra qu'encourager davantage le public à participer avec fierté aux nombreuses festivités entourant le 450e anniversaire de la première traversée de Jacques Cartier au Canada.

Expo artisanale pour le 15e de la poly

Le mercredi 16 mai 84 aura lieu à la cafétéria de la polyvalente Armand-Corbell, une exposition artisanale des oeuvres du personnel et des élèves de la polyvalente.

Cette exposition est organisée dans le cadre des fêtes du 15e anniversaire de l'école polyvalente Armand-Corbell.

L'exposition sera ouverte à toute la population de 18h à 22h. On y retrouvera des

peintures, du vitrail, des dessins d'élèves, de l'artisanat, des photographies, des émaux sur cuivre, etc...

Il y aura également, lors de cette soirée, le lancement d'un recueil de poèmes de M. Marcel Monette, professeur de français à la polyvalente Armand-Corbell.

Invitation est lancée à toute la population du territoire de la Commission scolaire des Manoirs.

André Roger relève un autre défi



En octobre 83 je lançais un défi à André Roger, soit peindre en présence de Robert Bourassa. C'est fait car la semaine dernière André Roger œuvrait deux toiles de 24x30 pouces en seulement 2 minutes et les offrait à Robert Bourassa et à son épouse Heinz de l'organisation libérale. Un autre défi relevé de belles manières. [Photo: LA REVUE].



Lors de son exploit de peindre deux toiles de 24x30 pouces en seulement deux minutes, André Roger reçoit les félicitations de Robert Bourassa le chef de l'organisation libérale. [Photo: LA REVUE].

Liquidation fin de bail

Obtenez **15%** de rabais supplémentaire

Sur présentation de cette annonce

**SUR TOUS LES ARTICLES
DONT LE PRIX A DEJA ETE
REDUIT JUSQU'A**

70%

TOUT DOIT ETRE VENDU

**LE SOLDE SE POURSUIVRA JUSQU'A
LA LIQUIDATION COMPLETE DE
LA MARCHANDISE**

VENTE FINALE.....AUCUN REMBOURSEMENT

HYPER TEXTILES 208 Ch. des Anglais
Mascouche-Heights (Plaza 640) 477-0563



Pour l'élection scolaire du 11 juin

Plusieurs commissaires reviennent sur les rangs

- Par Marie-France Despatis

Cinq commissaires dont le mandat vient à échéance le 11 juin prochain reviendront officiellement sur les rangs. C'est ce qui ressort d'entrevues réalisées auprès de chacun des commissaires des sept quartiers en élections.

C'est ainsi que M. André Daoust, du quartier no 2 à Saint-Louis-de-Terrebonne; Jean-Guy Paiement du quartier no 5 à Terrebonne; Monique Roy

du quartier no 13 à Mascouche; Dolorès Guilbault, du quartier no 14 à Mascouche; et Pierre Sigouin du quartier no 16 à Saint-Louis-de-Terrebonne ont affirmé qu'il y aurait retour pour eux.

La doyenne de ces commissaires, Mad. Reina H. Cantin du quartier no 8 à Lachenaie a fait cette réponse au journal: "Je n'ai pas de déclaration à faire pour le moment mais une décision sera rendue publique autour de la mise en nomination du 4 juin".

Du côté de M. Jean Perreault, du quartier no 18 à Mascouche, la décision finale devrait intervenir au cours de la présente semaine. Tout de même, M. Perreault a ajouté: "C'est plus oui que non".

Pour le moment, aucun autre candidat s'est manifesté dans aucun quartier en élection.

Rappelons que la mise en candidature aura lieu le 4 juin entre midi et 14h et que l'élection interviendra le lundi 11 juin entre 9h et 19h dans les écoles des quartiers.

La route aux élèves de Bernard-Corbin

A Bernard-Corbin, du 14 au 18 mai se déroule avec succès la semaine de sécurité routière.

Comme on le sait, c'est un projet pilote qui s'avère une réussite grâce à la coopération de plusieurs personnes ayant à cœur la sécurité de nos jeunes.

Et ce qui est primordial au succès de cette semaine spéciale, c'est surtout l'excellente participation des enseignants à ce projet pilote en collaboration avec le directeur-adjoint, M. Jean-Paul Bourguignon.

Afin de rendre ces cinq jours des plus intéressants, ils ont organisé plusieurs activités mettant en pratique leur sécurité sur la route pour tous les élèves de l'école.

Ces journées resteront sûrement mémorables chez nos enfants et nous souhaitons voir s'agrandir et se répéter ce projet afin que nos jeunes développent de bonnes habitudes sécuritaires.

Le Comité d'école
Bernard-Corbin
Ginette Courchesne

Des connaisseurs font mieux connaître leur ville à des élèves de Lachenaie

Nous sommes des élèves de 3^e de l'école Jean de la Fontaine à Lachenaie. Nous aimerions remercier par cet article tous ceux et celles qui nous ont aidés à mieux connaître notre ville. Nous aimerions remercier tout d'abord M. et Mad. Sénécal, les parents de Nanouk qui ont sur rendu possible notre visite de l'im-

primerie et du garage municipal. M. Amireault nous a fait visiter l'hôtel de ville. Il a répondu patiemment à nos questions. Il nous a bien indiqué tous les services qui s'y trouvent. M. Claude Martel nous a présenté ses diapositives sur l'histoire de Lachenaie. Ces diapositives nous ont permis de voir comment vivaient les gens il y a une centaine d'années, les vêtements qu'ils portaient et quelles étaient leurs activités quotidiennes. Jeannot Pelletier notre conducteur préféré, nous a emmenés en autobus faire le tour de notre ville de l'est à l'ouest en prenant soin de pénétrer à l'intérieur des projets domiciliaires. Puis nous nous sommes rendus au garage municipal où M. le maire Roland Dupré nous a accueillis avec un mot de bienvenue à notre grande surprise. M. Meunier et M. Allard nous ont expliqués avec une grande gentillesse le travail qui y est accompli. Nous sommes allés à l'imprimerie ILP. M. Hanachian le propriétaire nous a remis à chacun une tablette de papier. Il nous a montré les différentes machines servant à imprimer, couper et plier les annonces publicitaires fabriquées, ainsi que leur fonctionnement. Nous avons visité la Sûreté du Québec. L'agent Denis Beaucage nous a mis en cellule pour quelques minutes [pour rire bien entendu].

Il nous a montrés le fonctionnement des feux signalisation. Il a pris nos emprunts digitales. Deux parents, Louise Parisseau et Louise Vaillancourt nous accompagnaient dans ce tour de ville. L'après-midi, on s'est rendu au Côteau pour glisser et on s'est bien amusé. Encore une fois merci à tous les gens qui nous ont aidés à mieux connaître notre ville. Souhaitait n'avoir oublié personne.

Les amis de 3^e année
de la classe de
Johanne Gagnon

Dame Paquet reçoit de bonnes réponses pour "son" projet de polyvalente

(N.D.L.R.) Madame Thérèse Paquet de la rue Amicale à Mascouche qui avait mené une campagne tambour battant aux mois de mars et avril en recueillant plusieurs réponses à ses "opinions du lecteur" publiées dans ce journal ainsi que plus de 500 signatures à sa pétition pour la construction de la polyvalente à Mascouche a reçu du cabinet du ministre de l'Éducation, M. Yves Bérubé et du président du Conseil scolaire des Manoirs, Me Mario Lavoie, des lettres que nous publions en entier pour le bénéfice des nombreux lecteurs intéressés à ce dossier majeur.



La Commission scolaire des Manoirs a, dans le passé, fait le projet de construire une école secondaire à Mascouche. Suite à nos représentations, le Ministre de l'éducation de l'époque avait reconnu le besoin et promis les subsides nécessaires à cette construction prévue pour 1982. Malheureusement, le gouvernement est revenu sur cet accord et a refusé cette école. A l'époque, tout le milieu s'était regroupé pour tenter de faire modifier la décision. Mais en vain!

Vous comprendrez certainement que votre demande nous rejoint. Dès lors, dans la mesure où nous pourrions croire ce projet réalisable, nous n'hésiterions pas à représenter notre projet au ministre de l'éducation.

Le Conseil des commissaires doit d'ailleurs réexaminer à brève échéance le dossier des nouvelles constructions d'école pour satisfaire les besoins de notre clientèle en croissance. Dans ce cadre, nous pourrions certes évaluer l'opportunité de relancer le projet.

Nous nous avons gré d'avoir sur par votre démarche canaliser à nouveau l'expression des besoins de nos concitoyennes et concitoyens pour cette école polyvalente.

Je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Me Mario Lavoie
président

Madame,

Au nom du ministre de l'Éducation, M. Yves Bérubé, j'accuse réception de votre lettre accompagnée d'une pétition en faveur de la construction d'une polyvalente à Mascouche. Soyez assurée que le ministre en sera informé dans les meilleurs délais et que le tout sera porté au dossier de la demande.

Veillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Louise Blouin
attachée politique

Madame,

J'ai pris connaissance de votre lettre à mon attention ainsi qu'au directeur général dans laquelle vous manifestez votre intérêt à ce que soit à Mascouche un complexe d'école polyvalente comprenant une bibliothèque et une piscine.

Jardin-Soleil en vacances

Jardin Soleil tient à remercier tous les membres inscrits qui ont contribué à la bonne mise en marche de notre organisme sans oublier l'école St-Joachim, la municipalité pour le prêt du centre communautaire et nos personnes ressources, animatrices Bianca Vendetti et Denise Paquette-Bérard et notre animateur Passe-Partout Noël Ouellet.

L'année 83-84 a été un succès sans précédent. Nous avons compté 95 inscriptions et nous souhaitons que l'année 84/85 soit encore meilleure. Depuis septembre 83, les enfants ont pu s'adonner à des jeux éducatifs leur

permettant aussi de développer leur côté social et affectif [but visé de Jardin Soleil].

Nous rappelons que notre soirée d'informations se tiendra le 22 mai prochain au centre communautaire de la rue Rodrigue à 19h30 et par la suite, il y aura une période d'inscription les 23 et 24 mai de 13h à 15h et de 19h à 21h, également au centre communautaire. Si des informations s'avèrent indispensables, vous pourrez contacter Marcelle Ouellet au 478-4138.

Jardin Soleil souhaite bonnes vacances à tous.

Conseil d'administration
Contact: Jardin Soleil

Attention, détenteurs de bicyclettes

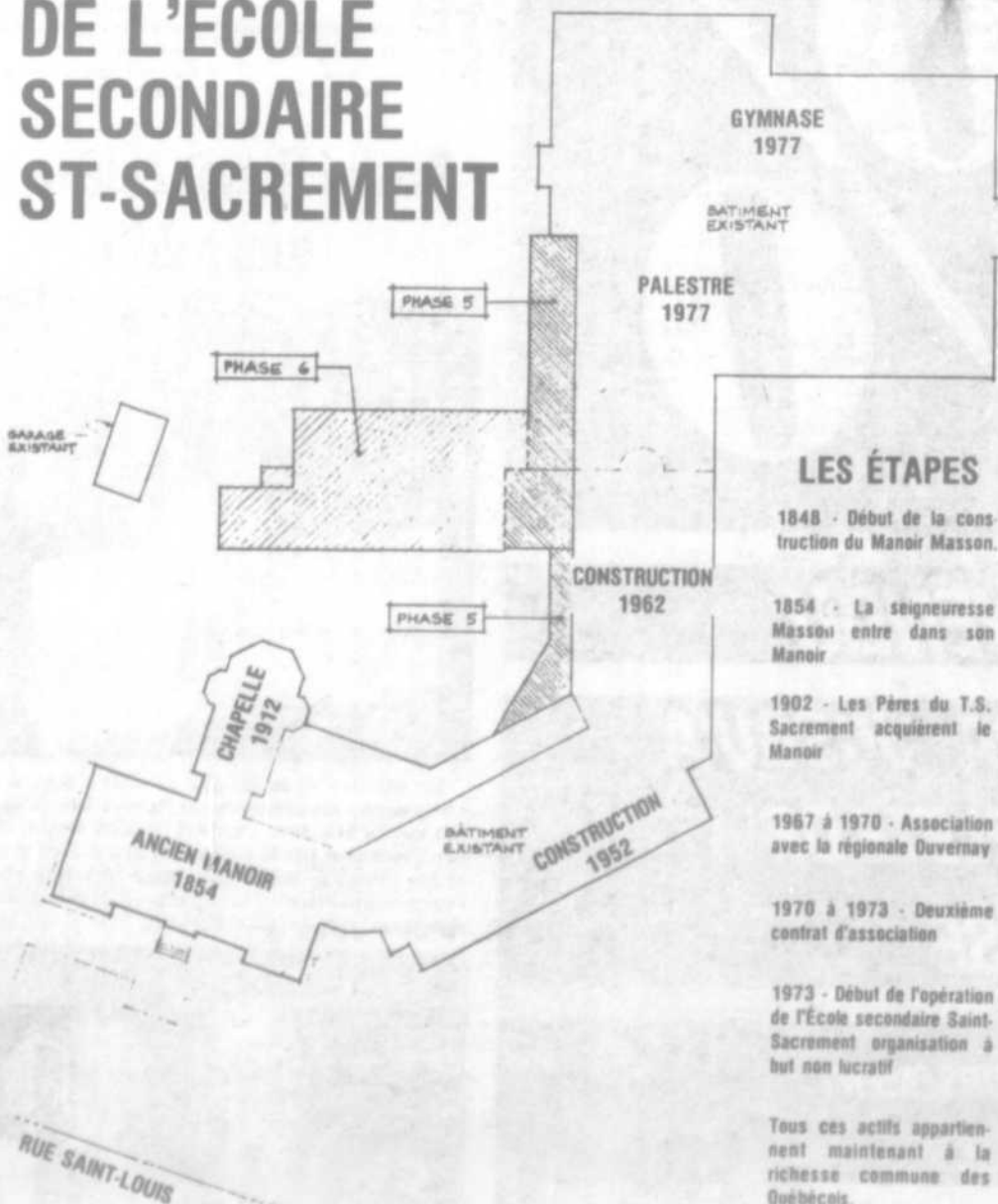
L'été arrive à grands pas. Saison idéale pour faire de la bicyclette. Mais pour ne pas briser votre plaisir, la Prévention de - Quartier de Lachenaie vous

invite à faire enregistrer votre bicyclette pour vous aider à la retrouver si jamais votre véhicule saisonnier disparaissait.

Pour informations supplémentaires, Jocelyne Paré, 471-4262

Jean Pélipin
publiciste

LES AGRANDISSEMENTS DE L'ÉCOLE SECONDAIRE ST-SACREMENT



LES ÉTAPES

1848 - Début de la construction du Manoir Masson.

1854 - La seigneuresse Masson entre dans son Manoir

1902 - Les Pères du T.S. Sacrement acquièrent le Manoir

1967 à 1970 - Association avec la régionale Duvernay

1970 à 1973 - Deuxième contrat d'association

1973 - Début de l'opération de l'École secondaire Saint-Sacrement organisation à but non lucratif

Tous ces actifs appartiennent maintenant à la richesse commune des Québécois.

Les travaux d'agrandissement de l'École secondaire Saint-Sacrement (phase 5) ont débuté le jeudi 3 mai. Cette nouvelle section indiquée sur notre dessin représente un investissement de 750 000\$ en vue d'agrandissement à la cantine et des vestiaires. Il implique aussi de nouveaux aménagements pour une meilleure circulation dans cette partie de l'école. L'ESSS complètera l'an prochain la phase 6 (voir notre plan) avec un investissement de 1 100 000\$ pour permettre l'aménagement de laboratoires.

**ELLE EST LÀ!
ELLE EST ARRIVÉE!**

**LA VENTE 12 MOIS
SANS INTERET!**



ELEPATIOS ...

ELEMEUBLES ...

ELESYSTEMES DE SON

Un dépôt de 25% est requis,
puis la balance sera répartie
en 12 versements

Ex.: achat \$500
acompte \$125
balance \$375
Par mois: \$31.25
INTERET: 0%

Un achat d'au moins \$500 est exigé. Tout crédit doit avoir été,
au préalable, accepté par notre bureau de crédit. Cette vente ne
s'applique pas sur les électroménagers et les téléviseurs

chez votre marchand de

meubles

prestige

Meubles R. et P. Ouimet Inc.

ouimet

1000 boul. des Seigneurs

TERREBONNE • 471-4119

La nouvelle école de Saint-Louis

(MFD) C'est tout probablement dans un mois que le Conseil scolaire des Manoirs sera en mesure d'aller en appels d'offres pour la construction de la nouvelle

école primaire de Saint-Louis-de-Terrebonne. Probablement parce qu'auparavant, le ministère de l'Éducation doit émettre son autorisation

finale pour la phase III des plans et devis, chose qui ne poserait pas de problème majeur selon les commissaires.

A l'ombre des "soleils" d'aujourd'hui



Si les "Soleils" que sont devenu aujourd'hui Jardin-Soleil, Rayons-Soleil et Clair-Soleil de La Plaine et Mascouche resplendissent haut dans le ciel du développement social et affectif des enfants de 4 et 5 ans, c'est un peu-beaucoup grâce à une petite armée de bénévoles qui ont donné toute leur énergie à leur conception, à leur mise sur pied et finalement à leur consolidation. Pour remercier toutes les équipes qui se sont succédées depuis trois ans, le Conseil scolaire des Manoirs tenait avec "Monsieur Soleil", Noël Ouellet une soirée de reconnaissance le mardi 8 mai. Bien que les 101 bénévoles n'apparaissent pas toutes sur cette photo, notons que chacune a été honorée par le président du CSM, Me Mario Lavoie qui apparaît sur la photo en compagnie des présidentes de 1981, 1982 et 1983: Nicole Dallaire, Diane Sauriol et Diane Goudreau de Jardin-Soleil, Thérèse Handerson, Diane Lavallée, Huguette Ross et Diane Champagne de Rayons-Soleil et Francine Sirois ainsi que Diane Doré de Clair-Soleil. Tout au bout, Noël Ouellette. (Photo, LA REVUE)

Inscription CSM et Sordem aux Soleils

Tous les enfants qui auront 4 ans au 30 septembre 84 (nés entre le 1er octobre 1979 et le 30 septembre 1980).

Pour Clair-Soleil des Hauts-Bois seulement, en plus de 4 ans, tous les enfants qui auront 3 ans au 30 septembre 1984 (nés entre le 1er octobre 1980 et le 30 septembre 1981) pour des sorties éducatives occasionnelles dans le milieu.

Date: 22 mai: 19h30, soirée d'information et d'inscription; 23 mai, 13h à 15h et 24 mai, 19h à 21h.

Lieux: Jardin-Soleil, Pavillon communautaire, 1250 rue Rodrigue, La Plaine; Rayons-Soleil, école Le Rucher et Clair-Soleil, école des Hauts-Bois

Pour informations: Marcelle Ouellette (Jardin-Soleil) 478-413; Diane Champagne (Rayons-Soleil) 478-5367 et Francine Sirois (Clair-Soleil) 477-9645.

La mort et ses illusions

Le Centre Eckankar de Mascouche-Lamater tiendra une conférence mercredi le 16 mai à 20h, au Bureau Seigneurial de l'île des Moulins à Terrebonne.

Le sujet: La mort et ses illusions. Conférencier: Yvon Déliste.

L'Association Eckankar s'adresse plus particulièrement à ceux qui sont intéressés à évoluer spirituellement.

L'entrée est gratuite. Pour informations: 477-1851.

(MFD) Le Conseil scolaire des Manoirs a renouvelé sa cotisation annuelle à la Sordem

(Société régionale de développement économique des Moulins) pour l'année 84-85. Me

Mario Lavoie siège au conseil d'administration de cet organisme.

MOLSON



GALA DE BOXE



AMATEUR LAURENTIDES

GRAND GALA MOLSON DE BOXE AMATEUR au Centre Sportif St-Lin-Laurentides

303, St-Isidore, Ville des Laurentides

INVITES D'HONNEUR: FAMILLE DAVE HILTON
12 COMBATS DE BOXE AMATEUR

Sanctionnés par la Fédération de boxe amateur du Québec et de la Région de Montréal

DIMANCHE, LE 20 MAI 1984 À 14h

100% des recettes seront versées au Centre Sportif
Billets \$8.00 Pique-nique \$1.00 - \$3.00 enfant, 12 ans et moins.
Informations: 439-2411 ou 439-2242-2214



LE MARCHÉ PUBLIC DE TERREBONNE

125, Ste-Marie, Vieux-Terrebonne



Pépinière - Fleuriste - Fruits - Légumes
Fromages - Épices - Boulangerie - Pâtisserie
Bar laitier - Charcuterie



Opérez votre propre commerce dans un espace du Marché dans le Vieux-Terrebonne Ste-Marie coin St-Pierre Saison de mai à octobre 1984

Appelez Michel du lundi au vendredi

471-5168



MARCHÉ PUBLIC DE TERREBONNE
Ste-Marie coin St-Pierre

FRUITS ET LÉGUMES

OIGNONS 5 lbs 2.27 kg 99¢

CAROTTES 5 lbs \$1.19

NAVETS 21¢ lb - 51¢ kg

CHOUX VERTS 26¢ lb - 64¢ kg

FÈVES AU LARD MAISON

Rég. \$1.35 la livre
SPÉCIAL \$1.00 la livre

PETITS GÂTEAUX AU CHOCOLAT
6 pour \$1.30 - Rég. \$1.65

ESPACE ENCORE DISPONIBLE

Le CSM adopte un budget "de survie"

C'est en anticipant des revenus du règlement de litiges avec le MEQ, des surplus d'opération et des engagements non-réalisés au 30 juin prochain que la Commission scolaire des Manoirs réussira à boucler son budget en 1984/85.

Acculé au fil des ans par une règle de financement qui la défavorise constamment, la CSM ne réussit à équilibrer son budget que par des acrobaties. Cette règle, rappelons-le, fait en sorte que tous les nouveaux élèves ne sont subventionnés qu'à 50%. La règle de financement s'applique pour tous les postes de dépenses pour les salaires des directions, des professionnels, du personnel technique, du personnel administratif, du personnel ouvrier, les dépenses de matériel didactique des élèves, les dépenses pour l'é-

nergie, les fournitures d'entretien, les dépenses en immobilisation, les dépenses de transport scolaire ne sont subventionnées qu'à moitié. Depuis que cette règle s'applique, la CSM a reçu 3.000 nouveaux élèves. On imagine en conséquence l'importance du problème du sous-finan-

gement. C'est dans ce contexte que Me Mario Lavoie, président du Conseil des Commissaires, a livré son important discours du budget qui souligne la volonté des intervenants du milieu de trouver une solution permanente à cette situation de sous-financement. "La CSM doit à sa clien-

tièle un règlement définitif et total de cette problématique" a-t-il déclaré.

Les commissaires, à cette séance du 8 mai dernier, ont adopté un budget qui prévoit des dépenses de 47,257,063\$ au fonds d'opération et de 4,251,775\$ au fonds d'immobilisation. Le taux de taxe a

été maintenu à 0,22% du 100\$ d'évaluation, soit le maximum autorisé par la loi, avant le recours au référendum.

Malgré l'état critique de ses finances, la CSM soucieuse de sa

mission première a mis au coeur de ses priorités un développement convenable des investissements en 1984/85, encore qu'ils seront fort modestes. Dans tous les autres secteurs, la CSM

s'est vu dans l'obligation d'adopter un budget conservateur qui tente le plus possible d'éviter des coupures dans l'essentiel et de conserver les acquis des dernières années.

Bazar scout-guide

Le 7e groupe Scout et Guide de Terrebonne tiendra un bazar les 1er et 2 septembre prochains. Il est donc temps de penser à eux lorsque l'on fera son ménage du printemps. Gardez vos livres, bibelots, vaisselle, meubles, jouets, etc [pas de vêtements]

Ce bazar aidera au financement du mouvement pour l'année 84/85.

Nous vous attendons donc les 9 et 16 juin prochains au local scout [dans le parc St-Sacrement, coin GM Prévost], pour y cueillir vos dons. Si vous ne pouvez vous déplacer, communiquez avec le 471-1814 pour une cueillette ultérieure.

Jean-Luc Ouellette
Coordonnateur
de groupe
471-6427

Deux contre l'adoption du budget scolaire

-Par Marie-France Despatis

L'adoption du budget par le conseil des commissaires le mardi soir 8 mai dont les grandes lignes sont expliquées par deux communiqués de presse publiés dans cette édition de La Revue n'a pas fait l'unanimité, les commissaires Diane Paquin et Denise St-Pierre ayant voté contre.

Pour ces commissaires que nous avons interrogés à ce propos, le budget adopté "rapidement" par les commissaires "n'est pas clair". Selon Mad. Paquin, plusieurs montants qu'on devait affecter (par exemple au programme d'orthopédagogie) ne figurent pas dans le document final. On devait aussi couper dans le budget des urgences fonctionnelles alors que le budget démontre qu'on ne l'a pas fait. Les commissaires ont aussi voté contre le budget parce que le poste des manuels scolaires est de seulement 50,000\$ (elles voulaient 100,000\$) tandis que celui du fonds de bibliothèque est à zéro (elles suggéraient 50,000\$). Mad. Paquin a tenu à mettre en parallèle ce cas des manuels scolaires avec celui du programme de peinture pour lequel un budget de 115,000\$ a été accepté.

"Nous avons analysé le budget avec un comptable" a précisé la commissaire afin qu'on sache bien qu'il s'agit d'une prise de position éclairée et surtout pas d'une opposition systématique "Il y a des zones grises là-dedans. Des explications sont nécessaires" a-t-elle conclu.

Café-rencontre

Vous êtes invités à réserver votre soirée du samedi 9 juin pour participer à la danse sociale en vue de l'auto-financement du Café Rencontre de Terrebonne.

La danse aura lieu le 9 juin, à 20h, dans l'école Saint-Louis, rue Saint-Sacrement à Terrebonne. Il y aura permis de la SAQ et disco de Réjean Boak. L'entrée: 2\$.

RADIAL T/A^{mc} 60

POUR VOTRE VOITURE, UN EXCELLENT RENDEMENT ET UN HABILLAGE SUPERBE

Le Radial T/A^{mc} 60 de BFGoodrich est le pneu construit pour un excellent rendement automobile. Vous apprécierez sa fiabilité exceptionnelle, sa formidable longévité kilométrique et sa maniabilité très prévisible. Et les lettres T/A blanches en relief rehaussent l'habillage de toute voiture sport.

Venez voir les prix compétitifs de nos radiaux T/A et notre service de qualité.



Service de pneus plus Inc.

3135, Montée Masson
St-François, Laval
666-1186 - 666-1308

Heures d'ouverture:
Lundi, mardi, mercredi:
8h à 18h
Jeudi, vendredi: 8h à 19h
Samedi: 8h à 14h

LA VENTE DE PRINTEMPS

SICO

Émail semi-lustré
d'intérieur au latex
Super blanc titane
(162-110)

Émail semi-lustré
d'intérieur à l'alkyde
Super blanc titane
(130-110)

19,99\$

ou moins
les 4 litres de Blanc

Émail velouté
d'intérieur au latex
Super blanc titane (161-110)

Peinture mate d'extérieur
au latex acrylique
Blanc lys (260-110)

* Teintage sans frais dans un choix de plus de 250 tons pastel.

CENTRE DE PEINTURE GASCON

197, chemin Gascon
Terrebonne (près 640) 471-0279

FERRONNERIE R. LAVOIE

4675, boul. Des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne 471-2075

VARIÉTÉS MÉTRO

882, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-8243



695, boul. des Seigneurs
Terrebonne
471-7289

Vous rongez votre frein?

GARANTIE À VIE

Monsieur Muffler garantit les freins* aussi longtemps que vous possédez votre voiture.
*Sabots et plaquettes

INSPECTION GRATUITE!

Monsieur Muffler inspecte gratuitement vos freins et les change au besoin seulement.

Monsieur Muffler fait également la vidange d'huile, la lubrification et installe les fameux pneus Michelin

VIDANGE D'HUILE

12.95\$

Incluant filtre et lubrification pour la plupart des voitures
(maximum 5 litres) d'huile 10W30



Plus que des silencieux!

MONSIEUR Muffler



1^{ER} SUR TOUTE LA LIGNE

VOUS RENOVEZ VOTRE CHATEAU?

LOUEZ DES OUTILS DE
PROFESSIONNELS **LAC**

LE
PRINTEMPS
EST LA!

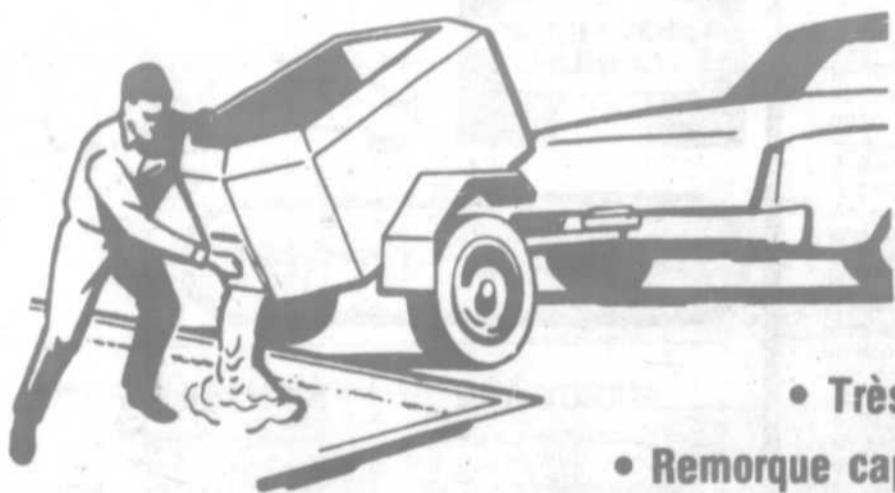


**LOCATION
A.&C. INC.**

1720, ch. Gascon

471-2330

St-Louis-de-
Terrebonne



**NE VOUS FIEZ PAS
AUX IMITATIONS!
FIEZ VOUS À NOTRE
BETON**

- Très propre
- Aussi peu que 1/4 de verge
- Remorque capacité une verge prêtée pour le transport

LOUER, C'EST ÉCONOMISER!



PLUS DE **5000**
OUTILS EN LOCATION



Experts en location

LOU-TEC

**LA
SOLOUETION**

La règle de financement de 50%

Un élève des Manoirs vaut-il moins ?

-Par Marie-France Despatis

Selon le groupe de réaction aux règles budgétaires du Conseil scolaire des Manoirs formé de parents, employés de soutien, d'enseignants, de professionnels, de direction d'école, de cadres scolaires et du conseil des commissaires, un élève du territoire des Manoirs est financé à 759,41\$ (en 1982/83) alors que ce per capita moyen pour les autres conseils scolaires intégrés du Québec s'établit à 855\$. Un écart de 95,59\$ qui se traduit par 1,096,800\$ de financement en moins.

Il s'agit là d'une illustration partielle de tout le débat qui entoure la fameuse règle de 50% du ministère de l'Éducation voulant qu'un nouvel élève ne soit financé qu'à 50% et que le Conseil scolaire des Manoirs tente de renverser depuis l'année 78/79.

Si le groupe de réaction indique bien qu'une telle analyse comparative ne peut avoir un ca-

ractère absolu, du moins faut-il remarquer qu'un fait demeure: l'écart grossit d'année en année. En 1981/82, l'écart était de 76,13\$ et en 1982/83, il augmentait à 85,59\$. En terme d'argent, l'écart se traduirait par 1,408,949\$ en 1983/84 et à 1,807,366\$ en 1984/85. Ces montants veulent dire moins de dépenses reliées à l'énergie, au matériel didactique, aux manuels et ouvrages de référence, à la papeterie au téléphone et autres fournitures. De plus, le groupe précise que les écarts sont plus importants selon qu'il s'agit d'un conseil scolaire en croissance de clientèle ou en décroissance de clientèle.

Ce que le groupe demande, c'est que le ministère fournisse des explications sur cet écart et éventuellement régler ces disparités qui semblent injustes pour le Conseil Scolaire des Manoirs.

L'école de La Plaine

Un "prêt-à-porter" qui accélérera la construction

-Par Marie-France Despatis

Le Conseil des commissaires des Manoirs réalisera certaines économies d'argent et de temps dans le dossier de la nouvelle école primaire de La Plaine puisqu'il a consenti à faire l'acquisition de plans et devis d'une école déj à en construction qui ne nécessitera que quelques changements mineurs.

En terme d'échéancier, c'est six mois qu'on gagnera. Cela permettra l'ouverture de la nouvelle école en septembre 85 plutôt qu'en décembre. En terme d'argent, la coût d'achat des plans correspond à 20% des honoraires des professionnels chargés de la construction de l'école en construction.

Le conseil des commissaires qui se réunissait le mardi soir 8 mai a aussi adopté

d'autres résolutions, toutes conditionnelles à la réception de la lettre d'autorisation du ministre Yves Bérubé qu'on a bel et bien reçue au cours de la semaine. C'est ainsi qu'on a donné mandat pour l'achat des plans et du terrain près du centre communautaire de la rue Rodrigue. On a aussi choisi les firmes de professionnels et formé le comité d'intégration des arts.

Cette nouvelle école de deux maternelles et de 15 classes de primaire sera à deux étages et possèdera un éclairage naturel. Elle sera érigée sur un terrain de 450 pieds de front partant du centre communautaire de la Ville jusqu'à la limite vers la Montée Major et de 500 pieds de profondeur.

Selon toutes les parties au dossier, autant du ministère que des

commissaires, ce choix est le plus adéquat possible, l'école offrant usage fonctionnel et opérationnel et les plans des économies appréciables de temps et d'argent.

Mentionnons en terminant que toutes les autorisations se réaliseront depuis la direction régionale, ce qui évitera un certain chassé-croisé et des délais plus grands.

☆ C'EST LE MOIS DES CAMIONS CHEZ ☆

TERREBONNE GMC

EMBELLISSEZ VOTRE NOUVEAU PICKUP ET RÉALISEZ DE GROSSES ÉCONOMIES AVEC LES ENSEMBLES DE VALEUR SPÉCIALE GMC!

Offre de durée limitée sur les grands pickups GMC de 1/2 tonne et 3/4 de tonne à cabine ordinaire, à 2 ou 4 roues motrices.

ENSEMBLE 'A' GMC:
VOUS ÉCONOMISEZ **250\$***

Banquette à élégantes garnitures en tissu
• Ornement de capot • Garnitures de roues spéciales • Équipement d'enjolivement High Sierra • Ensemble de moulures Custom • Bandes d'allure sport

Économisez à votre façon grâce à quatre différents ensembles de valeur.

ENSEMBLE 'B' GMC:
VOUS ÉCONOMISEZ **350\$***

Comprend les éléments de l'ensemble 'A'
PLUS: Ornementation sensationnelle de l'avant • Banquette à garnitures Custom spéciales en tissu • Pare-chocs arrière chromé • Luxueuse moquette à poil ras • Autres équipements d'ornementation et de commodité

ENSEMBLE 'C' GMC:
VOUS ÉCONOMISEZ **272\$***

Comprend plusieurs options populaires aux prix courants PLUS un volant inclinable et une glace arrière coulissante sans supplément de prix.

GMC...Synonyme de robustesse, grande valeur et grande qualité.

ENSEMBLE 'D' GMC:
VOUS ÉCONOMISEZ **393\$***

Comprend un choix d'options populaires aux prix courants PLUS des lève-glaces électriques et le verrouillage électrique des portes sans supplément de prix.

Les deux ensembles 'A' et 'B' comprennent au choix de nouvelles bandes deux teintes ou larges. Renseignez-vous sur le prix modique des bandes sport deux teintes.

Les ensembles 'C' et 'D' sont livrables pour certains grands modèles. Le concessionnaire vous renseignera.



Le Wideside C-1500 avec ENSEMBLE 'B'

UN GMC S-15 COMPACT EST-IL VOTRE GENRE DE PICKUP?

Vous avez le choix entre une gamme imbattable de camions compacts S-15: pickups à caisse ordinaire ou longue, coupés Club et Jimmy. Un moteur V6 est standard, ainsi que de nombreux éléments qu'on ne trouve ordinairement que dans les grands pickups.



Le coupé Club S-15 4 x 4 avec inscription spéciale

Certains des équipements représentés ou mentionnés sont livrables en option, moyennant supplément.

Le camion de la bonne grandeur. La qualité que vous recherchez.

Voyez un pickup GMC de 1/2 ou 3/4 de tonne ou un pickup compact GMC S-15 pendant le mois des camions. Quand vous verrez jusqu'à quel point la qualité est évidente en matière de construction et de commodité, vous ne voudrez rien de moins.

*D'après les prix de détail suggérés.

Un débat de fond...

Pour M. Camille Côté de la direction régionale Leval/Laurentides/Lanaudière, le débat entourant la règle de financement à 50% des nouveaux élèves au Conseil scolaire des Manoirs témoigne à la base d'un refus d'accepter le principe voulant qu'un nouvel élève ne coûte pas secrétaire, direction, chauffage, électricité, etc. parce que l'organisation déjà en place peut amplement suffire à son accueil. Pour illustrer ce refus, M. Côté l'a comparé à ce "salaire" qui affirme à son patron que ce n'est pas une augmentation de 10\$ qu'il doit avoir mais bien 20\$.

Dans le discours du budget présenté par le président du Conseil scolaire, Me Mario Lavole, il en a été question à deux reprises. Dans un premier temps, le président indiquait que l'équilibre budgétaire se réaliserait en partie "en imputant pour plus de 500,000\$ de revenus escomptés du règlement de litiges avec le ministère de l'Éducation et d'engagements financiers de 1983/84". A ce niveau, M. Côté a déclaré au journal qu'on ne pouvait comptabiliser un "revenu fictif" pour réaliser un équilibre budgétaire et que le ministère devrait probablement demander au Conseil scolaire d'ajuster ses dépenses en conséquence. Dans un second temps, le discours du budget parlait de représentations passées ayant résulté sur un règlement de 250,000\$ pour diminuer l'effet de la règle de 50%. Peut-on s'attendre à ce qu'un pareil règlement intervienne pour les années 1982/83 et 1983/84? Non, selon M. Côté puisque le nombre d'élèves additionnels pour ces années ne le permet pas.

Selon M. Côté, tant l'organisation que l'équipement au Conseil scolaire des Manoirs ne permet pas d'affirmer que le milieu est défavorisé et que sa marge de manoeuvre est restreinte.

Une lueur d'espoir

La solitude et la dépression sont des problèmes plus fréquents qu'on ne le croit généralement. Quoi de plus réconfortant qu'une oreille attentive dans des circonstances qu'on ne peut changer immédiatement.

Pouvoir parler à quelqu'un en toute confiance est souvent une soupape de sûreté qui nous permet

d'éviter des ennuis plus graves. C'est aussi le moyen idéal d'analyser les faits avec quelqu'un qui ne nous jugera pas et d'entrevoir parfois sa propre solution.

Si vous avez le goût de parler à un(e) ami(e), composer le 471-1711: Amicale j'écoute. Des bénévoles anonymes vous assurent une écoute personnelle et confidentielle.



Lionel Grenier Automobiles Inc.

675, Boul. des Seigneurs, Terrebonne 471-3746

☆ LE MOIS DES CAMIONS GMC EST AUSSI LE MOIS DES ACHETEURS DE CAMIONS AVISÉS. ☆

SUPER VENTE

Bois traité



1 1/4" x 4" .39 pied linéaire

2" x 6" .59 pied linéaire

1" x 6" .33 pied linéaire

4" x 4" x 8' \$5.95 Mcx

Le Reno vateur

RONA

Pour un été ensoleillé

CHARPENTE DE REMISE DE JARDIN

Charpente et forme de toit pré-coupées et semi-assemblées. Dimensions: 10' x 12' avec toit français. 864001

D'autres dimensions disponibles sur demande. Apparence d'une remise que vous finissez à votre goût.



10' x 12'

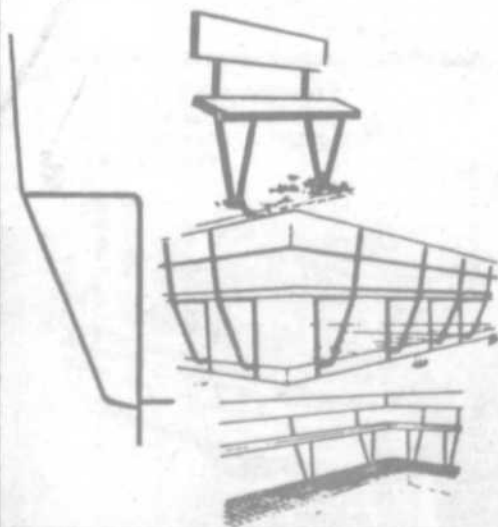
169\$



BARBECUE JACUZZI AU GAZ PROPANE

Rembais de 10% de 32.000 BTU. 2 brûleurs en acier inoxydable. Indicateur de température. Allumeur automatique. Poignée latérale. Briquettes de lave incluses. 402" car. Barbecue non inclus 1152001

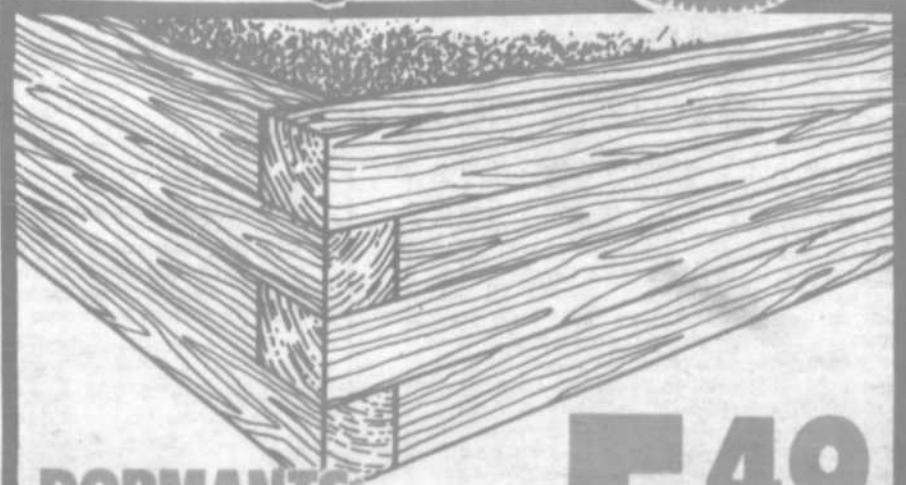
179\$



SUPPORT DE MÉTAL POUR BANC

Installation facile et rapide. Apparence élégante pour tous vos projets de tours de piscines, patios, galeries, entrées, jardins et trottoirs. Tige de 1/2" x 1/4". 1514001

9.97 CH.



DORMANTS DE PAYSAGISTE

Noirs. Idéal pour terrassements, marches, des plates-bandes et autres. 5" x 5" x 96".

5.49

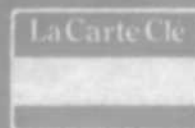
FRANÇOIS

l'espérance INC.

531, Arthur-Sauvé, St-Eustache - 473-5080
1505, Ch. Gascon, St-Louis-de-Terrebonne - 471-6631



L'ARGENT CLE
L'argent passe partout que vous obtenez lorsque vous achetez au comptant et emportez



PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ DU 16 AU 19 MAI 1984

mercerie MARCEL inc
 VÊTEMENTS POUR HOMMES
 ET JEUNES HOMMES
 CARDIN - DIOR - CHEVALIER
 Pour l'homme qui se veut de bien paraître
 3113, BOULEVARD MASCOUCHE (Plaza GPA) TEL.: 474-4663

Gala de boxe ce dimanche à Laurentides

Dimanche le 20 mai à 14 heures se tiendra un gala de boxe amateur à l'aréna de St-Lin. Le promoteur Walter Murphy a fait diligence et présentera de nombreux combats équilibrés mettant en vedette les boxeurs locaux et québécois qui seront opposés à des boxeurs de l'Ontario qui ont une belle renommée.

La famille Hilton rehaussera de leur présence la valeur de ce gala de boxe amateur qui fera jaillir sur St-Lin et Ville des Laurentides, beaucoup de prestige et d'honneur, car c'est un tour de force de réussir à réunir lors d'un gala une famille au nom aussi prestigieux que celui des Hilton.

Voici les noms des boxeurs qui seront au programme, ceci sous toute réserve: Du club Champion: Stéphane Larouche, Pierre Girouard, Gaétan Leclerc, Jean Charbonneau, Eric Charbonneau, Stewart Hilton, Azar Hanif, Denis Lambert. Du club Ring 83: Barrington Francis, Howard Grant, Otis Grant. Du club ABC de Laval: Marc Giguère, Gilles Turcot, Léo Blain et Marc Ménard.

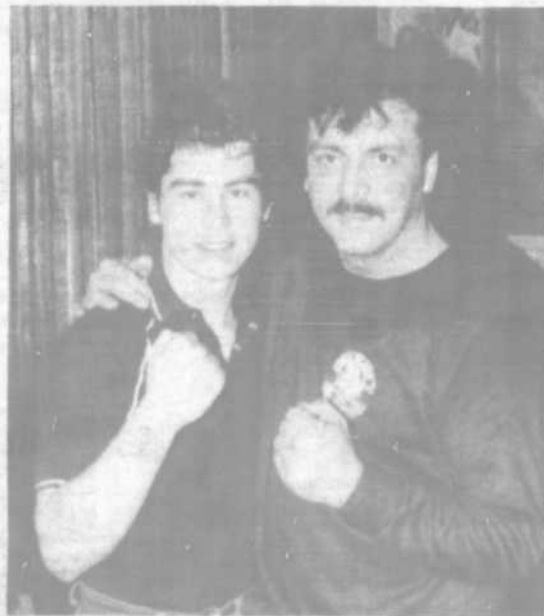
Les officiels des rencontres seront: Mme Martine Barbier, Roger Barbier, Roger Malo, Philippe St-Amour, Toni Triconi, Serge Gagnon le responsable, Julien Lapointe et André Lauzon.

Ce gala de boxe est sanctionné par la Fédération Québécoise de boxe amateur et le promoteur Walter Murphy s'est assuré l'étroite collaboration de M. Yvon Michel directeur technique de la Fédération.

Walter Murphy est promoteur et un boxeur amateur dont la renommée n'est plus à faire car il est membre et entraîneur de la Fédération Québécoise de boxe amateur, fait partie de la Commission des entraîneurs, est membre du Club Champion, au premier niveau technique et est un très bon promoteur qui fait jaillir beaucoup d'honneur sur son patelin. Son désir est de présenter les Gants Dorés dès 1985, connaissant son grand désir de réussir, Walter sera sûrement le responsable de cet événement, c'est ce que nous lui souhaitons pour l'avenir, mais pour

le présent c'est un aréna plein à capacité que nous lui souhaitons lors de ce gala de boxe amateur qui aura lieu le 20 mai 1984 à l'aréna de St-Lin. Informations: 439-2214 ou 439-2242

Deux bons boxeurs



Deux champions

Steward Hilton qui boxera lors du gala de boxe amateur tenu à St-Lin à l'aréna dimanche le 20 mai à 14h posant fièrement avec le promoteur Walter Murphy qui y donnera une exhibition. C'est un rendez-vous à ne pas manquer pour toute la population de la région. (Photo, LA REVUE)



La famille Hilton

Nous voyons quatre des frères Hilton posant avec le promoteur de boxe du gala de boxe amateur qui sera tenu à l'aréna de St-Lin le dimanche 20 mai à 14 heures. Nous pouvons reconnaître: Alex, Matthew, Steward et Jimmy Hilton en compagnie de Walter Murphy qui a réussi un tour de force en réunissant de nombreux invités d'honneur dont la famille Hilton. (Photo, LA REVUE)

Terrebonne à l'Autodrome Laval Sylvain Lacombe représente la région dans le "super-stock"

Depuis maintenant quatre ans, un pilote de Terrebonne représente la région dans la classe "super-stock"; Sylvain a fait ses débuts en 81 dans cette catégorie. Père de deux enfants, Sylvain est journaliste en démolition.

Même s'il n'a pas remporté de titre majeur depuis qu'il a fait son entrée sur la scène du stock-car, Sylvain compte plusieurs victoires à Laval pour les épreuves finales, soit des 20 tours. Il visite également d'autres circuits, mais l'endroit où il nous semble le plus à l'aise, est l'Autodrome de Laval; c'est d'ailleurs là qu'il a connu ses plus grands suc-

Super viandethon pour la Brigade

(AD) M. Raymond Blondin, propriétaire du Salon des Viandes, au 1900 Chemin Gascon, dans Saint-Louis-de-Terrebonne, organise pour le dimanche 20 mai, entre 10h et 17h, un super viandethon dont tous les profits seront versés à la Brigade de Terrebonne, un corps musical qui se fait connaître de plus en plus dans la région.

Le Salon des Viandes offrira à sa clientèle des viandes hachées en spécial et tous les profits réalisés au cours de cette journée seront versés intégralement à la Brigade.

Au cours de la journée, la Brigade sera sur place et il y aura des clowns et distribution de ballons. A noter que le Salon des Viandes sera ouvert le dimanche, de 10h à 17h, et ce jusqu'à la fête du Travail.



COURSE DE CANOTS OPTIMISTE



DE LA RIVIERE DES MILLE-ILES

De Lorraine à Lachenaie: 14,900 coups d'aviron!

Tous les préparatifs vont bon train pour le dimanche 17 juin 1984

date qui coïncide avec notre course de canots de la rivière des Mille-iles. Le départ est confirmé à la hauteur du 1 boul. de Gaules, ville de Lorraine. Nous prévoyons quelques portages durant le parcours puisque l'eau devrait baisser à certains endroits d'ici cette date ce qui ajoutera un peu de piquant et de sérieux à l'épreuve. La course se termine en face de l'église de Lachenaie.

Nous gardons notre coût d'inscription à 40\$ par canots et notre bourse de 1500\$ sera distribuée aux courageux participants.

Tous les intéressés peuvent s'inscrire dès maintenant chez

Raymond Blondin, au 1900 Chemin Gascon à St-Louis-de-Terrebonne, JON 1N0 ou en téléphonant au 471-0466.

Nous profitons de l'occasion pour inviter toute la population à assister à cette épreuve tout le long des berges de la rivière, de Lorraine à Lachenaie en passant par Terrebonne. Belle occasion pour faire un pique-nique avec les enfants. Soyez assuré que nous serons en mesure d'assurer la sécurité de tous les canotiers autant sur l'eau que sur la terre tout au long du parcours

Gilles Juteau
Relations publiques

Soirée de clôture

Le Club de l'âge d'or de Lachenaie termine sa saison d'hiver par une grande soirée dansante le 19 mai à compter de 20h, au gymnase de l'école Jean de la Fontaine, 3361 rue Notre-Dame, Lachenaie.

Il y aura musique de Monsieur Morin et un léger goûter sera servi. Permis de la S.A.O.

Venez en grand nombre. Billets pour les membres: 4\$. Non-membres: 5\$.

Pour réserver ou informations: Mariette Leveille à 471-4384

la revue DES SPORTS

Youppi à Lachenaie ce samedi

Tous les amateurs de balle de Lachenaie et des environs sont cordialement invités à l'ouverture officielle du Parc de l'Industrie.

Pour cette occasion, la populaire mascotte des Expos de Montréal sera de la fête et parmi nous de 13h à 15h. Il se fera un devoir et un plaisir de rencontrer les jeunes et de signer de nombreux autographes.

Afin de bien débiter l'ouverture de ce parc, il y aura parade qui partira de la rue Léveillé, angle Tadoussac, puis Latour, Pierre-Paul, Mathias, Dumont et Montée Masson puis finalement le boulevard de l'Industrie pour arriver au Parc de l'Industrie. La garde d'honneur de Lachenaie ouvrira cette belle parade et tous les

joueurs de baseball et de balle molle, section fille, seront présents lors de ce défilé en costume de balle. Plusieurs dignitaires accompagneront le maire Roland Dupré qui procédera officiellement à l'ouverture officielle de ce nouveau parc à Lachenaie. Le député provincial de Terrebonne, le sympathique Yves Blais sera présent et son enthousiasme communicatif rehaussera la valeur de cet événement.

Une partie de balle sera jouée entre l'équipe de l'Association Mineure de Lachenaie contre le poste de radio CKOI.

Donc, c'est un rendez-vous le 19 mai à 13h, au Parc de l'Industrie à Lachenaie pour l'ouverture officielle de ce nouveau parc de balle et aussi pour voir Youppi à son meilleur.

En judo

Martin et Eric s'illustrent à Port Cartier

(JL) Deux jeunes adeptes de judo, inscrits aux loisirs de Saint-Louis-de-Terrebonne, ont eu leur heure de gloire lors de la fin de semaine du 5 mai. Le championnat provincial cadet en judo se tenait à Port Cartier, sur la rive-nord du fleuve, et constituait la dernière épreuve importante de ces compétitions provinciales.

Martin Bérubé, 11 ans, et Eric Perron,

12 ans, ont réussi à décrocher chacun une médaille de bronze, exploit dont ils ne sont pas peu fiers. Le premier se mesurait dans la catégorie des 39 kg, le second dans celle des 33 kg. En fait, ils se sont classés en troisième position au niveau de la province, et ce mérite revient en bonne partie à la qualité de leur instructeur, M. Gilles Lachaine. Point à noter, ils étaient tous

Elections au C.M.L.

Lundi le 30 avril dernier se tenait l'assemblée générale annuelle du C.M.L. Il y avait aussi élection aux postes d'administrateurs du club.

Le seul changement majeur cette année au sein du club de Motoneige de Laval consiste en la séparation du secteur Nord qui devient secteur Mascouche et secteur Lachenaie. Le club a décidé de

faire deux secteurs afin de pouvoir mieux servir les membres couverts par ces deux secteurs. L'élu du secteur Lachenaie est M. André Moïse tandis que pour Mascouche on a choisi M. Roger Clermont.

Sincères félicitations aux personnes élues lors de cette élection.

Cécile Valiquette publiciste

Ouverture officielle de l'Inter-Nova

(RG) C'est le 20 mai que l'ouverture officielle de la ligue de balle molle féminine se fera à Ville Le Gardeur. Cette ouverture officielle aura lieu en présence de nombreux dignitaires et ce qu'il y a de spécial, c'est que quatre parties se dérouleront simultanément sur les terrains.

Richard Pion président de la ligue espère que chaque équipe de sa ligue connaîtra une bonne participation basée sur-

tout sur la participation dans l'esprit d'une compétition saine et amicale.

Alors pour voir de la balle molle féminine à son meilleur, c'est à Ville Le Gardeur, dimanche le 20 mai que la population doit se diriger car en plus d'assister à l'ouverture officielle de la ligue Inter-Nova, vous pourrez aussi voir une autre ouverture officielle soit celle de la ligue féminine des Étoiles qui est de calibre junior/sénior.

Tournoi de pêche

L'Association de Chasse et Pêche de Mascouche vous invite à son tournoi de pêche du printemps qui se tiendra le 27 mai au Club de Pêche La Raquette sur le lac des Deux Montagnes. Le tournoi débutera à 7h pour se terminer vers 16h.

Vous pouvez réserver chaloupe et moteur en communiquant avec M. Pilon entre 12h et 13h et entre 18h et 19h au 1-451-5534.

L'Association remettra des trophées, médailles et prix au plus belles prises ainsi que plusieurs prix de présence.

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec Lloyd Comeau, 474-1037, Richard St-Jean, 474-4689 ou Dominique Larouche, 325-4607. Bienvenue à tous.

Club Radio Hibou Blanc

Vous êtes tous invités à notre Rallye Familial. Date 27 mai 1984. Départ Ecole Polyvalente St-Roch l'Achigan. Heure de départ 10 heures. Remise des trophées à 21h30 au restaurant Monalisa 760 Garde à l'Épiphanie. Inscription immédiatement. Pour plus d'informations appeler Lise 588-3840, Jean-Paul 588-4134 ou Alain 588-4292. Bienvenue à tous et bon rallye.

Par la même occasion on vous invite le 2 juin 1984 à une soirée dansante à 20 heures au centre Guy Melançon de l'Épiphanie. Commandité par la Brasserie O'Keefe. La musique est sous la direction de la Disco Laliberté. Billets en vente immédiatement. Information Lise 588-3840, Jean-Paul 588-4134. Bienvenue à tous et bonne soirée.

Carole Otis Directeur publiciste

Participons tous à la SEMAINE D'EMBELLISSEMENT du 12 au 19 MAI



Le Club Optimiste de Terrebonne, en collaboration avec la Ville de Terrebonne vous invitent à participer au concours d'embellissement des parterres, terrains, maisons. Les juges passeront chez les concurrents dans les premières semaines de juin pour déterminer les gagnants. Des prix seront attribués aux meilleurs embellissements.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT EN POSTANT LE BON CI-DESSOUS AVANT LE 30 MAI 1984

Je désire participer au concours d'embellissement du Club Optimiste et de la Ville de Terrebonne.

NOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____

TÉL.: _____

Poster avant le 30 mai 1984 à LA REVUE C.P. 55, TERREBONNE, J6W 3L5

Clinique d'arbitres

Il y aura clinique d'arbitre mineur au Moulin neuf de l'île des Moulins samedi le 19

mai à 9h pour les arbitres de Terrebonne. Inf. Réjean Messier, 471-2527.

Viens faire un tour en vélo

La samedi 26 mai à 9h30, au Parc St-Roch, sera donné le départ de la randonnée à bicyclette. La sécurité sera assurée par le service de police inter-municipal de Terrebonne et Saint-Louis.

Le Club optimiste St-Sacrement a collaboré à l'organisation de cette randonnée. Le parcours prévu se déroulera sur une distance d'environ 5 km. Ainsi tout le monde peut y participer sans crainte.

Dix jeux (ballons, darts, fer...) seront disponibles pour se récréer au retour au parc St-Roch.

Un dîner communautaire clôturera cette demi-journée d'activités [apportez votre nourriture].

Pour informations: André Lirette, 433-3583.



EN FORME?

Le module de Kino de votre région

Oyez, oyez... plus que 10 jours pour le fameux Rendez-vous

Oyé, Oyé, plus que dix jours avant le début des festivités du rendez-vous Kino 84

En effet, à l'approche de la semaine de l'activité physique, on peut déjà prévoir son succès. Cette année encore, plusieurs organismes se sont impliqués dans la mise sur pied d'activités soulignant le rendez-vous Kino. On peut noter parmi ces organismes, la participation des municipalités, clubs d'âge d'or, milieux de santé, handicapés, institutions scolaires et même certaines industries.


Comme vous pouvez le constater, tous les secteurs d'activités ont un leurs efforts afin de maintenir la traditionnelle popularité de cet événement.

Kino-Québec incite également les Québécois et Québécoises inactifs à faire l'essai d'une activité simple et accessible qui pourra par la suite leur donner le goût de continuer.

Préférez-en donc entre le 28 mai et le 3 juin pour "faire le plein d'énergie"!!
Module Kino-Québec à 492-3588.



On est plein d'énergie



Fleurs - Arbres - Arbustes

PÉPINIÈRE

Arrangement paysagé complet
4305, boul. des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne
492-0003
Propriétaire:
Bernard Bourbonnière

C'est le temps de préparer votre terrain
LE PRINTEMPS EST LÀ!
LOCATION G. MARCOTTE INC.

Vente - Location d'outils
Service et réparation

579, boul. des Seigneurs Terrebonne 471-2950



LES BLOCS DE CIMENT BEAULIEU LTÉE

Pierre concassée
Faites-le vous-même
Sable et blocs pour installation de piscine

DALES pour patios

BETON PRÉPARÉ

SI C'EST EN CIMENT, ON L'A SÛREMENT

487, Chartrand - Terrebonne 471-3481

PAVÉ-UNI
Salle de montre



**Saint-Louis-de-Terrebonne
DU HOCKEY
À SON MEILLEUR**

par Johanne Chapdeleine



**MESSAGE DU
PRESIDENT**

A vous tous, membres du comité, dir. de catégories, instructeurs, directrice des arbitres et marqueurs, qui du début jusqu'à la fin de cette saison par votre aide de tout instant, avez fait de cette saison 83-84 un succès sans oublier bien sûr les organisateurs du gala mode 84 et les bénévoles du patinthon, je vous dis un grand merci, je veux aussi remercier mon épouse et celle des instructeurs et dir. pour leur patience et leur encouragement de tout instant. Encore une fois merci à tous.

Gilles Marquis, prés.

**CHANGEMENT
IMPORTANT**

L'élection du comité de l'ASSN, du hockey mineur de St-Louis pour 84-85 aura lieu au CLSC le 16 mai à

19h, salle 20, C'est un rendez-vous à ne pas manquer.

**LA REMISE DES
TROPHEES**

Samedi le 19 mai, à l'école Esther Blondin, de 10h à 12h30 l'école de hockey, les novices, et les atomes seront à l'honneur tendis qu'à 13h30 les Pee-Wee, Bantam et les Midget seront reçus. Chips et liqueurs seront de la fête et une superbe bicyclette sera tirée au sort. C'est un cadeau pour les jeunes du hockey de CCS Sport. Bonne chance à tous.

**SOIREE DES BENEVOLES
ET INVITATION AU GREY
ROCK**

C'est devenu une tradition qu'à la fin d'avril et début mai, tous les bénévoles s'amuse. C'est le 28 avril dernier que M. Irénée Forget, maire de St-Louis, remerciait tous les bénévoles en les recevant à souper à la cabane à sucre des Erables. Le monde du hockey était bien représenté et tous se sont amusés jusqu'aux petites heures et la semaine dernière la ligue der

Laurentides recevait l'hôtel Grey Rock de St-Jovite les membres du comité et les instructeurs Inter-cité des Associations qui font partie de cette ligue. Bien entendu les plaisanteries étaient de mise, il y a même certaines personnes qui n'ont jamais pu différencier leur lit d'un bol de Korn Flakes. D'autres avaient tellement de vaseline en réserve qu'il y en avait sur toute les poignées de porte. Après un souper gastronomique samedi soir, grande chasse au trésor, un instructeur de l'Atome BB a disparu mais l'intrigue de cette fin de semaine, comment Claude

Rouleau dir. de l'Inter a-t-il pu avoir tant de couverts trempés c'est pas possible? Devinez. Bref ce fut une fin de semaine inoubliable et tous en reparleront longtemps. **PROMPT RETABLISSEMENT**

Un petit bout de femme qui par son dévouement, son dynamisme et sa compétence en font une grande dame. Je veux parler de Mme Ollide Despins qui a subi une grave opération il y a peu de temps et aussi à Mr. Michel Bellisle qui se remet lentement mais sûrement d'une opération. Lâchez pas, l'été s'en vient. Salut Johanne

**d'un but
à l'autre**

avec Pierre Laplante



Election à l'A.H.M.T.

C'est confirmé, les élections pour l'association du Hockey Mineur de Terrebonne tiendra sa soirée des élections mercredi soir prochain le 23 mai à l'île des Moulins à compter de 19h30. Faites-vous un devoir d'y assister, c'est votre droit! Nous vous ferons connaître les résultats dans un numéro ultérieur.

**ELECTIONS A LA ZONE
DES MOULINS**

C'est lundi le 14 mai qu'avait lieu les élections au niveau de notre zone. Cette soirée c'est tenu à l'aréna de Mascouche. La semaine prochaine nous vous ferons part des heureux élus.

**ELECTION F.Q.H.G. DES
LAURENTIDES**

C'est sans opposition que Denis Bailly s'est vu

confier un autre mandat

comme président de la région des Laurentides. A souligner également qu'une personne bien connue de tous ici même à Terrebonne a été élu au titre de secrétaire, vous l'avez reconnu, Diane Caron, félicitations!

**INTER 83 A L'HONNEUR
CE SOIR**

En effet tous les joueurs qui ont portés les couleurs de l'atome BB cet hiver seront honorés ce soir à Blainville. Ainsi que toutes les équipes championnes de la saison et des séries éliminatoires de la ligue Inter-Cités des Laurentides. Chaque joueur recevra un gilet de couleur bleu avec inscription au dos. On se rappellera que l'équipe d'Inter 83 avait remporté la série finale contre St-Antoine.

La vente de printemps se poursuit
jusqu'au 31 mai 1984



**AMENEZEN
DES PROJETS!**

PAYEZ ET EMPORTER



**\$5.18
ch**

DORMANTS ENDUITS

5"x5"x8'
Traités d'un préservatif de formule spécial. Ils résisteront à l'humidité du sol de des intempéries année par année

SPÉCIAL JUSQU'AU 19 MAI

PLANCHES À CLÔTURE 1" x 6" x 5'

95¢ la longueur



CÈDRE DE L'EST 4" x 4" x 8'

\$5.50 le morceau



**\$5.98
le morceau**

4" x 4" x 8' TRAITÉS

SPÉCIAL JUSQU'AU 19 MAI

CRÉOSOTE 4 litres à

\$6.98

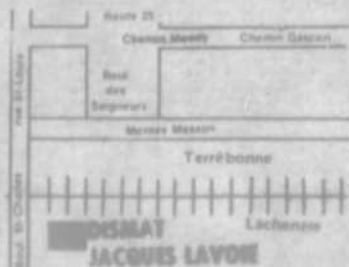
SPÉCIAL JUSQU'AU 19 MAI



TEINTURE REZ 4 litres à

\$13.50

**VENEZ CONSULTER
NOTRE CATALOGUE**



**Parade de mode
chez Jodal des Galeries**



Le nouveau magasin Jodal des Galeries de Terrebonne présentait samedi après-midi une parade de mode sous la direction du renommé Michel Girouard (au centre de la photo). Il est ici en compagnie de mannequins et de Mme Ruby Saraga, propriétaire des franchises Jodal du Québec ainsi que du proprio aux Galeries, M. Réjean Laplante. (Photo, LA REVUE)

**d
Monsieur
dismat**

**Jacques
Lavoie**

Inc. 1541 Boul. St. Charles
Lachenaie
471 3092



COUP DE CIRCUIT A ST-LOUIS

par Johanne Chapdelaine

Suite à l'article que j'écrivais il y a deux semaines à la demande de M. Jean-Claude Croteau, plusieurs personnes se sont senties frustrées et je me demande bien pourquoi? Si M. Croteau a décidé de travailler pour la belle môle mineure, c'est bien son droit je pense. De toute manière, le fait que je me serve de ma chronique pour parler de tel ou tel bénévole me regarde et je me souviendrai à l'avenir que je travaille pour le secteur est. C'est dommage.

SOS INSTRUCTEURS
Dans la catégorie Bantam Local, nous avons be-

soin d'instructeur pour une équipe et ce avant vendredi. Ça presse aussi pour les petits atomes, deux équipes ont besoin de bénévoles. Si ça vous intéresse, communiquez avec M. Johnny St-Marseille pour le bantam (471-1732, et avec Didi De Angelis pour les petits à 471-8465.

Samedi le 26 mai, les jeunes de l'Association de balle iront chercher vos bouteilles vides que vous mettez à leur disposition, car ce sera leur moyen de financement de l'année. Faites que cette journée pour eux soit un succès et merci à l'avance.

Johanne

Concours de golf "trou d'un coup"

La compagnie Rothmans de Pall Canada Limitée a le plaisir d'annoncer la reprise du concours de golf "Trou d'un coup" Rothmans Spéciale, dans les clubs de golf du Canada au cours de la saison 84.

Des affiches annonçant le concours seront apposées dans les clubs de golf au début de la saison et dès lors, le professionnel de chaque club de golf participant déterminera sur le parcours le trou qui sera désigné comme "Trou Rothmans Spéciale".

Les golfeurs qui auront eu la chance exceptionnelle de réussir un "Trou d'un coup" sur le trou désigné, recevront en prix un putter fait-main protant

une inscription commémorant leur exploit. 1492 golfeurs se sont mérités ce putter en 1983 dont 264 au Québec seulement.

En outre, deux golfeurs du groupe d'élite des gagnants auront l'occasion de gagner des vacances de golf et de participer au tournoi Pro/Am Rothmans Spéciale à Ixtapa, Mexique. L'attribution de ces voyages se fera à la fin du concours. Qui, sait, peut-être aurez-vous la chance de passer une semaine de golf extraordinaire en tant qu'invité de la Compagnie Rothmans Pall Canada Limitée.

Bonne chance et bon golf

Tournoi T-ball à Mascouche cet été

En août 1984 se tiendra un tournoi T-Ball à l'échelle provinciale sur les terrains de balle de Mascouche.

Selon notre informateur cela dépassera sûrement les cadres de la province car déjà des équipes ontariennes ont acheminé leur demande afin de participer au tournoi.

Dès que nous aurons d'autres nouvelles concernant ce tournoi qui semble vouloir devenir le plus grand du genre à être organisé par une association de la région, nous nous ferons un plaisir et un devoir d'en informer la population.

Réal Girard

Un autre succès pour Réal Girard

[RG] Lorsqu'une ligue de huit équipes remet plus de 3,500\$ à ses membres, qu'elle offre à ses joueurs des repas copieux au restaurant chinois "Le Palais Oriental" et que la disco M de Denis Robert fait danser les convives, alors on est presque assuré d'une grande réussite.

C'est au son de la Disco Mo de Denis Robert un citoyen de Saint-Louis que les membres de la ligue de quilles Réal Titi Girard ont dansé ainsi que les invités de marque dont Jeannine Cossé, conseiller de Terrebonne accompagnée de son mari ainsi que le président honoraire de la ligue André Roger, le peintre le plus rapide au monde.

Judith Girard, trésorière de la ligue, s'est vue remettre un sac fourre-tout une création de Lorraine Chevalier-Rivard, une artiste du cuir mou de Bois-des-Fillons. Richère Lamoureux, quilleuse qui a apporté à la ligue une très large contribution en amenant 14 membres, s'est

vue offrir une place murale, une oeuvre de la céramiste Danielle Monbrès, qu'elle offre à ses membres de la boutique Dany-Elle de Sainte-Anne-des-Plaines et finalement, Monic Pelchat qui a fait le don de leurs ensoleils à chaque membre de la ligue a reçu pour sa part un magnifique bouquet de fleurs, un don des Serres de René Lauzon de St-Louis.

Le repas servi copieusement et sous l'oeil attentif de Mad. Lin Lee et de la serveuse Carmen a été frot apprécié de tous les quilleurs et quilleuses de la ligue et leurs invités.

En guise de remerciements pour la saison 84/85 les membres de la ligue ont participé à une collecte et une belle bourse a été remise à Judith et Réal Girard.

En somme, ce fut une soirée de clôture qui a connue un succès grandiose et qui semble avoir plus à tout le monde, d'ailleurs parmi les invités, il y eut des demandes pour faire partie de la ligue la saison prochaine.

membres du comité actuel a remis à chacun des membres du comité de l'an passé, une plaque-souvenir comme gage de remerciement et d'appréciation pour les services rendus.

Une autre magnifique saison prenait ainsi fin et tous attendent maintenant impatientement la reprise des activités en septembre prochain.

ROLLANDE LOIGNON
RELATIONS PUBLIQUES



Les entraîneurs des équipes de basketball portent fièrement le cadeau-souvenir offert par la ligue, aux couleurs de l'ABCD, et présenté par M. Jean-Luc Labrecque, conseiller municipal de Terrebonne. Dans l'ordre habituel, première rangée: Claude Dupras, Micheline Jasmin; 2e rangée: François Forget, Richard Poirier et Donald Marsel.

Nouveaux postes pour les chasseurs et pêcheurs à Mascouche

L'Association de chasse et pêche de Mascouche est heureuse de vous annoncer que la Brasserie du Foyer du boul. Ste-Marie de Mascouche est un nouveau poste d'enregistrement pour poissons et gibiers. La direction de la brasserie dont M. Claude De-

sormiers vous réserve un accueil des plus chaleureux, vous pouvez vous procurer votre carte de membre de l'association à la Brasserie. L'association tient à remercier M. Desormiers pour les trophées qu'il a remis lors du tournoi des prédateurs diman-

che dernier à la Sablière Thouin de Mascouche. Depuis plus d'une dizaine d'années, MM. Thouin nous prêtent gratuitement leur sablière pour nos tournois annuels, nous les remercions sincèrement pour leur encouragement.

Un tournoi de volley-ball à Saint-Louis

Pour la deuxième année, les Optimistes de St-Sacrement organisent un tournoi invitationnel qui se déroulera le samedi 26 mai en après-midi et le dimanche 27 mai toute la journée à la "Patinoire" du parc St-Roch.

Les équipes seront composées de sept joueurs minimum (mixtes ou non mixtes). Il n'est pas

nécessaire d'être champion pour s'inscrire. Le tournoi se veut une rencontre amicale entre différentes équipes issues des organismes en place, issues d'un quartier, d'un regroupement quelconque de citoyens et citoyennes.

Si ça vous intéresse de bouger un peu, de connaître les gens de votre

milieu vous n'avez qu'à rassembler une demi-douzaine de vos parents et ami(e)s et de vous inscrire à ce tournoi.

Pour de plus amples informations, ou pour inscriptions: M. André Lirette, des optimistes St-Sacrement, 433-3583. Bienvenue à tous et toutes.

Filles de 7 et 8 ans demandées

[RG] La balle molle féminine est à son meilleur à Terrebonne mais pour que cela puisse continuer, il faudra de la relève et celle-ci ne pourra venir que des écoles.

Afin de garder la

bonne renommée de Terrebonne dans le domaine de la balle molle féminine, un cordial appel est lancé à tous les parents qui ont des filles de 7 et 8 ans à s'inscrire dès cette semaine, car la respon-

sable nous dit qu'elle a besoin de 10 à 15 filles pour compléter ses cadres. Alors, vous les parents, pourquoi ne pas inscrire vos filles aujourd'hui même?

Michèle Auclair: 471-2251.

Soccer: le ballon roulera début juin

Les premiers jours du mois de juin ramèneront une nouvelle saison de joutes chez les équipes de soccer de Terrebonne. Les préparatifs vont bon train et la bonne humeur est de mise. En passant, l'organisation recherche un ou deux entraîneurs de niveau Atome.

Le camp d'entraînement bat son plein et le comité organisateur remercie tous les entraîneurs de bien vouloir y participer. Pendant 4 samedis consécutifs, les joueurs viennent s'entraîner aux gymnases de l'école Saint-Louis et Corbell. On profite de

cette session d'entraînement pour évaluer les joueurs de sorte que lors du repêchage durant la dernière semaine de mai, toutes les équipes seront équilibrées.

Pour information: 492-1579

Mireille D. Necak publiciste

Omega présente le couple Ouellette...

Robert Ouellette est marié à Laurence Lynch et ils ont un enfant de 3 ans portant le nom de Cédric. Chef d'équipe au centre de développement correctionnel super maximum, à St-Vincent de Paul il doit changer prochainement pour Sainte-Anne-des-Plaines. M. et Madame Ouellette font parti du club OMEGA depuis maintenant 3 ans et celui-ci a adhéré dans le but d'arrêter de fumer et se tenir toujours en bonne condition physique. Cette année, Robert est vice-président du club et épaulé continuellement le président afin de collaborer le plus adéquatement possible à la bonne marche du mouvement. Donc advenant une absence du président, celui-ci tient à jouer son rôle à la lettre et prend la relève.

L'an passé, lors de son entraînement hivernal il fit le marathon Sri-Chrimoy en 3h et 21 sec. malgré une mauvaise blessure qu'il s'était fait auparavant. Son meilleur temps sur un 20 km est de 1 heure et 27 min. et 21 sec. au Parc Lafontaine en 1982. Il fit

aussi un 10 km en 38 min., 35 sec. à la course de la santé de Montréal-Nord en 1983. Le meilleur temps réalisé pour un 5 km a été à la couraille des Plaines avec un temps de 19 min. 17 sec. Soulignons que son épouse Laurence est aussi très active dans cette discipline et seconde son mari dans toutes ses activités. Bravo à ce jeune couple qui débordent vraiment d'enthousiasme à la discipline sportive du conditionnement physique en général.

Le club d'athlétisme OMEGA lance une promotion pour tous les jeunes sportifs et sportives qui sont actifs dans de domaine du hockey, basketball, volleyball, etc. et qui aimeraient faire parti du mouvement OMEGA. Pour un prix réduit tous ces jeunes sont naturellement invités à devenir membre et on peut communiquer en tout temps avec le président responsable Rappelons aussi les olympiades scolaires qui auront lieu à la piste d'athlétisme du collège St-Sacrement samedi le 2

juin. Plus de 100 élèves des 12 écoles de la commission scolaire des Manoirs y participeront.

Très bientôt, les responsables du club feront une conférence de presse afin de dévoiler au grand public, les commanditaires qui iront de leur collaboration afin d'obtenir un autre grand succès pour la 3e édition de la PROMENADE DE TERREBONNE qui

se fera dimanche le 19 août prochain.

A cet effet, les noms des vedettes et artistes qui donneront les départs seront aussi dévoilés. C'est donc à suivre.

Pour de plus amples informations veuillez communiquer avec le président Jacques Bragdon, 471-8997.

Réal Vaillancourt
Publiciste



Robert et Laurence Ouellette du club d'athlétisme OMEGA.

**vente
Super
Soleil**



COUVERTURE SOLAIRE DE PISCINE

SEALED-AIR

**— 40% DE RABAIS
TOUTE GRANDEUR**

MODÈLE LEVANTE 7 items

Comprend: 4 chaises à dossier haut
1 table ronde 100 cm
1 parasol T501, choix
de 6 couleurs en textiline
1 base de parasol



**SPÉCIAL PISCINES HORS-TERRE
ET CREUSÉES**

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi de 9h à 21h
Samedi de 9h à 17h
Dimanche de 13h à 17h

VOIR AUTRES

SPÉCIAUX. PAR LA POSTE CATALOGUE DISTRIBUÉ

**PISCINES
CITADELLE** 545 NOTRE-DAME
REPENTIGNY 585-0100

Du 1er au 31 mai 1984



**BAR-B-Q...
UNE
SAVEUR D'ÉTÉ
24000 BTU**



RÉSERVOIR EN SUS



Les Olympiades scolaires, une grande réalisation d'Omega

Le Club d'athlétisme Oméga qui s'occupe des jeunes depuis de nombreuses années parrainera pour une deuxième saison consécutive, les Olympiades scolaires qui se dérouleront sur la piste d'athlétisme de l'école St-Sacrement en arrière de l'aréna de Terrebonne, samedi le 2 juin prochain.

Les élèves des 12 écoles participantes de la Commission scolaire des Manoirs se feront donc une lutte amicale afin de gagner avec fierté les honneurs des différentes disciplines à l'ordre du jour. Des certificats seront offerts et le trophée perpétuel qui est une gracuseté des Foyers Lucifer de Terrebonne sera à l'enjeu de cette journée.

Les professeurs d'éducation physique travailleront présentement très fort afin que cette activité sportive soit couronnée d'un énorme succès. Le club opti de Terrebonne offrira des médailles-souvenir à tous les gagnants. L'enthousiasme règne donc dans toutes les écoles, et c'est dans un esprit de franche camaraderie que les jeunes y participeront. Rappelons aussi que l'école



Nous y voyons les jeunes garçons et filles qui participeront aux Olympiades scolaires samedi le 2 juin prochain. Cette activité se tiendra sous les auspices du club d'athlétisme OMEGA.



Les jeunes garçons et filles de l'école St-Joachim de La Plaine seront aux Olympiades scolaires samedi le 2 juin prochain.



Nous y voyons les étudiants et étudiantes qui participeront aux Olympiades Scolaires qui se tiendront samedi le 2 juin prochain.

Jean de la Fontaine de Lachenaie avait rapporté la palme lors de la première olympiade 83.

Cet événement débutera à 9h et se terminera vers 16h. Les jeunes seront donc invités à se présenter à 8h30 afin de prendre les photos d'usage. Toutes les équipes se composeront de 30 jeunes et les étudiants et étudiantes doivent être du niveau 5 et 6e année.

Une école peut former autant de groupes qu'elle le désire mais doit avoir un professeur d'éducation physi-

que qui en sera responsable. L'école qui remportera le plus de points accumulés durant cette journée deviendra automatiquement l'école championne.

Rappelons que le club Oméga invite tous ceux et celles qui veulent s'initier au jogging à se présenter à tous les dimanches matins de 10h à midi au gymnase de l'école Saint-Louis, rue St-Sacrement, face à l'aréna de Terrebonne. Des moniteurs responsables se font toujours un plaisir de vous accueillir



Nous y voyons étudiants et étudiantes qui participeront aux Olympiades Scolaires samedi le 2 juin prochain. Une réalisation du club d'athlétisme OMEGA en collaboration avec la commission scolaire des Manoirs.

et de vous informer le plus adéquatement possible sur cette belle discipline sportive.

A cet effet, une clinique d'information sera faite en la ville de St-Louis-de-Terrebonne dans quelques semaines. Jean-Guy Fournelle et Jacques Braddon y participeront et cette soirée débutera par la présentation d'un film sur le jogging en général et le tout se terminera par des conseils appropriés sur l'achat des vêtements, espadrilles et disciplines à suivre pour apprécier ce magnifique sport. Une date sera confirmée bientôt.

Le grand événement annuel sous les auspices du Club Oméga est sans doute la "Promenade de Terrebonne" qui est maintenant connue dans toute la province et qui en sera à sa troisième édition avec la classique Jacques Durand. Cette activité se tiendra dimanche le 19 août prochain. A ce sujet, une conférence de presse sera tenue prochainement et tous les détails seront présentés dans les journaux locaux de la région. Pour informations: Jacques Braddon, président, 471-8997.

Réal Vaillancourt publiciste

Evaluation de votre condition physique

C'est une invitation de votre service des loisirs de Saint-Louis-de-Terrebonne.

Dans le cadre de la semaine du rendez-vous Kino Québec 84, le service des loisirs de Saint-Louis en collaboration avec le module Kino Québec Rive Nord et le CLSC Lamater offrent ce nouveau service de l'évaluation de vo-

tre condition physique à tous les adultes résidant à Saint-Louis.

Vous pouvez bénéficier de ce précieux outil pour connaître l'état actuel de votre capacité cardio-vasculaire. Durant la séance on évaluera également vos habitudes de vie (alimentation...), l'endurance de vos principaux groupes musculaires, leur flexibilité, etc...

Par la suite, l'on pourra vous prescrire un programme individuel d'activité physique.

Les évaluations se réaliseront dans la semaine du 27 mai au CLSC et vous devez prévoir une rencontre pour la remise des résultats qui se tiendra le mardi 19 juin à 19h au CLSC.

Claude Desjardins lance sa boule



Sous l'oeil attentif des invités d'honneur dont Yvon Durette de télé-câble des Mille-Îles, le maire de Terrebonne, Claude Desjardins lance une boule qui fut un abel. On peut dire que les élus du peuple sont de vrais bons quilleurs et que chacun d'eux a fait preuve d'un beau savoir-faire; mais le meilleur reste à venir, l'année prochaine. (Photo, LA REVUE)

La Couraille des Plaines nous revient

[RG] A Ste-Anne-des-Plaines, la municipalité du maire Robert Thérien, il y a trois événements vraiment majeurs qui s'y déroulent à chaque année: le Festival des Fraises, l'Exposition Artisanale et la Couraille des Plaines. Mais on peut dire que c'est la Couraille des Plaines qui fait courir le plus de monde et ceci au sens réel du mot.

Créée par Gilles Roussil, un bénévole de tous les instants, la Couraille en sera à sa 6e édition le samedi 16 juin prochain.

Cette course à pied en est une de 1,6 km, 5 km,

et 15 km et est sanctionnée par le FAQ.

Normand Tremblay, recordman des 10 et 21 km de la Couraille des Plaines en sera le président d'honneur.

Le circuit Loto-Québec collabore étroitement depuis deux ans à la Couraille des Plaines qui est une des courses à pied dont la renommée grandissante n'a d'égale que le grand bénévolat de ceux qui y oeuvrent.

Le parcours sera ainsi fait: 1,6 km [une boucle de 70% plant, 14% de descente et 16% de montée], le 5 km [une boucle de 87% plant, 7% de descen-

te et 6% de montée] et le 15 km [3 fois la boucle du 5 km]

Horaires:
16h30, ouverture officielle
17h: départ du 1,6 km
17h30, départ du 5 km et du 15 km
17h35, tirage des prix du 1,6 km
19h15, remise des médailles, trophées, costumes et chandail du 5 et 15 km, et tirage de prix de présence.
20h, clôture

Informations: Gilles Roussil, 478-1465, Denis Laverdure, 478-1427 et Michel Phaneuf, 478-2271.
On y sera, y serez-vous?

Cours de natation pour adultes et enfants

Le centre de conditionnement et de natation dispose encore de quelques places pour compléter ses inscriptions de la session Mai et Juin ainsi que celle de Juillet et Août 1984 à la Piscine de l'Hôpital Marie-Clarac de Montréal-Nord.

Ces cours sont donnés sous la direction de Claire Chamberland-Robert.

Seize emplois d'animateurs-trices à La Plaine

Bonne nouvelle pour le Comité de Loisirs à La Plaine. Il vient de recevoir l'acceptation du projet fédéral Canada au Travail, emploi d'été, ce qui permettra à seize jeunes de travailler à titre d'animateurs ou animatrices dans les parcs de La Plaine cet été.

Voici les exigences requises relatives à cet emploi:

Animateur [trice] de parc: connaissance générale du loisir, du plein air et facilité à communiquer.

Animateur [trice] d'handicapés: expérience dans ce genre de travail, formation connexe.

Animateur [trice] écologiste: connaissance générale en écologie, capacité de communiquer.

Préposé(e) à l'Environnement: capacité de travail en équipe, fiabilité, travail extérieur.

Le ou la candidat(e) doit retourner aux études en septembre 1984.

Il ou elle doit avoir 17 ans et plus.

Nous favorisons ceux et celles qui demeurent à La Plaine, qui auront de l'expérience et qui auront un très bon sens des responsabilités.

Vous devez contacter au plus tard le 25 mai 84, le Centre d'Emploi étudiants de Terrebonne à l'adresse suivante: 878 boul. des Seigneurs, Terrebonne, J6W 1V1

La durée de l'emploi sera du début de juin à la fin d'août 1984.

Soirée-rétro des Optimistes de Lachenaie

Il y aura de l'électricité dans l'air le 26 mai prochain à l'école Bernard-Corbin rue Rochon à Lachenaie car tous les amateurs de musique rétro des années 50 et 60 seront présents pour danser au son de la musique de l'excellente disco mobile l'Aristocrate et pourront aussi participer à notre concours de lip-sing ce qui leur donneront droit à un prix. Il y aura aussi plusieurs prix de présence à gagner. Donc, c'est un rendez-vous le 26 mai, à 20h. Permis de la SAQ. La tenue rétro serait très appréciée. Informations, Serge Coullombe, 471-8700.

la revue
vous offre un service de photocopies
231, rue Sainte-Marie
20¢ chacune

Comme lettre à la poste

(MFD) Il sera loisible à tous les usagers du bureau de poste de Terrebonne et à toute la population en général

à participer aux activités entourant la Semaine des Gens de la Poste jusqu'à ce vendredi 18 mai.

Rappelons que toute la semaine, il y a exposition des oeuvres de M. Philippe Gascon dans le hall d'entrée. Les enfants de l'école Notre-Dame pour leur part, participeront amplement à cette semaine soit par le visionnement d'un film documentaire, par des visites guidées et par un concours de dessin.

C'est vendredi matin à 8h que le clou de la semaine interviendra alors que le rallye cycliste prendra son départ devant le bureau de poste en présence de nombreux invités. Ce rallye-cycliste ralliera plusieurs employés des postes de la région de Montréal. Il a pour but d'amasser des fonds au profit de la Maison Jean Lapointe.

Semaine du respect de la loi

Le maire de Terrebonne Claude Desjardins proclama la semaine du respect de la loi parrainé par le Club Optimiste de Terrebonne à l'assemblée du conseil du 14 mai 1984.

Les agents, Lavoie, Chapleau, Fontaine feront une visite des écoles de Terrebonne afin d'inviter les jeunes à la prudence et des inviter à visiter le poste de police de Terrebonne afin d'avoir une bonne communication avec eux.

Né pas oublier que samedi le 19 mai 1984 de 12h à 15h les gens qui veulent visiter le poste de police de Terrebonne seront les bienvenus le directeur de la police Alain Dupré et le président Optimiste de Terrebonne seront sur les lieux.

Le tirage se fera à 14h pour les jeunes qui auront participé aux concours de dessins ceci s'adresse à tous les jeunes il faut créer un dessin sur la semaine du respect de la loi les dessins devront être remis avant samedi le 19 mai à 14h.

Bernard Mondoux
Membre Optimiste
de Terrebonne

Finalement, tous sont invités à se procurer le macaron auto-collant pendant cette semaine des Gens de la Poste puisqu'il est la principale source de financement de la campagne Jean Lapointe.

Bénévoles demandés

L'Amical des Bénévoles Lamater a un besoin urgent de personnes intéressées à faire du bénévolat dans le transport pour nos bénéficiaires qui ne peuvent se déplacer pour aller chez le médecin ou à l'hôpital.

Ce genre de bénévolat s'adresse à toutes les personnes (hommes et femmes) que ce soit des retraités, personnes seules ou autres. Tout en apportant votre aide, vous en retirerez une satisfaction personnelle.

L'Amical défrayé un montant/kilomètre pour les gens qui font du transport. Il faut que les intéressés fassent vite, nous vous attendons avec impatience.

Pour informations: 492-0748 entre 9h30 et 17h30, du lundi au vendredi. Si vous voulez passer au local nous sommes au 133 rue Chapleau à Terrebonne.

La banque vous concerne...

Depuis déjà 2 mois, l'équipe de la Table Ronde travaille à monter une banque de bénévoles.

Nous demandons aux gens de venir s'inscrire le plus tôt possible. Même si vous faites déjà partie d'un organisme, notre but n'est pas de changer votre orientation, mais de savoir qui travaille bénévolement (et combien) dans la région.

La banque de bénévoles se veut un endroit où vous pourrez venir chercher autant que donner. Les vacances s'en viennent, peut-être ne serez-vous pas aussi disponibles, alors venez vous inscrire dès maintenant et dites que votre disponibilité ne sera qu'en septembre.

Notre continuité en dépend... Nous comptons sur vous...

Composez le 471-6049.

Semaine sécurité à bicyclette à Saint-Louis

(RG) C'est du 20 au 26 mai que se tiendra à Saint-Louis-de-Terrebonne, la semaine de "La Sécurité à Bicyclette" sous la responsabilité du club optimiste de Saint-Louis-de-Terrebonne.

Daniel Hudon, responsable du comité, recevra l'aide de Parents-Secours qui a Lucie Gendron pour donner aux jeunes les explications sur cet organisme, tandis que le constable Fontaine expliquera à tous les élèves les lois sur la sécurité à bicyclette et le rôle du policier à ce sujet.

Le 15 mai, ce seront les élèves de l'école Le Castelet qui seront les hôtes de Parents-Secours, de la police de Saint-Louis/Terrebonne et du club Optimiste de Saint-Louis et le 16 mai, ce seront les étudiants et étudiantes de Esther-Blondin qui recevront à leur tour ces invités d'honneur.

Daniel Hudon le responsable de l'organisation de ces deux jours et de cette activité merveilleuse qu'est "La Semaine de Sécurité à Bicyclette" peut vous donner plus de renseignements: 471-2417.

"John qui rit" de passage au Sheraton-Laval

John Turner, candidat au leadership libéral du Canada sera au Sheraton-Laval de 18h à 20h le jeudi 17 mai pour rencontrer les députés, délégués pour le secteur Laval-River-Nord.

M. Roland Comtois, député de Terrebonne aux Communes, un ardent supporteur de M. Turner, sera présent à la réunion.

LES PLANTATIONS LAPOINTE ENR.

Nous revenons à notre ancienne place, sur la rue DeVIGNY À MASCOUCHE

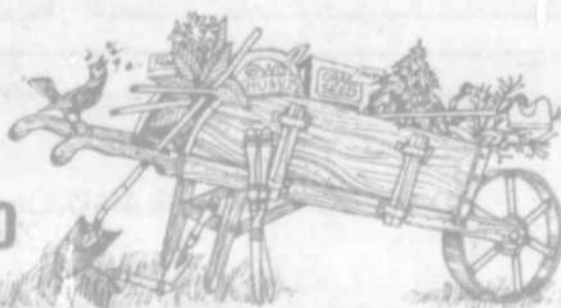
Arbres - Arbustes - Conifères
200 variétés de plantes vivaces
50 variétés de fleurs annuelles



Terre noire Fafard stérilisée
3 sacs \$5.00



Très grand choix de:
Rosiers en pot - Paniers suspendus - Plantes vertes
Engrais à pelouses



474-1680

2400, deVigny, Mascouche

LES CÉRAMIQUES DE L'ÎLE

492-1244

GRANDE VENTE DE CRUE

40% de rabais

SAMEDI 19 MAI

DE 9h à 17h

DÉTAILLANT DE PEINTURES GARE-DUNCAN

Prop. Francine Valiquette



ROMEO COMTOIS
Fourrures

732, rue St-Pierre
Terrebonne

TEL.: 471-1554

ENTREPOSAGE

- VENTE • REMODELAGE
- REPARATION DE FOURRURES
- REPARATION DE MANTEAUX DE CUIR

25 ANNEES D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

OUVRAGE GARANTI

ALLONS CHERCHER ET LIVRONS



POUR RENDRE NOTRE MUNICIPALITE PLUS AGREABLE...



Le Club Optimiste de Saint-Louis-de-Terrebonne en collaboration avec LA MUNICIPALITÉ DE ST-LOUIS-DE-TERREBONNE vous invite à participer à



LA SEMAINE D'EMBELLISSEMENT DU 20 AU 26 MAI



La Corporation Municipale de la Paroisse de

Saint-Louis-de-Terrebonne

MESSAGE IMPORTANT À TOUS LES CITOYENS

SEMAINE DE L'EMBELLISSEMENT

Le maire et les membres du conseil municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne invitent tous les citoyens de la municipalité à participer à la SEMAINE DE L'EMBELLISSEMENT, soit du 20 au 26 mai 1984.

Ils incitent leurs concitoyens à effectuer le nettoyage des terrains et maisons, l'embellissement des alentours par la plantation de fleurs, arbres, arbustes, etc., afin de rendre la municipalité plus jolie, plus attrayante.

Durant cette semaine, et tout l'été par la suite, les citoyens sont invités à nettoyer: cours, pelouses, jardins, entrées, à embellir leur demeure, magasin, usine, propriété, de même que tous les terrains.

CUILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

La municipalité invite tous les citoyens qui le désirent à se prévaloir de ce service de CUILLETTE DES ORDURES lourdes. Il suffit de communiquer avec la municipalité et l'on prendra les arrangements pour recueillir ces objets.

La municipalité, en offrant ce service, se limitera à ramasser les vieux meubles, cuisinières, réfrigérateurs et toutes autres pièces considérées comme rebuts. Elle ne ramassera pas les branches, troncs d'arbres, matériaux de démolition, terre, pierres, briques, etc.

INTERDICTION DES FEUX DE CHAMPS

Avis est par le présent donné par le soussigné secrétaire-trésorier que les FEUX DE BROUSSAILLES, FEUX DE CHAMPS, sont totalement interdits dans les limites de la municipalité.

Si en contravention à cette interdiction un incendie de broussailles ou de champs devient hors de contrôle, le propriétaire du terrain devra défrayer le coût de tout dommage ou frais occasionnés à la municipalité. Tout contribuable pris en flagrant délit en contravention du règlement devra répondre de telle infraction.

Donné à Saint-Louis-de-Terrebonne, ce 16e jour de mai 1984.

Paul Brossard,
Secrétaire-trésorier

Au nom des membres du conseil municipal, je déclare la semaine du 20 au 26 mai 1984 "SEMAINE D'EMBELLISSEMENT" dans notre municipalité. J'invite tous mes concitoyens à nettoyer et embellir leurs maisons, cours, pelouses, jardins, durant cette semaine afin que notre municipalité resplendisse de propreté et qu'elle soit attrayante et pour nous et pour nos visiteurs.

Le maire: Irénée Forget

BEAUPRÉ & BEAUPRÉ, D.D.

Jean et Pierre Beaupré

DENTUROLOGISTES

2300, Chemin Gascon
Saint-Louis-de-Terrebonne

471-2131



STUDIO SOUVENIR LTÉE
PHOTOGRAPHIE PROFESSIONNELLE

BERNARD RIVET
président

1661, Beaubien est
Montréal

Studio: 728-4900
Rés.: 492-0811

CLUB OPTIMISTE DE ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

Au service de la jeunesse
et de la population de
cette municipalité

ABATTOIR

JACQUES FORGET LTÉE

Viandes en gros

3575, chemin Comtois

Saint-Louis-de-Terrebonne 477-1002

ROBERT ET GILLES
devers inc.

471-3667 **SABLIÈRE**

345, 20e Avenue
Saint-Louis-de-Terrebonne

LES MAÎTRES BÂTISSEURS

LOIGNON, DURAND, QUEVILLON & ASS.

division de DUOLOGIQUE inc.

4800 boul. Des Seigneurs, St-Louis-de-Terrebonne
Québec J0N 1N0 - Tél.: (514) 471-8584

● architectes



FELICE VACCARO
ARCHITECTE
888 RUE DE SOUARD CHEMIN
ST-LOUIS-DE-TERREBONNE
QUÉBEC J0H1N3 CANADA
TÉLÉPHONE: (514) 471-7899

● avocats

PIERRE BOISVERT
AVOCAT

Tél.: 522-4323 1641, St-Hubert
Montréal, H2L 3Z1
Tél.: 471-7805
1023, Comtois
Terrebonne

● compt. gen. lic.

ALLARD
De **CARUFEL ET ASSOCIÉS**
EXPERTS-COMPTABLES
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

965, CHEMIN DU CÔTEAU
TERREBONNE
471-0504
1125 boul. Labelle
Blainville
430-2305



Quelque chose de plus

Mon travail, c'est plus que la vente. C'est aussi le service. Le genre sur lequel vous pouvez compter.

LIONEL DURAND
Depuis 15 ans à votre service
Après 5h p.m.
471-6220



La Métropolitaine
Où l'avenir, c'est tout de suite

● dentistes

1100 Montée Masson, Local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J0N 1C0

CLINIQUE DENTAIRE BÉLANGER ET VAILLANCOURT

DR. YVES BÉLANGER
DR. FRANCE TRUDEL
DR. LOUIS VAILLANCOURT Tél: 474-4177

DENTISTES

Dr André Richer
Dr Louise Tremblay

Polyclinique de Terrebonne
901 boul. des Seigneurs
Terrebonne
471-1737

Dr Daniel Macala, d.m.d.
Dr Claude Legris, d.m.d.

CHIRURGIENS DENTISTES

Polyclinique de Terrebonne
901, boul. des Seigneurs Terrebonne
Sur rendez-vous - 471-7113

TEL. 471-3231

dr claude proulx

CHIRURGIEN DENTISTE

885 rue St. Pierre, Place Terrebourg, Terrebonne

● denturologistes



Jean Beaufré Tél.: 471-2131
Pierre Beaufré

Beaufré & Beaufré, d.d.
DENTUROLOGISTES

2300 CHEMIN GASCON ST-LOUIS DE TERREBONNE



492-1247

Denis Brisson

Denturologiste

**Centre Professionnel
Terrebonne**

980 boul. des Seigneurs, suite 201
Terrebonne



Sur rendez-vous

PIERRE DUVAL d.d.

Denturologiste

471-5391

1446, Dumont
(Route 25 et montée Masson) TERREBONNE

La Rose+Croix et vous

L'Ordre de la Rose-Croix AMORC vous invite à venir participer à une conférence sur La Rose Roix et Vous, mercredi le 16 mai prochain à 20h, par M. Yvon Pesant.

Cette conférence sera suivie d'une période de questions et aura lieu au Cégep de St-Jérôme, salle D-112. La participation aux frais sera de \$5. Pour informations, 432-6170.

25e ANNÉE

dans la région

"LA REVUE"

● ARPENTEURS



30, rue Fleury ouest,
Montréal, Québec H3L 1S8
(514) 331-3306

705, de Bourg Louis,
St-Louis-de-Terrebonne, Québec J0N 1N0
(514) 471-0423

PIERRE LACAS

arpenteur-géomètre

3100, boul. Mascouche 474-2426
Mascouche

Tél.: 474-0164



ROBERT LECAVALIER A.G.
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

3086 STE-MARIE
MASCOCHE J0N 1C0

471-0388

GAÉTAN MEUNIER

ARPENTEUR GÉOMÈTRE

940, Montée Masson, suite 201
Lachenaie, J6W 2C8



Gilles Poulin
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE
B. S.C.A., ING.

800 MONTROSE, SUITE 100
DUVERNAY, LAVAL H7E 3M5 Tél.: 661-0580

● ASSURANCES



CORBEIL & FILS ASSURANCES INC.

TOUT en assurances

Jacques Corbeil - Pierre Corbeil
471-3733

780, boul. des Seigneurs Terrebonne

Téléphone: 585-4311

ASSURANCES PATENAUE INC.

J.C. Patenaude C.D.A.A.

184 Notre-Dame, Repentigny, P.Q.

● CHIROPRACTIENS



Dr Gilles E. Chaput, B.A., D.C.

Chiropraticien
Analyse de contour

Sur rendez-vous
Tél.: 474-2981

2933 Ste-Marie
Mascouche

471-9190

Dr LUC-J. GAGNON

CHIROPRACTICIEN

Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle

Terrebonne

• DENTUROLOGISTES



Francine Bélanger-Journier, D.D.
Denturologue
Bureau 7 jours et 7 soirs
Sur rendez-vous

4380 Birch
St-Louis de Terrebonne
JON 1L0 Tél.: 492-1822

SUR RENDEZ-VOUS



Jacques Chabot, d.d.
DENTUROLOGISTE
Centre Professionnel de Mascouche
3100, boul. Mascouche - Suite 210

Lun. Mer. Ven. 474-4770 Mar. Jeu. 437-3773



471-1736
Jour et soir

DENTUROLOGISTE
LACHENAIE
MAURICE SAMSON d.d.

2660, ST-CHARLES, RTE 344 LACHENAIE, P.Q.

• immeuble

Courtier en immeubles Tél.: 471-8722
471-1536

Raoul Chartrand F.R.I.
Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains
Bur. 478, St-Louis Terrebonne, P.Q.

• INGENIEURS-CONSEIL

LEROUX, LEROUX, NANTEL,
PAPIN ET ASSOCIES

INGENIEURS-CONSEILS
Les estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.
110, Place Crémazie 384-4220 Montréal

• MEDECINS

Polyclinique medicale
BUREAU DES SPECIALISTES

•Chirurgien •Gynécologue •Cardiologue
•Oto-rhino-laryngologiste •Urologue •Dermatologue
•Diététiste •Chirurgie plastique

• MÉDECINE INTERNE

901, Boul des Seigneurs, Terrebonne
Sur rendez-vous: 471-2252

Polyclinique medicale
de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1117

• Médecine générale
sur rendez-vous

• SALLE D'URGENCE

Pour insertion d'une carte d'affaire
dans cette page
471-3719
tarif minime pour contrats

• medecins

Dr. Maurice St-Amand, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
594, rue Théberge 471-8830 Terrebonne

• notaires

LINDA BEAUDOIN
NOTAIRE

468, rue Des Pivoines, Lachenaie 582-0509
513, boul. L'Assomption, Repentigny 585-5937

471-3731

BLANCHARD et AUGER
NOTAIRES
Jean Blanchard
Martin Auger

741, rue Saint-Pierre Terrebonne

Notaire
Me Denise Dupont
LL. L. D.D.N.
Conseiller juridique

715 boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-7007



2988 rue Ste-Marie
Mascouche 474-4443

GRAVEL et DAGENAIS
NOTAIRES

Robert Gravel Pierre Dagenais

4689, boul. des Seigneurs
St-Louis-de-Terrebonne 471-3001

NOTAIRE
Claudette Lavallée
L.L.L. D.D.N.
CONSEILLER JURIDIQUE

335 chemin des Anglais
Mascouche-Heights 477-0370

Gilles Renaud
Notaire, LL.L. D.D.N.

3750 Boul. Laurier,
C.P. 270, La Plaine
Québec JON 1B0 Tél.: (514) 478-2166

492-0561

louise roy notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

• opticiens

Tél. 471-4414

Marcel JEANNOTTE, o.o.d.
opticien

583, boul. des Seigneurs Terrebonne

• optometristes



LISE-ANNE CHASSÉ
DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT

POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
901 BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE, QUÉ. 471-1680



EXAMEN DE LA VISION
LENTILLES CORNÉENNES
LUNETTES
LABORATOIRE

LUC P. DOYLE L.Sc.O., O.D.
JOHANNE GREEN
OPTOMÉTRISTES

CENTRE PROFESSIONNEL
DE MASCOCHE
3100 BOUL. MASCOCHE, suite 235
MASCOCHE JON 1C0 TÈL.: 474-2463-64

EXAMEN DE LA VUE

Dr L. Fournier, O.D.
Optométriste
VERRES DE CONTACT
Bureau tous les jours sur rendez-vous

880, boul. des Seigneurs (suite 102)
Terrebonne 471-4027

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND
Optométriste
Bureau sur rendez-vous

595, rue Theberge Terrebonne 471-3381

• orthodontiste

Sur rendez-vous 471-5352

Dr Bruce Oliver, dds, ms
ORTHODONTISTE

901, boul. des Seigneurs
Suite 102
Terrebonne

**Prochaine rencontre à
l'Atéas Mascouche**

Les dames de Mascouche sont invitées à notre soirée du mois de mai, le 16, à 19h30.

La question ce mois-ci sera, qu'est ce que c'est être mère en 1984. Être mère suppose une bonne capacité d'adaptation aux changements. S'il y a quelque chose qui a bien changé le métier de maman, c'est bien la notion de choix. On ne choisissait pas d'être maman, il y a trente ans, comme c'est le cas aujourd'hui, avec les progrès en matière de contraception.

Le prérequis le plus essentiel pour être maman, le plus important, c'est d'avoir beaucoup d'amour à donner. Avec l'amour, l'enfant s'en tirera même si son éducation comporte des carences.

À l'artisanat et culture, il sera question de photographie. Nous préparons aussi notre repas de fin d'année pour les membres.

C'est un rendez-vous le 16 mai à notre local sur la rue Dupras.

Pour informations: 474-0287.

• pharmaciens

YVES MATHIEU
pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS
TERREBONNE

471-6664

CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOCHE

474-2495

PLACE DES PRINCES
(SAINT-LOUIS)

471-5518



Si on s'y mettait...

La reprise économique a stimulé toutes les énergies de la société. Nous entrevoyons tous la possibilité de créer une nouvelle prospérité pour le Québec.

Il faut passer à l'action. Tout de suite, tous ensemble. Avec autant de réalisme que de générosité; avec autant d'optimisme que de perspicacité.

Tous ensemble: employeurs, employés, syndicats, gouvernements, gens d'affaires. Nous sommes appelés à travailler à la même cause: une nouvelle prospérité.

Alors si on s'y mettait...

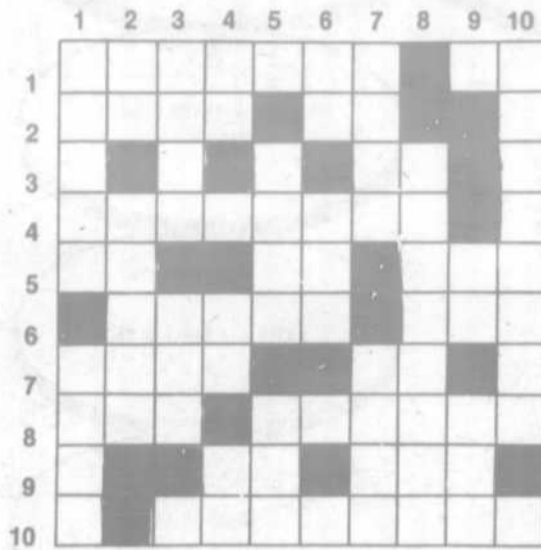


POUR VOTRE PUBLICITE

la revue

471-3719

mots croisés



HORIZONTAL

- 1- Otée d'un pot / Parti conservateur
- 2- Etat d'Amérique / Dialecte provençal
- 3- Rubidium
- 4- Relatif à l'urémie
- 5- Pronom / 2e pers. / Personnage biblique
- 6- Promenade / Termination
- 7- Habitation du curé / Avé
- 8- Sigle américain / Cultiviste terrebonnien
- 9- Pronom / Pronom (pluriel)
- 10- Note de musique / présent à Mascouche

VERTICAL

- 1- Directeur général de Terrebonne / Blancs mais mécontents
- 2- Conjonctions / Premier A1 de la région
- 3- Viendra-t-il chez nous / Futur d'aller
- 4- Onomatopée / Note / Initiales de la journaliste à La Revue
- 5- Dévore les vêtements / Princesse galactique
- 6- Voyelles / Pronom relatif
- 7- Naturel / D'avitaminose
- 8- Il y en a plus d'un à St-Louis
- 9- À quel endroit? Lettres péle-mêle de Feuillus
- 10- A Terrebonne, sa chambre sera en foire!

Les préparatifs de la visite du Pape

Les préparatifs en vue de la future visite du Saint-Père en septembre sont en marche. En effet, un comité paroissial Lachenois est maintenant formé. Si vous désirez être présents

lors de cet événement, c'est-à-dire au Parc Jarry le 11 septembre 84, il est absolument nécessaire de vous procurer un passeport. Afin de faciliter le déplacement, les citoyens de Lachenaie pourront se procurer un passeport de la façon suivante: Pour les gens demeurant dans le Domaine jusqu'à la rue Claude, s'adresser à Michel Rioux, 471-3798

Pour les personnes demeurant de la rue Claude à la ferme des Soeurs (Maison Le Pas), Nicole Parent, 585-2986

Pour ceux de la Maison Le Pas à l'extrémité est du Carrefour: Catou Tassé, 581-1008. Il est à noter qu'il faudra vous déplacer pour obtenir votre passeport et que le 31 mai est la date limite. Pour les jeunes de 15 à 25 ans, une rencontre au stade olympique est prévue avec le St-Père. Il faut alors communiquer avec Alain Major, au 327-0814 ou au 471-7584. Pour tout autre renseignement, les personnes mentionnées ici se feront un plaisir d'y répondre, dans la mesure du possible maintenant ou plus tard. Il ne faudrait pas oublier que cet événement est une première et que plusieurs réponses à vos questions seront disponibles à mesure qu'on aura déterminé la façon de procéder.

Michel Rioux

Nouvelles colombiennes conseil 3483



La Fête des Mères chez les Chevaliers de Colomb de Terrebonne, samedi le 12 mai. Mme Jeanne Ouellette fut choisie la maman de l'année 84/85. Elle est entourée sur la photo de son époux frère Marcel Ouellette et du Grand Chevalier frère Richard Laverdure, félicitations à Mme Ouellette. (J.G. Vaillancourt: publiciste)

Au CLSC, une ressource à connaître

Pourquoi aller au CLSC ?

A quoi ça sert un CLSC? Est-ce si différent d'une clinique médicale. En fait, le CLSC se distingue des autres établissements de santé étant donné la nature des services qu'on y dispense.

Les services qu'offre un CLSC s'adressent à toute la population. Celle qui est en santé et celle qui a le goût d'atteindre un état de bien-être.

Quels que soient notre âge, nos préoccupations, nos besoins, le CLSC peut nous aider...

Ainsi à l'intérieur du SERVICE SOCIAL, il est possible de recourir à l'assistance d'un praticien pour avoir accès à un service public (demande de pension sécurité de vieillesse, référence pour placement, démarches pour adoption). Le service social répond également à toute situation de crise, telle fugue d'un enfant, violence dans la famille et offre un service de rencontre individuelle avec des praticiens sociaux.

Pour les personnes âgées, handicapées ou en convalescence, le service de MAINTIEN A DOMICILE, fournit, par l'entremise d'une équipe de personnes-ressources composées d'auxiliaires familiales, d'infirmières et de médecins, l'aide nécessaire pour le confort, l'hygiène, les tâches quotidiennes et permet à ces gens de recevoir des soins dans leur milieu de vie.

Les futurs parents désireux de se familiariser avec leur nouveau rôle ont l'opportunité de participer à des RENCONTRES PRENATALES.

Après la naissance, les INFIRMIERES DE SOINS MATERNELS ET INFANTILES communiquent avec les parents et discutent de tous les aspects de la santé reliés à l'enfant. Ces infirmières appliquent également le programme de vaccination pour l'enfant.

Le CLSC se retrouve même dans chacune des écoles de la région par le biais des INFIRMIERES EN SANTE SCOLAIRE. Ces infirmières préparent des activités d'information préventive (drogue, alcoolisme, alimentation, etc...) en collaboration avec les intervenants du milieu scolaire, avec les comités de parents et les professionnels du CLSC.

D'autres intervenants du CLSC, les HYGIENISTES DENTAIRES, rencontrant tous les élèves de la maternelle à la sixième année, au cours de l'année scolaire. Leur travail consiste principalement à enseigner les divers aspects de la santé dentaire et à instaurer des mesures qui facilitent le travail des parents tout en favorisant l'adoption de meilleures habitudes de vie.

Finalement, tous les gens désireux de monter un projet, de se regrouper autour d'un objectif ou de trouver ensemble une solution à un problème commun, peuvent faire appel aux ORGANISATEURS COMMUNAUTAIRES DU CLSC.

Tous ces services offerts par le CLSC, sont gratuits. Pour y avoir accès ou pour de plus amples informations, on peut communiquer avec le responsable de chacun de ces services au numéro 471-2881.

Des cours d'initiation à la pastorale

Encollaboration avec le centre de pastorale spécialisée du Collège Marie Victorin, la Commission scolaire des Manoirs invite les gens intéressés à participer à un programme d'initiation à la pastorale à l'école polyvalente Armand-Corbeil, les lundis soirs de 19h à 22h, à compter du 27 août 1984. Vous désirez apprendre des choses sur la religion?

Vous désirez approfondir votre foi chrétienne?

Vous désirez savoir comment communiquer aux autres ce que vous vivez?

Vous désirez vous perfectionner en vue d'améliorer votre action comme chrétien engagé?

Vous désirez des moyens de vous ressourcer?

Informez-vous à la conseillère en éducation chrétienne de la Commission scolaire des manoirs, à 492-3553.

Les inscriptions doivent être faites avant le 30 juin 1984.

Décès Tremblay

A Mascouche Heights, le 6 mai 1984 à l'âge de 43 ans est décédé Julien Tremblay époux de Nicole Gadbois, demeurant rue Joy à Mascouche Heights. La réunion de prières a eu lieu le 8 mai 1984 des Salons Guay Inc, 850 Montée Masson à Mascouche et de là au crématoire.

Décès Bourget

A la Cité de la Santé de Laval, le 6 mai 1984 à l'âge de 61 ans, est décédé M. Albert Bourget, époux de Germaine Lambert, demeurant rue Arthur à La Plaine. La réunion de prières a eu lieu le 9 mai 1984 des Salons Guay Inc, 756 rue St-Louis à Terrebonne. Pour la chapelle des Salons, conservation des cendres au Colombarium Guay à Mascouche.

Décès Leclerc

A l'Hôpital Sacré-Coeur, le 5 mai 1984, à l'âge de 56 ans, est décédée Rita Leblanc, épouse de René Leclerc, demeurant boul. Laurier, St-Louis-de-Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu le 8 mai 1984 des Salons Guay Inc., 756 rue St-Louis à Terrebonne, pour l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière régional.

Décès Lachapelle

A l'hôpital Maisonneuve, le 5 mai 1984 à l'âge de 81 ans, est décédé M. J. Achille Lachapelle, ex-gérant général de la Ville de Terrebonne, et commissaire d'école durant 38 ans, époux en première noce de Emma Payette, et en seconde noce de Lorette Cousineau demeurant rue Laurier à Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu le 8 mai 1984 des Salons Guay Inc, 756 rue St-Louis, à Terrebonne pour l'église St-Louis-de-France, inhumation à Terrebonne.

Décès Maisonneuve

A l'Hôpital Sacré-Coeur de Montréal, le 10 mai, est décédé à l'âge de 59 ans, M. Maurice Maisonneuve, célibataire, demeurant à Terrebonne et autrefois de St-François, Laval. Les funérailles ont eu lieu samedi, de la Résidence funéraire St-Louis, 939 rue St-Louis, à Terrebonne, pour l'église St-François. Inhumation à St-François, Laval.

Remerciements au Saint-Esprit pour l'aide obtenue avec promesse de publier. G.R.

REMERCIEMENTS



JEAN-CHARLES D'AMOURS

Très sensible à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de M. Jean-Charles D'Amours, survenu le 24 décembre 1983, à l'âge de 54 ans, son épouse Bernadette d'Amours et ses deux enfants, Manon et Josée, vous remercient sincèrement pour les envois de fleurs, télégrammes, des dons à la fondation des maladies du coeur ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

CINQUIÈME ANNIVERSAIRE



DOMINIC

C'est cette semaine que tu viendras nous visiter dans nos foyers, par le moyen de La Revue, en ce jour tant attendu.

Cinq années ont passées sans toi, mais la douleur existe encore; par contre, pour toi, c'était la fin de tes souffrances.

Nous ne t'oublierons jamais. Tu nous manques.

Au revoir, Gaby

Anniversaires de prêtrise

Outre le chanoine Charles Lussier, curé de Terrebonne, qui souligne cette année son 40e anniversaire de prêtrise, le diocèse de Saint-Jérôme fête en 1984 les anniversaires des prêtres suivants: André Vézina curé de Sainte-Anne-des-Plaines, 35e, Louis Roux, curé de Saint-Benoît (ancien vicaire à Terrebonne, 30e.

Accident dans la Côte de Terrebonne

Une femme de 27 ans a perdu la vie à 5h30 mercredi le 9 mai alors qu'elle a perdu le contrôle de son véhicule près de la centrale de filtration dans la Côte de Terrebonne à Saint-Louis-de-Terrebonne. Selon le rapport de la police, la conductrice a perdu le contrôle de son véhicule qui est allé s'écraser sur un arbre. Le passager qui l'accompagnait a souffert de diverses contusions et fractures.

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS
● TRANSMETTEZ-NOUS VOTRE GRILLE!

REMERCIEMENTS LES ENFANTS DE MME ALBERTINE SARRAZIN

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Mme Albertine Sarrazin, le 17 avril 1984, à l'âge de 85 ans, soit par offrandes de messes, fleurs, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

● vétérinaires

390, Grandes-Allée
St-Louis-de-Terrebonne 471-0595

CLINIQUE VÉTÉRAIRE GRANDE ALLÉE inc.
Dr Pierre Rousselle, M.V., I.P.S.A.V.

Consultations:
du lundi au samedi

Visites à domicile SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche
474-4161

Dr Carole Joubert M.V., I.P. S.A.V.
Lundi au vendredi: 9h à 20h
Samedi: 10h à 12h

Sur rendez-vous

Clinique Vétérinaire Terrebonne

548 boul. des Seigneurs, Terrebonne
492-0261

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi 9h à 20h
Samedi 9h à 12h

CONSULTATION ET CHIRURGIE
Visite à domicile

Sur rendez-vous seulement
Dr. Jocelyne Thibaudeau, m.v.

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page: 471-3719
Tarif minime pour contrat de 13 semaines

CENTRE D'ELECTROLYSE LAURE
4165, boul. des Seigneurs,
St-Louis 471-6660

AUBAINE DE LINGE TERREBONNE
980, Moody
Terrebonne 471-2224

LA PLACE DU LIVRE USAGÉ
Plaza GPA

ALBI MAZDA
Mascouche 474-2481

RESTAURANT TOMI ROMA
1206, Boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-2824

PREMIERE FOIS A MASCOUCHE

**POUR TOUS
DIMANCHE
LE 20 MAI A 13h30**

NATHALIE EN SPECTACLE

**A L'ARENA
DE
MASCOUCHE**



**Dans le cadre des activités
de la foire commerciale
et artisanale de Mascouche**

Prg: Promotion M.D. Enr. 474-0241

**CARROSSIER DE LA
SEIGNEURIE INC.**
1984, Ch. Gascon
St-Louis 471-4739

**LE CLUB INTERNATIONAL
VIDÉO FILM**
976, Moody 471-8778

LUMINAIRE R.A. INC.
1930, Ch. Gascon
St-Louis 471-1883

PIÈCES D'AUTO BRADY INC.
459, Laurier
La Plaine 477-1634

FRUITERIE DU QUÉBEC
1570, Ch. Gascon
St-Louis 471-6750

LE PALAIS ORIENTAL
467, Boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-2412

M.G. CÉRAMIQUE ENR.
476, Ch. Gascon
St-Louis 471-9767

ZELLERS LTÉE
1125, Moody
Terrebonne

**MANUFACTURE DE MATELAS
BOURK**
157, Ch. Gascon
477-8929

**NOUVELLE ADRESSE
AUBAINE NICO**
2904 Dupras
Mascouche 474-5114

PÉPNIÈRE RÉALISE INC.
1299, Ch. Gascon
Mascouche 477-9915

**CENTRE NATUREL DE
FANGOTHÉRAPIE INC.**
1003, Boul. Laurier
Lachenaie 477-1036

**MENUSERIE ST-ANDRÉ
& FILS ENR.**
2264, Boul. St-Henri
Mascouche 474-2208

LE NOUVEAU EL RANCHO
1007, Boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-6633

**SURVIE SÉCURITÉ SYSTÈME
D'ALARME**
1108, Louise
Mascouche 327-8527

CAFÉ LAURIER
509, St-Isidore
Ville des Laurentides 439-2532

HUGUETTE LA BOUTIQUEÈRE INC.
1025, Boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-6256

MARCHÉ MÉTRO
Plaza GPA

BOUTIQUE POLICHNELLE
890, Boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1066

**LES MEUBLES DE JARDIN
PHILIPPE GRENON**
1027, chemin Gascon
Mascouche 477-5607

YVES MATHIEU, PHARMACIEN
Centre professionnel de Mascouche
Mascouche 474-2495

BOUTIQUE CHATON PHILDAR
1095, Boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-1226

GOLF DE LA CÔTE
3435, Côte Terrebonne
St-Louis 471-0630

MAGAZIN À RAYON RECENT
Plaza GPA

LAMINAGE GI-MY-NI INC.

Photo -
Poster -
Diplôme
jusqu'à 48 x 96
477-1122

BOUCHERIE PINCOURT
923, Ch. Pincourt
Mascouche 477-6050

L'ÉPICE-RIZ
3081, Ste-Marie
Mascouche 474-0936

**CENTRE DE PISCINE
TERREBONNE INC.**
1625 Ch. Gascon
471-5623

FORCIER FRUITS & LÉGUMES
810, Montée Masson,
Mascouche

LE PÉDALIER ENR.
1288, St-Henri
Mascouche 474-5311

CHARCUTERIE PLAZA 640 ENR.
224, Ch. des Anglais
Mascouche 477-1797

GI-JEANS
Plaza GPA
474-5489

LA CRÈMERIE TERREBONNE
1407, Boul. Moody coin aut. 25

**CLUB VIDÉO CLAUDE
ÉLECTRONIQUE**
1105, Boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-7906

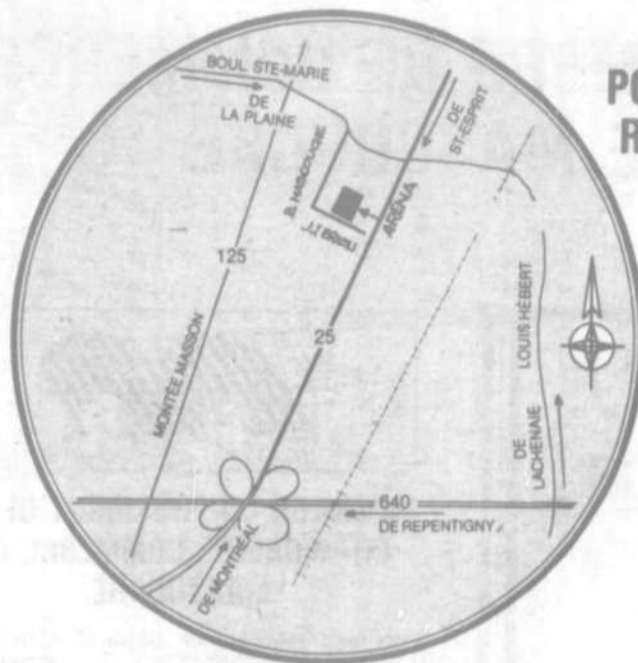
PHOTO-PLUS
Plaza GPA
474-3722



LA CHAMBRE DE
COMMERCE DE MASCOUCHE

Foire commerciale et artisanale de Mascouche Aréna de Mascouche

17 - 18 - 19 - 20
MAI 1984



POUR S'Y
RENDRE

LES SPECTACLES

- Défi Mode avec Unibel et Co.
 - L'enfer ce soir avec Bribosia
 - Spec Jeunesse avec jeunes de chez-nous
 - Les Chevaliers
 - Ballet jazz avec Carole Charbonneau
- UNE PREMIÈRE À MASCOUCHE

**"NATHALIE
SIMARD"**

Admission \$2.00
moins de 12 ans accompagné
et âge d'or \$1.00

Plusieurs autres
activités et spectacles
non annoncés

HORAIRE

Jeudi 17 - 18h à 23h
Vendredi 18 - 14h à 23h
Samedi 19 - 10h à 23h
Dimanche 20 - 10h à 23h

Décoration intérieure "LES PLANTATIONS LAPOINTE Enr."

Liste partielle des exposants

- | | |
|--|---|
| 101 Le Guiltzume Enr., Ébéniste | 401 Photoplus Inc. |
| 102 Mariette Poterie | 402-403-404 Ameublement 640 |
| 103 Céramique Diaman | 405 Parti Libéral |
| 104 Alips et P. Colin, Artiste peintre | 406 Le Trait d'Union |
| 105 Dia-Québec, Fleurs en céramique | 407 Chambre de Commerce de Mascouche |
| 106-107 André Quirault, Artisan potier | 408 |
| 108 Céline Mathieu, Agence culturelle Mistra | 409 Au Poulet Nouveau |
| 109 Cerami-Caro Enr. | 410 Goulet, Guindon, Marceau et Associés |
| 110 Alex Marcotte | 411 Décor L.C. Enr. |
| 111 Nicko, Astrologie | 412-413 Les Plantations Lapointe Enr. |
| 112 Vidéo Terrebonne | 414 Serrurier Moderne Ltée |
| 113 Pharmacie Mathieu | 415-515 L'Affamé Restaurant |
| 114 | 416 Grande Ligne Moto |
| 115 Evelyn, Numérologue | 417 Solarium L.T. Inc. |
| 116 Eau pure Laurentienne | |
| 117 S.B. Auto, Toits de vinyle | |
| | 501 Place du Livre Neuf et Usage |
| 201 Re/Max des Mille-Iles Inc., Courtier en
immobilier | 502 Boutique Tochatout, Cadeaux |
| | 503 Créations Originales Diamantaires D.P. Inc. |
| 202 Hortense, Artiste peintre | 504 Le Panier de Fleurs |
| 203 Lise Lamantagne, Tisserande | 505 Nature-eau-pure. Eau distillée |
| 204 Artisanat Louise, Emaux sur cuivre | 506 Vitreie Lafong |
| 205 Mathé Céramique | 507 Plomtech |
| 206 Annette Martel, Aquarelle et peinture | 508 Plomtech |
| 207 À l'Atelier Fleuri | 509 Sunbec |
| 208-209 Charcuterie 640 | 510 Musicus Disques |
| 210 Tri-Chem, Broderie liquide | 511 Chevaliers de Colomb |
| 211 Jeans R.M. Inc. | 512 Club Optimiste de Mascouche |
| 212 Centre de conditionnement physique
Pro-Forme | 513 Ville de Mascouche |
| 213 Atelier D.L. | 514 Ville de Mascouche |
| 214-314 Le Glouton, Restaurant | 516 Le Pédalier, Bicycles |
| 215 Les Produits Vanbec Inc. | 517 Isolation Confort |
| 216-217-316-317 Alexander Automobile | 601 Tricozan |
| | 602 Service d'Entretien Génie |
| 301 Yolande Salon de beauté | 603 Michel et Robert Enr., Décoration |
| 302 Studio de céramique Karo | 604 Nettoyeur Daoust |
| 303 Spécialiste de la réparation de bijoux AFM | 605 Isolation Michel Bibeau |
| 304 Nettoyeur Jem | 606 Isolation Michel Bibeau |
| 305 Russo, Jacques C.S.A., Expert comptable | 607-608 Bouti-Meuble |
| 306-307 SORDEM, ministère Industrie, Commerce
et Tourisme | 609 Têramic D.R. Enr. |
| 308-309-310 Commission scolaire des Manoirs | 610 Au Coin du pain |
| 311 Alarme Citadelle Enr. | 611 Gilles Raymond Photo |
| 312 Isolation Amicale Inc. | 612 Studio Timbres et Monnaies |
| 313 Le Peuce Vert Inc. | 613 Scouts de Mascouche |
| 315 Plomberium | 614 Pophèque, Impôt Populaire du Québec |
| | 615-616-617 Robert Moto |
| | |
| | 701 Pony Hyundai Auto Mascouche |
| | 702 Albi Mazda |

Venez en grand nombre, ça vaut le déplacement

FOIRE COMMERCIALE ET ARTISANALE DE MASCOUCHE

Sous la responsabilité de

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MASCOUCHE

JEUDI 17 MAI
18h à 23h
VENDREDI 18 MAI
14h à 23h
SAMEDI 19 MAI
10h à 23h
DIMANCHE 20 MAI
10h à 23h

KIOSQUE NO. 117



AUTOS

Toits de vinyle - Tapis
Rembourrage - Sièges d'auto
Camions - Housses - Décapotable
Vitres d'auto - Toit soleil
Modification d'intérieur

PARC INDUSTRIEL
800, rue Bombardier

MASCOUCHE
474-0787



MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MASCOUCHE

C'est avec beaucoup de plaisir et de fierté que la CHAMBRE DE COMMERCE DE MASCOUCHE présente pour une deuxième année consécutive à la population locale et régionale LA FOIRE COMMERCIALE ET ARTISANALE DE MASCOUCHE.

La période de récession que nous venons de traverser a forcé les administrateurs des fonds publics à limiter leur participation dans le financement d'événements d'ordre populaires comme celui-ci. C'est dans cet optique que l'entreprise privée, via la CHAMBRE DE COMMERCE, est heureuse de prendre la relève et d'assumer cette nouvelle responsabilité pour répondre à un besoin de la population qu'elle dessert.

Nous invitons donc tous et chacun à venir profiter de la FOIRE et prendre connaissance de tous les services disponibles dans leur localité.

Serge Hamelin,
président de la
Chambre de Commerce
de Mascouche

KIOSQUE NO. 201



**POUR TOUTES
TRANSACTIONS
IMMOBILIÈRES**

APPELEZ

RE/MAX

DES MILLE-ILES INC.

Les professionnels de l'immobilier

471-5503

980, boul. des Seigneurs (suite 202) Terrebonne
Kiosque aux Galeries de Terrebonne

NISSAN
Produit de qualité

KIOSQUES
216-217-316-317

ALEXANDER
Service de qualité

LE CENTRE DU
CAMION ÉCONOMIQUE

Automobiles
Alexander INC.

NISSAN

477-1444
4100, ch. Gascon
(Route 337)
(1 mille au nord de la 640)
St-Louis-de-Terrebonne

Venez nous rencontrer aux kiosques 113 et 114



YVES MATHIEU

service • choix • prix

TERREBONNE
900 Boul. Des Seigneurs
471-6664

MASCOUCHE
3100 Boul. Mascouche
474-2495

ST-LOUIS-DE-
TERREBONNE
4745 Boul. Des Seigneurs
471-5518

LES ALBICIENS SONT DE SERVICE



pièces

mécanique

débosselage



Le Groupe Communication Marketing Inc.

GARANTIE

3 ANS OU
80,000 KM
SANS
FRAIS
GERÉE
PAR



APPLICABLE
SUR LES
CAMIONS
SEULEMENT



VENTE:
474-2481
PIÈCES:
474-4123
SERVICE:
474-4166

3300, Boul. Ste-Marie
Mascouche
Sortie 24 de l'autoroute 25

L'expo de la police de Mascouche

Une seule journée, plus de 7,000 visiteurs

-Par Jacques Laiberte

La grande exposition de la Sûreté Municipale de Mascouche, organisée dans le cadre de la Semaine du respect de la loi, aura connu un immense succès et de participation et d'assistance. L'organisation du directeur William Pater-son a figolé cette première au cours des six dernières semaines en invitant pas moins d'une dizaine de corps policiers oeuvrant dans tous les domaines de la population publique. L'exposition, c'était quelque 34 kiosques, 38 groupes participants et plusieurs

ont eu l'heure de plaire à un public de jeunes et de moins jeunes. 7,000 visiteurs un jeudi, c'est presque un record en soi! Il y avait de tout, et vraiment de tout lors de cette journée. Pamphlets d'information et démonstrations spectaculaires attiraient les citoyens, qui ont pu se rendre compte de l'intégration de ces organismes de protection. La sécurité publique est prise au sérieux au Québec, et les moyens de l'assurer ne manquent certes pas.

Une première peut comporter de petites lacunes, si faibles qu'il est inutile d'en parler. Chose certaine, tous les membres de la Sûreté Municipale de Mascouche ont été enchantés du nombre de visiteurs et déjà les responsables arrêtent leurs plans pour l'année prochaine, en pensant "gros". L'enthousiasme demeure donc de mise et ceux qui ont raté l'événement pourront se reprendre en mai 85.



Parmi les démonstrations de cette journée d'exposition organisée par le corps policier de Mascouche, l'utilisation du redoutable bâton PR 24 figurait en bonne place. Cet instrument permet au policier de contrôler sans difficultés un individu récalcitrant. Sa forme un demi T se prête à nombres d'usages, mais les policiers confrontés à une situation ou le "amnu militari" est de mise devra posséder une sérieuse connaissance de ses effets, sous risque de se blesser lui-même. Le constable Francis Caron, de la Sûreté de Mascouche, n'éprouve guère ce genre de problèmes et, en démonstration, il a pu démontrer sa grande adresse en maîtrisant avec facilité l'individu suspect devenu dangereux. Les jeunes spectateurs n'en ont pas manqué un geste, à l'instar de leurs aînés. (Photo, LA REVUE)

15 jours de grandes réjouissances "western et bûcheron"

Du 14 au 29 juillet 84 se déroulera à St-Calixte, un festival qui deviendra sûrement le festival le plus couru dans le domaine western et un fort concurrent pour celui de St-Tite.

Le sérieux déployé par les responsables et tel que pour devenir une duchesse acceptée, celle-ci doit vendre au moins 1,500 macarons, ce qui est déjà un tour de force étant donné tous les festivals et autres organisations qui vendent des macarons. Un tour de force qu'ont réussi deux jolies filles de notre région: France Duval et Liliane Tétreault.

Les activités sont multiples: samedi 14 juillet, souper des duchesses avec bal. Dimanche 15 juillet, couronnement de la reine, souper de la reine et bal. Lundi 16 juillet, cochon grassé (professionnels et amateurs). Mardi 17, journée des

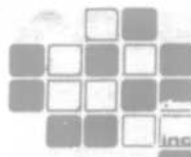
fans clubs. Mercredi 18, compétition de scie à chaîne (professionnels et amateurs). Jeudi 19, journée de la femme. Vendredi 20 juillet, concours de tir de tracteur. Samedi 21, concours du lever de la brouette. Dimanche 22 juillet, concours de tir de châteaux lours. Lundi 23, journée des enfants. Mardi 24, journée de l'âge d'or. Mercredi 25, journée des brasseries et hôtelleries du Québec, concours de serveurs et serveuses de bière et concours de buvards de bière. Jeudi 26, concours de sciage. Vendredi 27, journée des travailleurs et travailleuses avec concours d'amateurs. Samedi 28

concours de levée de brouette, concours de dressage de chiens. Dimanche 29 juillet: journée rétro et concours de danse rétro avec trophées.

Le président Raymond Séguin nous dit que plus de 500 bénévoles travaillent sans relâche afin que le festival de St-Calixte devienne dès sa première année le plus grand dans le genre. Chaque soir, il y a musique et danse avec des artistes de grande renommée qui y donneront des nombreux spectacles. Alors après le Festival des Fraises, il ne faut pas manquer celui de St-Calixte du 14 au 29 juillet 1984

Attention, vos jeunes vous attendent.

Vos jeunes du Corps de Cadets de Terrebonne vous invitent à la clôture de leur année d'entraînement à 18h30 le vendredi 25 mai 1984 à l'aréna de Terrebonne, rue St-Sacrement. Venez nombreux les encourager et voir de quoi nos jeunes sont capables. Entrée libre.



Télé-cable Mille-Îles

GRILLE HORAIRE

MERCREDI LE 16 MAI 1984:

18h45: Télé Info. Animateur: Robert Venne

19h00: La foire à Mascouche.

19h30: Voix des Moulins.

20h00: La revue sportive. L'école de hockey Héroux. Invités: Jean-Noël Héroux, Richard Lafrenière et Daniel Beaudin. Animateur: Réal Girard.

20h30: Les propos d'Andrée. L'importance de l'entretien de la fourrure. Invité: Roméo Comtois. Animatrice: Andrée

Conférence CaMoulins

L'association des artistes et musiciens invite tous les musiciens à venir assister à une conférence qui aura lieu jeudi le 17 mai à 20h. Cette conférence sera tenue par Christian Venne, un musicien qui a beaucoup de choses à nous dire, il nous fera partager ses expériences musicales et tout ça, avec beaucoup d'humour.

L'invitation est lancée à toute la population, nous vous attendons donc jeudi le 17 mai à 20h au 133 Chapleau, Terrebonne, 471-7773.

Au Conseil scolaire des Manoirs

Priorité aux services éducatifs

Quoique sous le signe du sous-financement, le budget adopté le 8 mai dernier par les commissaires tient compte au maximum de la priorité des services éducatifs à la clientèle. C'est là la mission première et la raison d'être de la Commission scolaire des Manoirs. Elle tente donc, dans toute la mesure du possible, de la protéger de l'effet dévastateur du sous-financement. Le sous-financement, on le sait est causé par la règle ministérielle qui prévoit seulement 50% des subventions pour tout nouvel élève. Tous les postes de dépenses autres que les salaires des enseignants sont soumis à cette règle.

C'est en rappelant cette situation que le président de la CSDM, Me Mario Lavoie, a indiqué dans son discours du budget la volonté des intervenants de régler définitivement et totalement cette problématique.

Les investissements modestes et parfois symboliques se feront donc en 1984/85 dans différentes activités de services éducatifs. Dans la majorité des secteurs, le budget adopté tente de limiter les coupures qui touchent à l'essentiel et à conserver les acquis des dernières années.

Voici brièvement les investissements dans les activités de services éducatifs.

On investira en premier lieu dans le développement des projets éducatifs des écoles. L'accent sera mis sur le développement d'habiletés de communication et d'animation pour favoriser l'expression et la synthèse des intérêts des divers groupes d'intervenants. On raffermira les liens entre les enseignants de 8e année du primaire et ceux de première secondaire. On confirmera le processus de choix des écoles secondaires de premier cycle qui a obtenu un bon succès en 1983/84.

Par ailleurs, pour assurer la poursuite de l'implantation des nouveaux programmes, on majorera de plus de 120,000\$ le budget d'animation pédagogique.

La mesure et l'évaluation des apprentissages seront développés. Un conseiller pédagogique consacra 60% de son temps à cet important dossier.

Au niveau secondaire, un investissement de 30,000\$ assurera la mise en place d'un second laboratoire d'initiation aux sciences de l'informatique.

16,000\$ seront consacrés au développement d'un programme d'étude de niveau secondaire pour le secteur de l'adaptation scolaire.

5,000\$ sont réservés pour soutenir l'initiation d'un programme de douane, au niveau primaire.

On consacra 46,000\$ de plus pour assurer dans toutes les écoles du primaire des services d'évaluation professionnelle et de thérapie en orthophonie.

Pour amorcer l'implantation du programme de formation personnelle et sociale qui deviendra obligatoire en septembre 1986, on investira 7,500\$.

Duhamel Gaboury.

21h00: La T.V. communautaire à l'expo commerciale de Terrebonne.

VENDREDI LE 18 MAI 1984:

18h45: Télé Info. Animateur: Robert Venne.

19h00: La chorale des voix du moulin. Sylvia Deswirick, Fleurette Boisvert et Isabelle Girouard.

19h30: La T.V. communautaire à l'expo commerciale de Terrebonne. Volet I.

20h30: La revue sportive. L'école de hockey Héroux. Invités: Jean-Noël Héroux, Richard Lafrenière et Daniel Beaudin. Animateur: Réal Girard.

21h00: Les propos d'Andrée. L'importance de l'entretien de la fourrure. Invité: Roméo Comtois. Animatrice: Andrée Duhamel Gaboury.

21h30: La foire commerciale à Mascouche.

Grande danse sociale pour le Café-rencontre

La population est invitée à danser et s'amuser. Concours de danse, jeux. Dans le but de financer le Café Rencontre de Terrebonne. Samedi le 9 juin, à 20h, à l'école Saint-Louis, 609 rue St-Sacrement à Terrebonne. 11-

permis de la SAQ a été obtenu. Les billets sont en vente au Café Rencontre, 654 rue Saint-Pierre, à Terrebonne. Bienvenus à tous. Informations: 492-1257 ou 471-4218.

Un investissement symbolique de 5,000\$ permettra de supporter le sport scolaire et parascolaire. Il s'agit ici d'encourager les efforts de nombreux bénévoles qui oeuvrent dans ce secteur.

7,500\$ sont aussi investis pour enrichir le support à la vie étudiante. On veut favoriser la tenue d'activités thématiques, le développement de programmes d'échanges d'étudiants et le placement étudiant.

Enfin, un investissement substantiel de 70,000\$ est prévu pour développer une structure d'animation au cours de la période du dîner.

Le budget 84/85 de la Commission scolaire des Manoirs qui s'inscrit dans une perspective de maintenir les acquis des années antérieures, prévoit par ailleurs les dépenses suivantes:

Pour maintenir le niveau de services de support aux élèves en diffi-

culté, une somme de 623,026\$ sera requise.

Pour continuer le programme de prévention de l'abandon scolaire et la réinsertion socio-scolaire des jeunes raccrocheurs, on prévoit une somme de 405,705\$.

Les services éducatifs spéciaux tels que les cours à domicile, les cours d'été, les mesures d'accueil ou de francisation, le projet Passe-Partout, totaliseront plus de 100,000\$.

Enfin, un ajout de 20,500\$ aux ressources actuelles en pastorale viendra stabiliser le niveau de services pour tenir compte de l'augmentation de la clientèle.

C'est en anticipant pour plus de 1 million de revenus provenant de surplus d'exercice, de dépenses non-réalisées au 30 juin prochain et de règlements de litiges avec le MEQ que ce budget est équilibré. C'est donc dans un contexte de sous-financement et par des acrobaties que la Commission scolaire des Manoirs réussira à boucler son budget en 84/85.



Les écoles du territoire des Manoirs ne sont pas restées étrangères à ce grand événement du 450e anniversaire de l'arrivée de Jacques Cartier en soi Québécois qui sera célébré avec faste cet été. Plusieurs centaines d'élèves ont ainsi participé à un concours provincial en esquissant un dessin, qui un texte. Le mardi soir 8 mai, l'organisation du Conseil scolaire des Manoirs tenait une petite cérémonie pour proclamer les finalistes au niveau de notre région, finalistes qui devront par la suite passer la rampe de la sélection supra-régionale et finalement nationale avec au bout des laisses-passer et de s'prix de 1,000\$ en argent. Sur la photo, en compagnie de Me Mario Lavoie, le président du CSM et de Serge Dubé, directeur du Service à l'élève, les gagnants des écoles Notre-Dame, Le Rucher, des Hauts-Bois et Sacré-Coeur, qui ont tous et toutes un certificat au mérite. (Photo, LA REVUE)

Le coin de Réal Girard



Robert Thérien est un administrateur hors pair dont Ste-Anne-des-Plaines peut s'enorgueillir; car en 1983 son administration a terminé avec un surplus de 95,220\$ pour un total cumulatif de surplus sur les dépenses de 279,350\$ depuis que Robert est maire. Félicitations à mon bon ami Robert pour les succès remportés qui sont surtout dus à son heureuse initiative et à son inlassable travail.

Daniel Hudon de St-Louis-de-Terrebonne est un bénévole qui dépense tout son temps de loisirs à œuvrer pour les jeunes, surtout les philatélistes du Repaire Philatélique. Continuez ton beau travail Daniel!

Réjean Gaudet et Richère Lamoureux se sont mis en évidence lors des dernières rencontres du détail dans la ligue Réal Ti-Pit Girard. Félicitations!

Nicole Bouchard la championne de la saison des quilles dans le domaine amateur a dû suivre des cours de Claude Robert le propriétaire de la salle de quilles Terminus de St-Eustache. Elle joue si bien et a passé tellement de temps devant le petit écran, qu'elle devra à son tour donner des cours à Claude, surtout sur l'art de demeurer au petit écran plus d'une fois. Bravo Nicole!

Walter Murphy vous donne rendez-vous à son gala de boxe amateur qui se disputera à l'aréna de St-Lin le dimanche 20 mai à 14 heures.

Le 20 mai est une date à retenir pour plusieurs sportifs de la région; car en plus du gala de boxe amateur à l'aréna de St-Lin, il y aura ouverture des ligues de balle molle féminine Inter-Nova dans quatre catégories et de celle de la ligue sénior des Etoiles. Richard Plon et Oscar Nadeau vous attendent au Parc de Ville Le Gardeur où quatre jouées seront jouées simultanément.

Saviez-vous que Yves Dorion président de l'Association de la balle mineure de Lachenaie est un ancien bon quilleur qui a déjà fait équipe avec François Lavigne. Yves vous invite à l'ouverture officielle de la balle mineure de Lachenaie le 19 mai au nouveau Parc de l'Industrie. Youppi sera présent de 13 à 15 heures.

Comme bien d'autres personnes je me demandais ce que pouvait signifier CCS Sports. Voici la réponse de Jacques Tanguay: C. Courtoisie, C. Confiance et S. Service. C'est facile quand on le sait, n'est-ce pas?

Albert Rainville de Lachenaie a fait le don de trois magnifiques tro-

phées perpétuels à l'Association de balle mineure de Lachenaie et ceux-ci les ont remis à la ville de Lachenaie. Félicitations à M. Rainville pour ce geste.

Pierre Brousseau possède un grade 4 en tant qu'arbitre à Lachenaie, c'est de bonne augure pour l'arbitrage dans cette municipalité.

Pierre Harpin du groupe AVEC de Télécafé des Mille-Iles se marie le 14 juillet 84. Félicitations Pierre! On voyait que tu étais nerveux depuis quelques temps, maintenant on en connaît la raison.

A Terrebonne, une autre équipe de balle a dû s'exiler à Le Gardeur pour y pratiquer son sport favori. Après le Magasin Croteau chez les hommes, c'est au tour de CCS Sports chez les femmes. Manque de planification ou simplement de coopération? Une autre histoire à suivre!

La ligue de quilles Réal Ti-Pit Girard remettra cette saison plus de 3,500\$ à ses membres et ceci contrairement à ce que des personnes ont avancé.

En parlant de la caisse populaire succursale de la Seigneurie Héléne Latroix directrice est une grande amateur de peinture. Elle en possède plusieurs dont un magnifique tableau qui se trouve dans son bureau, signé R. Gagnon.

Jean-Claude Gignac agent-négociateur des joueurs de hockey Mario Tremblay et Guy Carbonneau, serait sur le point d'avoir un très grand nom à ajouter à ses négociations. Je connais ce nom; mais j'attendrai que Jean-Claude me dise de le publier car je tiens à mon intégrité de journaliste.

Ceci s'adresse à tous les parents de jeunes filles de 7 et 8 ans de Terrebonne; Michèle Audclair attend votre adhésion pour les filles à la balle molle section Etoiles. Michèle: 471-2251.

C'est Carmen Beauchesne qui a servi les quilleurs de la ligue Réal Ti-Pit Girard lors du banquet de fin de saison Carmen s'est fort bien acquittée de sa tâche.

La jolie Claudette serveuse de Restaurant Au Gouter célébrera son mariage le 30 juin. Claudette semble nerveuse, comment ça sera le 30?

Merci à Monic Pelchat pour ses magnifiques fleurs artisanales qu'elle a données à chaque membre de la ligue lors du party du 12 mai.

J'avais oublié de mentionner que le secrétaire trésorier Louis-Jacques Lafamme de Bois-des-Filion avait fait le don d'une bouteille de vin lors du quillethon.

TELEPHONEZ VOS

PETITES ANNONCES

la revue

471-4444

24 heures sur 24

Animaux à vendre

Chaton persan, enregistré à vendre, 8 semaines, 471-5411 [9-16]

Chiens à vendre: épagneul, Lhasa-Apso, Yorkshire-terrier, caniche, Bichon-Malais, Shit-Tzu, poméranien. **ACHETONS PORTEES DE CHIOTS.** Choix de croisés. Chat persan, 439-1424 [16-23-30-6]

Mâle Labrador pour accouplement, chien de compétition, excellent pedigree. 492-0733 après 18h

Ginette la belle nouvelle serveuse du restaurant chinois Le Palais Oriental se cherche un

Petit chiot de maison, propre, mâle, en bonne santé, 474-3368

Caniche noir perdu vendredi soir, rasé, si trouvé appelez le jour à 471-4670, après 17h 471-9896

American Pitt Bull, superbe balle bête, 10 mois, enregistré, vacciné. 478-1332

Autos, camions, motos, etc. A VENDRE

Pinto 1976, 471-1939, 600\$ [9-16]

Chevette Scooter, 1979, manuelle, propre, mécanique A1, 492-0381 [9-16]

logement de 5 pièces et demi. Pouvez-vous lui venir en aide?

CLSC

Etes-vous satisfait des services offerts ?

Vous êtes utilisateur d'un service du CLSC et vous n'avez pas reçu selon vous, le service adéquat en fonction de vos besoins. Les intervenants du CLSC, la direction et les membres du conseil d'administration vous invitent à communiquer avec eux pour leur faire connaître ce qui a provoqué l'insatisfaction. Vos suggestions, vos commentaires peuvent être reliés à l'humanisation d'un service qui a été rendu ou à la compétence d'un praticien. Il peut s'agir de la qualité, de l'organisation, de l'accessibilité ou non d'un service rendu par le CLSC.

Ces informations reliées à l'un ou l'autre de ces facteurs permettront à toute l'équipe du CLSC de s'ajuster aux demandes et besoins des gens ou d'expliquer certaines contraintes auxquelles l'établissement doit faire face.

Avec l'adoption de sa nouvelle politique de traitement des plaintes, les usagers du CLSC sont conviés à un véritable dialogue.

Pour toutes communications concernant les commentaires relatifs aux services du CLSC, on peut s'adresser aux représentants des usagers du Conseil d'administration:

- M. Raymond Gauthier: 471-3315
- M. Julien Coutu: 474-1397
- M. Réjean Bourdon: 471-2048
- Mad. Louise Gariépy/Brien: 471-5451
- M. Yves Dorion: 471-6138
- M. Daniel LeBlanc, directeur général: 471-2881

1981, YAMAHA 185 C.C., PROPRE, BONNE CONDITION, PNEUS NEUFS, DEMANDEZ DANIEL, 477-5619 [9-16] prix 850\$

Volks diesel Rabbit 1980, très propre, avec quatre pneus Michelin Sears, 65,000 milles, 4500\$ 474-4345

1981, YAMAHA 185 PROPRE, BONNE CONDITION, PNEUS NEUFS, DEMANDEZ DANIEL 474-5619 [16-23]

Honda XL 175, très bonne condition, prix 550\$; Motocross à vendre, très bonne condition, prix 550\$, 471-2783 [9-16]

Renault 5 GTL, toit ouvrant, essuie-glace arrière, radio am fm stéréo cassette, parfaite condition, mécanique A1, on demande 2200\$ 435-4275

Mazda GLC 1977, 4 vitesses, avec radio am fm cassette, prix 1600\$, après 18h, 471-5366

Spirit 1979, 4 cyl, 4 vitesses, 2300\$, mécanique et carrosserie en parfaite condition, ou échangeais pour grosse voiture 478-4358

Rabbit 1976, 4 cyl, 4 vitesses, très propre, peinture neuve, direction amortisseurs, tambours, freins, neufs, radio am fm, 1550\$ 471-2122

Moto 750 Honda F 1980, 30,000 km, moteur reconditionné, demande 2100\$ Pare-brise, dossier, vendu séparément. Fait pour la plupart des motos 350\$ après 18h, 433-3202. Mario

Dodge Coronet 1974 471-2364

Rabbit 1976, manuelle, 2 portes, bonne condition, 471-4587

Honda 1978, super sport, 750, propre, bonne condition, avec pare-brise, 474-5159

Motocross Suzuki RM 125 1450\$, après 17h, 471-3683 [16-23]

Chevette 1978, 4 vitesses, 4 portes, bonne mécanique, bonne carrosserie, 1700\$; Plymouth Volare 1977, 6 cylindres, automatique, propre, rouge intérieur blanc, 60,000 milles, 1100\$; Renault 15 1975, 4 vitesses, 4 cyl, mécanique A1, propre, 1350\$; Renault 5 GTL, 1977, 65,000 milles, 4 vitesses, 4 cyl, garantie un an disponible, 1250\$; Toyota Corolla 1977, 4 cyl, 4 vitesses, 65,000 milles, mécanique A1, 1250\$; Volks Dasher 1976, 4 vitesses, 4 cyl, 64,000 milles, 900\$; Volks Scirocco, 1978, 4 vitesses, 4 cyl, mécanique et carrosserie A1, 3100\$. 582-0327 Repentigny, marchand

Moto Honda super sport 1976, 4 cyl, prix 800\$ discutables, 471-9380

Yamaha CK 750, 1982, très propre, inspection périodique faite, vitre de moteur neuve à l'arrière, très bonne condition, [fait voir] demandez Richard, 471-2470 ou 477-5710 prix 2500\$

TAPIS AUTO

Noir Tapis
Bleu original
Rouge a une
Gris fraction
Brun du prix

474-1222

Achats d'autos et de camions pour scrap et accidentés récents. Jour et soir, 477-9156 [2-9-16-23-30]

MEUNIER PIECES D'AUTO. Achetons autos et camions pour pièces ou rebut. Donnons bons prix. Vendons pièces. 478-1477 [9-16-23-30]

A VENDRE DIVERS

A bas prix, magasin de meubles usagés, mobiliers de chambre, mobiliers de salon, poêles et réfrigérateurs, laveuses et sècheuses, etc... très bonne condition. 3620 Chemin Gascon, 477-0022 [4 avril au 27 juin]

bois de foyer à vendre, 471-7521 ou 477-9404 [2-9-16-23]

Bois de foyer à vendre 90% érable, 10% hêtre ou merisier, rond 30\$, fendu 33\$, livraison rapide, 439-6916 [25-2-9-16]

HAIES DE CEDRE [PLANTS] prix [très très compétitifs], un beau choix pour la hauteur, double inspection, pour plus de renseignements, jusqu'au 20 juin [fin du printemps], 477-0037 [25 avril au 20 juin]

bois franc pour foyer et combustion lente, fendu et livré, 38\$ la corde, rond 35\$ la corde, Marcel Bois 474-0910 [2-9-16-23]

Gigantesque entrepôt de meubles de toutes sortes à liquider, endommagés par transport, balance de manufacture, reprise de finance, modèles discontinués, neufs, style moderne, colonial, contemporain, tel que matelas toutes grandeurs 77\$, sofa-lit 149\$, salon 2 mcx 288\$, bibliothèque 133\$, cuisine 108\$, cadres valeurs 100\$ toutes grandeurs 29\$, chaises à billes 59\$, aussi meubles Carrier, Vallières, Laurier, Mercier, etc... M. Lépine Liquidateur, 232 est, Beau-bien, 279-7349 [18 avril au 12 juin]

1 fendeuse à bois moteur 9HP, 1000 pl. de pin 2"x6" x12' 1000 pl. bois blanc, planches madriers, 1000 pl. planches cèdre, 2000 pl. planches clôture 4"x5". 1 moteur Wisconsin 2 cyl. 839-6595 soir [2-9-16-23]

ENCAN ENCAN
Encan La Plaine, tous les samedis, 19h30, dimanche 13h30. Marchandise neuve, telle que: meubles, outils, cadeaux, etc..., 4005 boul. Laurier [face à l'école] La Plaine, 478-1109 [22 fév. au 2 janvier]

Balayeuse Electrolux à tapis à vendre, très bonne condition, prix demandé 275\$, 471-2763 [9-16]

A VENDRE

Mobilier de salon comprenant un divan 3 places et un fauteuil, style contemporain, en très bon état, 200\$; meuble stéréo RCA Victor, 50\$; chaise berçante, 50\$; 474-0683 [16-23-30]

Piano Wilson bonne condition, 500\$. Aussi congélateur Général, 12 pl. cu., bonne condition, 175\$, 477-0483 [9-16]

Bois de chauffage, érable 1ère qualité, fendu 16 po., 34\$ la corde, livraison comprise, 363-4448 [9-16]

Tente-roulotte, 6 places, prix à discuter, 477-0173, 471-9928 [9-16]

Remorque 7x15, 600\$. Remorque 8x24, roues double 1000\$, les deux remorques avec côtés en tuyaux. Balance de ferme, 1000 livres, 80\$. Séparateur à lait, marque Cokshut, très propre, 200\$. Petits chiots, 478-2394 [9-16]

AUBAINE! Projecteur Instamatic, marque Kodak, modèle M80, 8 mm super 8mm, portatif en métal, dimension: 10"x12"x4", laisserait pour 150\$, inf. 474-4345

Mobilier de chambre à coucher, 7 morceaux de marque Vallières plus 3 lampes 1 tapis, couvre-lit et rideaux, 1200\$, jour 384-6727 soir 471-2414

Téléviseur couleur G.E. meuble méditerranéen, 26 po., 300\$, jour 384-6727, soir 471-2414

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page, demandez nos tarifs en composant 471-3719



**PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. des Moulins**

Municipalité Régionale de Comté des Moulins
900 des Moulins, Terrebonne, C.P. 72, J6W 3L5, Qué.

AVIS DE PUBLICATION

Avis est par les présentes donné que le conseil de la M.R.C. des Moulins, lors de sa séance régulière tenue à Terrebonne le 8 mai 1984, a adopté le règlement numéro 21 intitulé: "Règlement relatif à l'instauration d'un régime d'assurance collective à l'acquis des fonctionnaires et employés de la M.R.C. des Moulins".

Les personnes intéressées à consulter ce règlement peuvent s'adresser aux Municipalités de La Plaine, Lachenaie, Mascouche, Saint-Louis-de-Terrebonne et Terrebonne ou au bureau de la M.R.C. des Moulins, situé au 900, Ile des Moulins, Terrebonne, Québec J6W 3L5.

Donné à Terrebonne, Québec
ce 16 mai 1984.

Denis Leclerc
Secrétaire-trésorier

**PETITES ANNONCES
TELEPHONE: 471-4444**

PROVINCE DE QUÉBEC



**VILLE
DE
LACHENAIE**

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:—

Prenez avis que le Conseil de la Ville de Lachenaie a adopté, en sa séance régulière du 7 mai 1984, le règlement numéro 2000, intitulé:

"Règlement décrétant des mesures spéciales concernant l'utilisation de l'eau provenant de l'aqueduc municipal"

Prenez également avis que l'utilisation de l'aqueduc municipal se fera le mercredi de 19h à 22h, du 1er mai 1984 au 30 septembre 1984.

Un permis spécial peut être émis pour tout nouvel aménagement de terrain et remplissage de piscine avec l'autorisation d'un fonctionnaire.

Que toute personne voulant prendre connaissance dudit règlement, peut le faire aux heures ordinaires de bureau à l'Hôtel de Ville de Lachenaie.

DONNÉ à LACHENAIE ce ONZIÈME jour de MAI mil neuf cent QUATRE-VINGT-QUATRE.

LUC AMIRAUULT
Secrétaire-trésorier



**PROVINCE
DE QUÉBEC
CORPORATION
MUNICIPALE DE LA
PAROISSE DE
SAINT-LOUIS-DE-
TERREBONNE**

APPEL D'OFFRES

PRÉVOYANT À LA CONFECTION DE PAVAGE ASPHALTÉ SUR LES RUES PARADIS, BOUVRETTE, HELIE, DES COPAINS, DAGENAI, LAGACÉ, UNE PARTIE DE LA RUE BASTIEN ET UNE PARTIE DE LA RUE GAGNON. RÈGLEMENT NO 761

AVIS PUBLIC EST, par le présent donné, que des soumissions cachetées et scellées seront reçues par le soussigné, Paul Brossard, secrétaire-trésorier de la Municipalité de St-Louis-de-Terrebonne, Québec, jusqu'à QUATORZE HEURES DE L'APRÈS-MIDI, le 28 mai 1984 et ouvertes à 14h00 le même jour. Les travaux sont les suivants: Confection de pavage asphalté sur les rues Paradis, Bouvrette, Hélie, Des Copains, Dagenais, Lagacé, une partie de la rue Bastien et une partie de la rue Gagnon.

Ces soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurances faisant affaire au Canada, fait à l'ordre de la Municipalité de la Paroisse de Saint-Louis-de-Terrebonne pour un montant d'au moins 10% du coût total de la soumission.

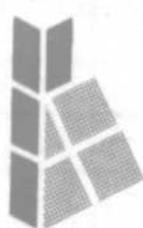
En plus de ce cautionnement de soumission, le soumissionnaire devra fournir une formule d'engagement émise par une compagnie d'assurances autorisée à se porter caution judiciaire, confirmant qu'elle émettra en faveur du propriétaire, un cautionnement d'exécution du contrat pour une valeur de 50% des matériaux et un cautionnement de paiement de la main-d'oeuvre et des services des créanciers et sous-traitants d'une valeur de 50% de la soumission acceptée.

Les plans et devis pourront être obtenus au bureau municipal de St-Louis-de-Terrebonne, 4580, Croissant Dauphin, St-Louis-de-Terrebonne, Québec à partir du 16 mai 1984, moyennant un dépôt non remboursable d'un chèque visé au montant de 35\$ fait à l'ordre de la Corporation Municipale de la Paroisse de St-Louis-de-Terrebonne.

Le Conseil municipal se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

St-Louis-de-Terrebonne, le 11 mai 1984.

PAUL BROSSARD
Secrétaire-trésorier



**PROVINCE
DE QUÉBEC
Municipalité
de la
Paroisse de
La Plaine**

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, Comité d'Information Municipal de la susdite municipalité, QUE:—

**SEMAINE DE
L'EMBELLISSEMENT**

Avis est donné par la présente que la journée de l'embellissement à La Plaine, se fera le jeudi 24 mai 1984.

À cet effet, la Municipalité effectuera la cueillette des grosses ordures gratuitement durant cette journée.

La Municipalité se limitera à ramasser les vieux meubles, poêles ou réfrigérateurs, ainsi que toutes pièces ménagères considérées comme rebut.

DONNÉ à La Plaine, ce dixième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-quatre.

Comité d'Information

Table ronde 54 po. acajou, 6 chaises en pin, 6 chaises en chêne, dessert, vaisselle, horloges, bronzes, 471-0143

Mobilier de salon, 4 morceaux, couleur moka, propre, 1/2 an d'usage, 327-2890

Lavabo en acier inoxydable, 36"x24"x9" avec 3 trop-pleins ajustables, idéal pour restaurant ou laboratoire photo, 492-0072 soir après 17h

Photocopieuse à vendre Nashua 1220 avec meuble et nécessaire à photocopier, prix 500\$, 471-6241

Articles de bébé, chaise haute, table à langer, siège d'auto, carrosse Gendron, marchette, etc... à l'état neuf. 471-6439 [16-23]

Poêle électrique 200 ans, bibliothèque vitrée, 1 banc rose, 1 bureau d'enfant, 1 lit pliant, une fournaise Coleman, 1 ancien bureau messieur, 1 collection de Bob Morane, 1 encyclopédie du livre d'or, etc..., 471-4901

Set de salon, 5 morceaux, 150\$. Set de cuisine 5 morceaux, 100\$. Bahut très beau, 75\$. Bicyclette pour homme 26 po., 3 vitesses, 80\$. Humidificateur 3 vitesses, 60\$. Bicyclette fille 20 po., 50\$. Guitare avec étui, état neuf, 125\$ discutable, 478-2260

A vendre: remise en bois, 8x8, 2 ans d'usage, 400\$, 471-1147

Congélateur 23 pl. cu., 1 an d'usage, très propre, demande 300\$, 351-3830 [16-23]

Guitare sèche, 35\$. Montre bracelet pour homme, 30\$. Baguette de pool 35\$. Complet pour homme, 3 morceaux, gr. 34, 40\$. 471-9380

Lampe de table moderne, chrome et plexiglass fumé, valeur 185\$ on demande 75\$. Lampe sur pied moderne, chrome et plexiglass valeur 150\$ on demande 50\$. Fauteuil moderne, 1 place, monture de chrome, gros coussin corduroy brun, valeur 150\$ on demande 40\$. Comme neuf. Après 16h30, 471-7580

A vendre: bassinnette et matelas, marque Lépine en pin [75\$] et carrosse Gendron [25\$]. Appelez à 471-9393 après 18h

Filtreur Colco pour piscine 3 mois d'usage avec pompe et moteur, capacité 21 pl. diamètre, échelle, valeur 300\$ pour 150\$ 471-7632

Radio pour auto Pioneer, 4 track avec equalisateur 7 gammes, Arrow GP110x et 2 hauts-parleurs, 3 voix, 30 watts chacun, 150\$ pour le tout, 471-9774

Lit capitaine 3 tiroirs, gr. 39 po., prix demandé 150\$. Set de cuisine blanc moderne, 4 chaises en fibre de verre, prix demandé 295\$, 492-0923

Attention jardiniers, 8 chassis vitrés avec cadres de bois, 34x52 po. Idéal pour chassis de culture, 471-8607 après 18h

bicycle de garçon 24 po., 20\$. Bicyclette de fille 3 vitesses, presque neuve, 55\$. Draperies en velours Marie Antoinette, couleur or, très propre, 80\$. 471-1255

Set de salon, style méditerranéen, avec table en coin, presque neuf, servi quelques mois. Prix à discuter, 492-1837

Verrerie genre armoire avec base, faut voir! 350\$ livrée si désiré, 5 chauffe-rettes, grosseurs différentes, 478-2260

Remise de jardin en métal 9x12, très bon état, porte coulissante, sans plancher, 175\$, 471-2300

Climatiseur 8000 BTU, servi un mois, cause déménagement, prix à discuter. Orgue Kimball Super Star III électrique, 28 accords, 13 pédales, presque pas servi prix à discuter, 471-2351

Motocross Can-Am Qualifier 1980, 175 c.c., excellente condition, bon prix, 471-5080

**VILLE DE
Terrebonne**



PROVINCE DE QUÉBEC

**VILLE DE
TERREBONNE**

**AVIS
PUBLIC**

Service des Travaux publics

**CUEILLETTE DES
ORDURES MÉNAGÈRES**

AVIS est par le présent donné, qu'en vertu du contrat de cueillette et de transport des déchets à la Ville de Terrebonne, il ne se fait aucune cueillette les jours fériés.

En conséquence, il ne se fera aucune cueillette d'ordures ménagères le jour légal de la fête de la Reine, le lundi 21 mai 1984.

L'enlèvement des ordures se fera le prochain jour d'enlèvement régulier, soit le jeudi 24 mai 1984.

GUY ST-PIERRE
directeur des Travaux publics

**VILLE DE
Terrebonne**



PROVINCE

DE QUÉBEC

**VILLE DE
TERREBONNE**

**OFFRE
D'EMPLOI**

La Ville de Terrebonne est à la recherche de trois (3) clowns-animateurs-accompagnateurs pour ses loisirs d'été.

EXIGENCES:

- Être âgé d'au moins 18 ans
- Demeuré à Terrebonne
- Avoir déjà travaillé avec des enfants en théâtre ou en arts plastiques
- Expérience de clown
- Créativité, entraînement, disponibilité et responsabilité

PERIODE D'EMPLOI:

Dix (10) semaines du 11 juin au 17 août 1984.

REMUNERATION: 200\$ par semaine

Les personnes intéressées à poser leur candidature devront faire parvenir leur demande AVANT 16h30, mercredi le 23 mai 1984, sur les formulaires disponibles au Services des loisirs avec leur curriculum vitae à:

Ville de Terrebonne
A/s M. Claude Lamontagne
86, rue St-André
Terrebonne, Qc
J6W 3C3

Table de bumperpool 4 dans 1, toute équipée, valeur 950\$ pour 450\$, 471-5411

Piano 1930, National Grand Debut, 63 longx54 haut, 16 1/2 profondeur, reconditionné, 1200\$, 471-7148

4 pneus Michelin TRX190-65R390, 45\$ chacun, 1 divan-lit 40\$. 1 chaise berçante, 20\$. 471-8521 après 18h30

Bicyclette à vendre, CCM 24 po. garçon ou fille, 10\$. 3 vitesses garçon, siège banane, poignées sports, 30\$. 471-1042

Machine à crème glacée molle de marque Taylor, excellente condition, 471-9670

Lit pliant 39 po., incluant matelas et housse. Matelas et box 39 po. comme neuf. 2 lattes de lit et 2 pieds de lit, de marque Du Bonin, très propres avec sommier en lames. 1 matelas orthopédique, 1 matelas léger en foam. Ensemble pour bébé, bassinette [hauteur ajustable] matelas, bureau, garde-robe, très propre. Après 18h, 471-4916

Tente-roulotte 8 places, avec cuisinette, 1 an d'usage. Prix à discuter. 471-3399

Bois de foyer 100% érable, 100% sec, mesure garantie spécial, 332-4274 jour, 326-0323 soir [16-23-30]

Divan-lit, chaises de salon, chaise de cuisine berçante, bureau 6 tiroirs avec miroir, 471-8967

Bicyclette de garçon, 24 po. 5 vitesses, presque neuve 45\$, 471-9206

Mobilier de chambre, bureau triple, commode, 2 tables de nuit, comme neuf, 225\$, 471-2281

AIR MOUSSE [FOAM] POUR TOUS GENRES DE COUSSINS, MATELAS, ETC... KANA 471-5127 [16 mai au 8 août]

Fenêtres usagées, idéal pour chalet. Fournaise à bois, 523-7139

Bureau avec miroir pour dame, 6 tiroirs, prix 30\$, 666-9835

Poêle auto nettoyant, réfrigérateur 3 portes, de marque Moffat, 3 ans d'usage seulement, prix 1075\$ pour les deux. Mobilier de chambre à coucher de style espagnol, Princeville, prix 450\$ 471-9907

Balancoire sur roulettes, prix 100\$, banc de scie miniature 4 pi. de long, scie de 18 po., prix 125\$, deux jack de construction, Pontiac 1973, 300\$. Chevy Van 1974, 700\$. Echelle de bricoleur, 2.25\$ le pied, foyer de jardin, 250\$. Scie électrique de 9 po. et scie de 7 1/4 po., plusieurs autres choses, inf. 477-5268

Poêle électrique à vendre, 666-8359

Bicyclette 3 roues pour adulte, modèle de luxe, 471-0575

Bois rond, plaine, frêne, 5 cordes minimum, 30\$. (par 10 cordes, 28\$), fendu 32\$. 471-7563 (16p23-30-6)

Jouets (fille) chaise haute, bassinette, carrosse, etc... Différents jeux, choses à donner. Equipement de hockey complet avec sac. Congélateur 10 pi. cu. intérieur stainless Steel, extérieur imitation de bois, 471-0467

Camper pour pick up, couche 4 personnes, idéal pour chasse et pêche. Prix 1250\$ 433-2851 le soir

ATTENTION ATTENTION ACHETONS POELES ET REFRIGERATEURS. BONNE OU MAUVAISE CONDITION. PAYONS COMPTANT. 477-5359 [16-23]

SECRETARE-RÉCEPTIONNISTE
avec expérience demandée pour bureau de comptables agréés. Emploi temporaire. Faire parvenir votre curriculum vitae à:
BELZILE, LEMIRE, C.A.
520, boulevard des Seigneurs
Terrebonne, J6W 1T3

CHAUSSURE
On demande commis avec expérience pour la succursale de Terrebonne
Pour informations:
527-1383

Boîte Bijou vitrée pour petit camion, boîte longue, ex. pour Mazda, Toyota. 6 mois d'usage, payée 650\$ laissés à 325\$, 477-1508

Mobilier de chambre futuriste 350\$, 666-7834 [16-23]

C.B. 40 canaux, de marque Citizen, avec antenne de qualité, 75\$ le tout, 471-3086

Mobilier de salon, style provincial français, comprenant divan 4 places, 2 fauteuils et 1 table. En très bon état, 450\$ 471-8592

Offres d'emploi

FOYERS BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Interculture Canada, organisme international sans but lucratif, recherche des familles prêtes à accueillir gratuitement des participants(es) à un programme d'échanges pour l'année scolaire 1984-85. Il vous sera possible de découvrir le Japon, l'Allemagne, les pays Scandinaves ou plusieurs pays d'Amérique latine en accueillant l'un(e) des 100 étudiants(es) qui viendront apprendre le français et faire leur secondaire V au Québec. Vous pouvez aussi accueillir un(e) jeune stagiaire américain(e) pendant cinq semaines à compter du 15 juillet. Pour de plus amples renseignements, appelez Lise, à frais virés, à (514) 288-3282.

Demande opératrices sur machine overlock 5 fils, et plain, avec 5 ans d'expérience, 471-1226 [2-9-16-23]

Conciergerie demandé pour local des Chevaliers de Colomb, doit être à sa retraite, membre en règle du conseil inf. M. Richard Laverdure, 471-9292 [2-9-16]

Employez votre personnalité dynamique et mature pour promouvoir un service d'un grand magasin à rayons à l'échelle nationale dans le magasin de notre client, situé à Terrebonne. Bilinguisme un atout, entraînement fourni, salaire assuré plus commission. Appelez Julie 668-2276

Serveuse dans casse-croûte demandée avec expérience, s'adresser à 4705 boul. des Seigneurs, Demandez Guy Poirier [Place des Princes]

Dame expérimentée prendra réparations de vêtements pour dame, aussi spécialité en habits pour messieurs, 471-4544 [2-9-16-23]

DEMENAGEMENT: gros et petit, A. Malsonneuve, 7 jours. tél. 471-4221 Bien être social accepté [2 mai au 20 juin].

Spécial printemps, lavage de murs, plafonds, vitres, peinture à prix modique, 472-2219, 491-0749 [2-9-16-23-30]

L'homme à tout faire. Ramassons tout de la cave au grenier. Achetons métaux de toutes sortes. Nettoyage de terrains et démolition de toutes sortes, 222-3685 [2-9-16-23-30]

Achats, vente et réparation d'appareils électroménagers, service jour et soir. Appelez 471-5226 ou 326-0003 [2-9-16-23-30]

Rénovations Lionel Enr., menuiserie générale, finition de bois extérieur, balcon, patio, estimation gratuite, 477-8472 [2-9-16-23-30]

Encadrement tous genres GRATUIT
Rembourrage de vos petits points avec achat d'un cadre sur mesure
KANA 471-5127
472 Des Seigneurs Terrebonne

Service de Cadillac V16 de 1938 Limousine. Tél.: 471-0143

POUR VOTRE MARIAGE



Service de Cadillac V16 de 1938 Limousine. Tél.: 471-0143

ATTENTION: Ouverture de la "Cordonnerie Oulmet Enr.", située au 2929 Ste-Marie, Mascouche. Réparations de tous genres, aliguisage, etc... Bienvenue à tous.

En affaire depuis 11 ans. Agence de Rencontre Jean. Occasionnelle, amicale, sérieuse. Inscription gratuite aux Dames par téléphone, 149-7e avenue, L.D.R. H7N 4J4, Montréal, 382-7885, Laval, 663-8927

L'Electrotechnicien Enr. Réparations par technicien diplômé sur laveuse, sècheuse, poêle, lave-vaisselle, four micro-ondes. Spécial sur réparations des contrôles, 433-2806 [16-23]

Femme avec expérience irais faire votre ménage, appelez Marie-Jeanne, 471-2381

On demande

Achats d'autos et de camions de 1975 à 1980, transfert sur place. 477-9156 [2-9-16-23-30]

Le centre d'entraide LA JARNIGOINE est à but non lucratif. Nous ramassons tout ce qui vous embarrasse ou qui est devenu inutile: VOS MEUBLES ET OBJETS DIVERS, serviront à quelqu'un dans le besoin. Aidez-nous à les aider. Communiquer au 492-0761 ou passer au 133 rue Chapleau à Terrebonne [2-9-16-23-30]

Voyagerais passager entre La Seigneurie et Station métro Jarry. Départ 6h30 am, retour 15h45, 471-6096

J'achète presque tout au meilleur prix du coin, poêle réfrigérateur, laveuse, sècheuse, etc... 477-0022 [16 mai au 27 juin]

RÉSIDENCE DU BONHEUR
Maison d'accueil pour personnes âgées
• Endroit chaleureux
• Atmosphère familiale
• Excellente nourriture
• Activités • Surveillance 24 heures
Saint-François 666-1567



DÉCAPAGE FINITION ET RÉPARATION DE MEUBLES
Rampes d'escalier Antiquités
471-0143



471-7650 AU COIN DE LA RAMPE ENR.
Intérieur & Extérieur
Spécialité meuble sur commande
90, rue Grenon Terrebonne



Tél.: 492-1691
LANAUDIÈRE ENR.
Bois de foyer
Spécialité: Dormants de chemin de fer
En bois franc: 6x6x8: \$8.25
Livraison comprise
959, montée Masson - Lachenaie

Nouveau Nous avons maintenant le diesel



GARAGE F. BOYER INC.
Réparations générales - Lave-auto
2843 Ste-Marie, Mascouche 474-2487

Monsieur dismat Les Matériaux de Construction
bois, matériaux... TOUT pour la construction
Mascouche INC.
474-0556
2939, rue DUPRAS, MASCOUCHE 474-1166
Mme J. Riopel, prop.
PEINTURE KEM ET M.F.
PORTES-CHASSIS
FERRONNERIE-QUINCAILLERIE
PREFINI-FOYERS-POELES

Les Bonnes adresses

Lisez
la revue
LE JOURNAL
COMPLET



TOUTES LES
NOUVELLES
CHAQUE SEMAINE

Maisons à louer

Maison 6 1/2 pièces, foyer, non meublée, endroit tranquille, rue privée, Mascouche ouest, libre 1er juillet, 477-0534 après 17h 335-0360 (9-16)

Terrebonne, condominium, 2 c.c., tapis, vue panoramique, neuf, 2 balcons, bain tourbillon, sauna, faire vite, Daniel, 471-5214 (16-23-30)

COMMERCES À VENDRE

À VENDRE
BOUTIQUE DE LAINE
située à
Mascouche
Information:
jour 474-5151
soir: 474-1764

TERRAINS À VENDRE

Une terre à bois, St-Calixte, 30 arpents, 4 terrains 168x400, Rawdon, chemin Public, Rivière Rouge, 839-8595 (2-9-16-23)

2 terrains à vendre, 80x125, Domaine Bronco, à La Plaine, rue Fortier, aqueduc, asphalte, déboisé, prix très intéressant, 471-8900 (2-9-16-23)

2 terrains de 100x100, à Mascouche-ouest, 1 terrain de 75x98 à Lachenaie, avec solage, plancher de bois, balcon en ciment, 2 plans fournis, 477-5330 (25-2-9-16)

Mascouche: 100x100, 667-5446, [9-16]

Très grand terrain de 16,500 p.c., magnifique vue près de la rivière et bordé par un ruisseau, au centre de Mascouche, soir 474-2762 (16-23-30)

CHAMBRES À LOUER

St-Julienne, maison neuve, chambres et pension pour personnes âgées, beau site, domaine privé, prix à discuter. Inf. à Mascouche, 474-4345 ou St-Julienne, 834-5214

Chambre et pension pour personnes âgées ou convalescentes, près du club âge d'ord et de l'église, 477-5247

Chambre à louer dans Place résidentielle, 474-5154

aspirateurs

Les aspirateurs
Au Balai Magique Inc.
De tout pour votre aspirateur
Vente - Pièces - Service
Toutes marques
Aspirateur central
Tapis - Tuiles - Prélart
83 rue St-Louis - Terrebonne 471-7314

automobile

Faites-le vous-même
Centre J.F.M. auto bricole
10 emplacements - 2 lèves autos (lift)
Chambre à peinture
Nous peignons sur demande
Ouvert du lundi au vendredi de 6h à 23h
1054, Lévis, Lachenaie
Parc industriel (près Montée Masson)
471-9015

Les Pièces d'Auto
CLEMENT
Auto Parts

- ELECTRICITE D'AUTOMOBILE
- DEMARREUR-ALTERNATEUR, ETC.
- FABRICATION DE BOYAUX HYDRAULIQUES
- RECONSTRUCTION DE CARBURATEUR ET DE TETE DE MOTEUR
- TOURNAGE DE DISQUES ET DE TAMBOURS
- SERVICE DE FREINS POUR CAMIONS LOURDS

FABRICATION DE BOYAUX HYDRAULIQUES

Vente de PIÈCES NEUVES d'Autos & Camions!
Gamme Complète **SHERWIN WILLIAMS** pour Ateliers!
90 rue Chapleau, Terrebonne, Que.
471-4101

Alignement Terrebonne Inc.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
ALIGNEMENT - BALANCEMENT
FREINS - PNEUS - DÉNEIGEMENT
OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

Bernard et Charles Gauthier
844 Léon Martel 471-9511
Terrebonne, Qué. J6W 2K3 471-9577

Occasion d'affaires, temps plein ou partiel. Possibilité de 4505 à 9005 et plus par semaine. Vie-Tal recherche un nombre de distributeurs selon le secteur expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour informations, appelez au 326-1201 (2-9-16-23-30)

Voyagement de la salle La Québécoise sur Montée Masson, destination boul. Mascouche, départ 8h15, 471-5891 après 17h (16-23)

Achetez bicyclettes pour pièces ou lots de pièces, grosse ou petite quantité, 471-0863

ATTENTION ATTENTION, ACHETONS POELES ET REFRIGERATEURS. BONNE OU MAUVAISE CONDITION. PAYONS COMPTANT, 477-5359 (16-23)

Cherche jeune homme adroit dans petits travaux ménagers et un peu de gros 474-2082

A qui la chance? Voulez-vous devenir plus féminine. Suivez des entraînements et faites votre parade de mode. 474-5114 (9-16-23-30)

automobile

Atelier J.L. Ouellet Ltée
Auto électrique
Spécialités:
Machinerie lourde
Alternateur - Démarreur - Batterie
471-2373
1062 Lévis (parc industriel) Lachenaie

bijouterie

A. McLAUGHLIN
agent des
MONTRES DE QUALITE BULOVA
ACCUTRON ET CARAVELLE
pour hommes et dames
Exclusif: Montres Michel Robichaud

Bijoux - Cadeaux
931, Léon-Martel 471-3961
Terrebonne

electricite

André Chapleau

Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage électrique

391, rue Saint-Pierre
TERREBONNE
471-4422

machine à coudre

MACHINES A COUDRE SINGER

- Vente et service de machines à coudre et aspirateurs
- Démonstration à domicile
- Réparations de toutes marques
- Service rapide jour ou soir
- Estimation gratuite
- Accessoires de couture

LES GALERIES DE TERREBONNE 471-2211

messagerie

Messageries De Lachenaie Enr.
LIVRAISON DE COURRIER
PETITS COLIS
POUR UN SERVICE DE 24h

- RAPIDITÉ
- RESPONSABILITÉ
- ÉCONOMIE

AU SERVICE DES RÉGIONS ENVIRONNANTES 585-8550

Cherche professeur pour enseigner l'anglais à 3 enfants durant l'été. 474-2082 ou 337-4435 (9-16)

Rue St-Viateur, garderais enfants de 3 à 15 mois, chez moi, du lundi au vendredi, 655 par semaine, 471-2178

Recherche gardienne dans projet Gaudreault à Lachenaie ou aux alentours pour garçon de 13 mois, avec bons soins, 5 jours semaine. Appelez après 18h, 471-4076

Garderais enfants de 2 à 5 ans, 7h à 17h, lundi au vendredi, cour clôturée, bons soins, 492-0240 dans Seigneurie (9-16)

Garderais enfants de 2 à 5 ans, cour fermée, compagnon de jeux, 75/jour, rue O'Diana à Lachenaie. 492-0516 (16-23-30)

planchers

245 ST-ANDRÉ TERREBONNE 471-3287-471-9101

CLARK-FRÈRES

VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
POSAGE • SABLAGE
ESTIMES GRATUITS

DENIS & ANDRÉ
MASTER CHARGE ET CHARGEX

posage et sablage de plancher

Estimation gratuite

Gilles Bourque Enr.
Mascouche 474-1141

471-2089 Bur. Rés.: 492-0904

Planchers M.R. Inc.

Entrepreneur en planchers de bois franc
Posage - Sablage
Initiation plastique ou cristal

SPÉCIALITÉ
Vieux planchers remis à neuf

OUVRAGE GARANTI

paysagistes

Embellissement

J.P. & Fils enr.
471-4958

Terrassement - Pose de dormants
Patio - Pose de gazon, haies
Rocailles - Arbustes

Pavé-uni, contrat confié à une compagnie possédant une licence en construction

soudure

SOUDURES

M. VAILLANCOURT Enr.
Vente et installation
Spécialité: barre de tire (Hitch) pour remorque
Fabrication, réparation et vente de monte-charge
Installation électrique pour remorque ou trailer

INSTALLATION DE GRATTE À NEIGE
BUREAU: 471-8596
103, rue St-Louis - Terrebonne

Pour insertion d'une Carte dans cette page
COMPOSEZ 471-3719

Garderais 1 ou 2 enfants en bas âge, à la journée ou à la semaine. 471-6096

Ile St-Jean, dernier 750 p.c. grand stationnement, bon potentiel, 471-5214

Terrebonne: local commercial et industriel à sous-louer, 2755 par mois, 25x45 pi. par 16 pi. de hauteur. Libre 1er juillet, 471-1687

Local à louer, 30x50, bureau, chauffage électrique, 550 kw, sortie d'air/fan, services sanitaires. 5255 Chemin Martin, St-Louis-de-Terrebonne, 666-6829

Local à louer, 2,000 p.c. boul. Terrebonne, commercial, 5805 par mois, 471-3004

2 locaux de 2500 et 1250 p.c. 550 volts, qual de déchargement, proximité de la 25 471-9810 (9-16)

LOCAUX À LOUER

PETITES
ANNONCES
LA REVUE
471-4444

**LOGEMENTS
À LOUER**

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, à l'île
St-Jean, 471-9051 [2-9-16-
23]

Terrebonne: 3 1/2, 4 1/2 tapis
mur à mur, porte-patio,
service intercom, concier-
gerie, stationnement privé,
inf: 471-4289 686-
8288 [2-9-16-23-30]

3 1/2 pièces, poêle et ré-
frigérateur, eau chaude
fournis, taxes payées, li-
bre 1er juillet, 1275 Mc
Kenzie, 471-4956 [2-9-16-
23]

Terrebonne, rue Piché,
disponible 1er juillet, grand
4 1/2, 5 1/2 entrée laveuse et
sècheuse, chauffage élec-
trique, locataire, stationne-
ment extérieur, taxe
d'eau payée, 471-4996, 474-
1468, 667-8381 [16 avril au
30 mai]

La Seigneurie, grand
4 1/2, très propre, por-
te patio, stationnement,
éclairé, possibilité 2 voi-
tures, prises de courant
pour hiver, locker au
sous-sol, et autres com-
modités avantageuses,
492-1990 [2-9-16-23-30]

Île St-Jean, pour juillet,
3 1/2, 4 1/2, et 3 1/2 meublés,
492-0634 [2-9-16-23-30]

Île St-Jean, 3 1/2 pié-
ces, meublés ou non meu-
blés, chauffage électrique,
grandes pièces, libres im-
médiatement, 661-9379
[2-9-16-23]

Terrebonne, grand
4 1/2, neuf, balcon, station-
nement, près des parcs,
à voir. 492-1688 [9-16]

Terrebonne: grand 3 1/2
neuf, insonorisé, près des
galeriers de Terre-
bonne [arrière] 325\$ 666-
8883 [9-16-23-30]

St-François: 4 1/2 propre, 2e
étage, avec terrain, eau
chaude, bord rivière, 340\$
666-8883 [9-16-23-30]

St-Louis-de-Terrebonne:
près du CLSC, grand 4 1/2
stationnement, entrée
laveuse et sècheuse, tax-
es payées, libre 1er
juillet 329\$ par mois, 492-
0495 après 18h [9-16-23]

St-Louis-de-Terrebonne, La
Seigneurie, grand 3 1/2 in-
cluant chauffage, électricité
eau chaude, taxes payées,
581-7854 492-1044 [9-16-23-
30]

Terrebonne: grand 5 1/2, tax-
es payées, stationnement
prises électriques, pour
renseignements, 581-7854
471-2184 [9-16-23-30]

Terrebonne: Île St-Jean,
4 1/2 taxes incluses, 305\$
par mois, libre en juin
ou juillet, après 18h, 666-
1760. [9-16-23]

Mascouche, 4 1/2, très pro-
pre, chauffage électrique,
entrée laveuse et sècheuse,
grand stationnement, tou-
tes taxes payées, près é-
cole, libre juillet, 342\$,
621-9420 [9-16-23-30]

3 1/2 haut de duplex, chauff-
age, électricité, eau chau-
de non inclus. Libre 1er
juillet, 270\$ par mois.
Entre 8h et 20h, 492-
0398 9-16]

Terrebonne, 655 rue St-
Louis, haut de duplex,
grand 5 1/2, non-chauffé,
350\$ par mois. Libre
1er juillet, 492-0243.
Après 15h pour visites

Île St-Jean, bas de duplex
3 1/2 bord de l'eau, très
fonctionnel, stationnement,
471-5214 [16-23-30]

Île St-Jean, 4 1/2, 5 1/2, très
bien situés, entrée lave-
use et sècheuse, balcon,
neuf, immédiatement ou
juillet, 492-1837 [16-23-30]

Terrebonne, haut de du-
plex, 5 1/2, chauffage é-
lectrique, face aux
écoles, 350\$ par mois, tax-
es incluses, inf. 471-
4064

2 1/2 à louer, tapis four-
ni, toutes taxes payées, li-
bre immédiatement ou 1er
juillet, animaux défen-
dus, 270\$ par mois, 471-
9670

Bachelor 3 1/2 pièces, près
centre d'achats Terrebonne
250\$ par mois, 471-6149

Luxeux grand 3 1/2, meil-
leur site à St-Louis-de-
Terrebonne, décoré à neuf,
doit quitter avant fin de
ball, libre 1er juillet, 300\$
384-9189

Libre immédiatement, 2
logements 3 1/2 avec poêle
réfrigérateur et comptoir,
471-8722 [16-23]

St-Louis-de-Terrebonne:
grand 4 1/2 à louer, porte
patio, chauffage électrique,
stationnement pour
2 voitures, système d'in-
tercom, immeuble récent.
Pour juillet. Inf.: 474-
2520 [16-23-30-6]

ST-LOUIS-DE-TERRÉ-
BONNE: PRES DU CLSC
4 1/2 CHAUFFAGE ELEC-
TRIQUE, PORTE PATIO,
STATIONNEMENT, EN-
TREE LAVEUSE ET SE-
CHEUSE, TAXES PAYÉES
LIBRE EN JUILLET,
471-8630, 471-9178 [16-23-
30]

Bachelor, St-François, 3 1/2
propre, chauffé, meublé,
taxes incluses, 290\$ 666-
6883 [16-23]

Logement à louer pour cou-
ple, 3 1/2, St-Louis-de-Terre-
bonne, bord de l'eau,
621-1998

Jules Paré
votre 1er CHOIX
Si vous désirez
vendre votre propriété



Appelez-moi au 471-7616

Le Permanent

2 1/2 pièces, meublées,
eau chaude fournie, tax-
es payées, libre immé-
diatement ou 1er juillet,
945 rue Mathieu, 471-
4956 [16-23]

St-François, près auto-
route 25, grand 4 1/2, demi-
étage, meublé, chauffé,
stationnement, autobus,
toutes taxes payées, li-
bre 1er juillet, 666-
1565

St-Louis-de-Terrebonne:
grand 3 1/2 sur boul. des
Seigneurs, très propre, pai-
sible, près de toutes com-
modités, avec services de
conciergerie dans l'immeu-
ble. Après 18h, 471-0701

Logement spacieux à louer,
5 1/2 pièces, 891 E. Ray-
mond, à Terrebonne, dis-
ponible au 1er juillet 84,
450\$ par mois, 471-3252
[16-23-30]

Mascouche-Heights: lu-
xeux bas de duplex pour
adultes tranquilles, grand
terrain boisé, stucco, tapis-
serie, tapis partout, ther-
mostat chaque pié-
ce, taxes payées, foyer
naturel, meublé si désiré,
450\$ 477-1586 [16-23]

Logement spacieux à louer,
5 1/2 pièces, 896 St-Sacra-
ment, à Terrebonne,
disponible au 1er juillet
84, 450\$ par mois, 471-
3252 [16-23-30]

Terrebonne: bas de duplex
très grand 5 1/2, garage,
cour arrière clôturée, lave-
vaisselle, site résidentiel,
près du boul. des Sei-
gneurs, 535\$ par mois,
chauffé, taxes payées, 471-
1966 [16-23]

Sous-sol 3 1/2, chauffé, éclai-
ré, 265\$ par mois, 471-
0556 soir

Duplex 5 pièces, à louer,
avec sous-sol non
fini, s'adresser au 471-
8057

Île St-Jean, bas de du-
plex, grand 5 1/2, avec sous-
sol, 471-8725 [16-23]

4 1/2 entrée laveuse et sé-
cheuse, 325\$ par mois, tax-
es incluses, 1375 Paquin,
Île St-Jean, Terrebonne,
492-0971 ou 325-3018 [16-
23-30-6]

Bachelor, grand 2 1/2, tran-
quille et bien meublé, après
18h, 471-4090

4 1/2, bas, à Lachenaie, 471-
9609

RE/MAX
Des Mille-Îles Inc.

PROPRIÉTÉS À VENDRE




TERREBONNE - Île St-Jean.
Bungalow tout brique. Grand 5
1/2. Salle familiale. Intérieur
sobre et coquet. Doit absolu-
ment vendre. Communiquez
sans tarder. Prix très intéres-
sant.

ST-LOUIS-DE-TERRÉBONNE
Magnifique maison de style
canadien. Tout brique. Sous-sol
fini. Foyer au salon. Taxes en-
viron \$950. Située dans un
secteur résidentiel très en
demande.

LORRAINE BOYER
votre agent immobilier



471-5503 477-1750

**LOGEMENTS À LOUER
TERREBONNE**

ÎLE ST-JEAN
Boul. Archambault
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Occupation immédiate

- Parc
- Stationnement avec prise
- Entrée laveuse/sècheuse (4 1/2-5 1/2)
- Buanderie - Intercom - Anti-vol
- Chauffage électrique
- Accès au bord de l'eau

inf.: 145, Boul. Archambault
Île St-Jean - Terrebonne
471-5214

**À TERREBONNE
RUE BELCOURT**



Devenez propriétaire de ce
magnifique bungalow de 4 1/2 pièces

SUBVENTION CORVÉE-HABITATION
(Hâtez-vous: cette subvention se terminera
le 15 juillet 1984)

JANSSENS & LACELLE
471-4056 - 471-3419

PROPRIÉTÉS À VENDRE



LA PLAINE - Bungalow 75. Coquet 4 1/2. Facile d'entretien. Terrain
60 x 239. Aluminium 1984. Garage. 32.500\$.

ST-LOUIS-DE-TERRÉBONNE - Bungalow 79. 3 chambres. Armoires
chêne. Cheminée, brique aluminium. Près route 25. En bas de
55.000\$.

ST-DONAT - Bungalow 70. Gros foyer et façade en pierre. S/S.
Bachelor, entrée privée, à louer. Près église. Piste de ski. Terrain 75
x 180. 27.500\$.

ST-DONAT - Bord lac Archambault. Magnifique vue. Chalet à finir,
pour bricoleur. 18.500\$.

ST-FRANÇOIS - Bungalow situé près route 25. Réparations à faire.

LORRAINE - Bungalow 5 chambres. Foyer pierre. Sous-sol fin.
59.900\$.

RACHEL ALLARD 471-8660
GRAND PRIX COURTIER

RE/MAX
Des Mille-Îles Inc.

471-5503
ou 492-1990 (dom.)



MICHELLE VÉZINA

Pour tous genres de transactions immobilières

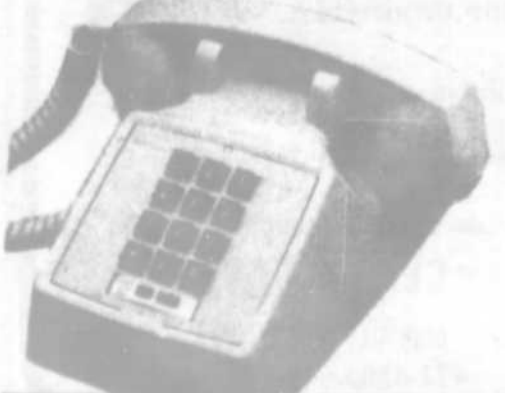
URGENT
Besoin de
propriétés



Spécialiste de plus de 10 ans dans la région
pour
VENDRE votre propriété RAPIDEMENT

PIERRE G. SAVARD
471-1470

AVANT GARDE



**POUR VENDRE, ACHETER, LOUER, ÉCHANGER, GARDER
rien de tel que LES PETITES ANNONCES**

Le jour: **471-3719**
24 heures sur 24: **471-4444**





le Permanent COURTIER **MLS**

Succursale Terrebonne
561, boul. des Seigneurs 471-4001



MASCOUCHE: JEANNINE CÔTÉ
471-4001, 471-4227



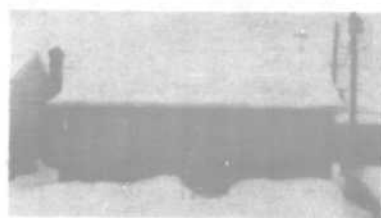
LA PLAINE: \$42,000. DENIS FORTIN
492-1068



MASCOUCHE: Chalet \$9,900. PIERRE
GRISÉ 492-0600



ST-LOUIS: \$54,500. JULES PARÉ
471-7616



ST-LOUIS: Seigneurie, \$55,000. JULES
PARÉ 471-7616



ST-LOUIS-TERREBONNE: C. Vaillancourt
471-4001

MASCOUCHE: Style ranch, brique et
aluminium, chauffage électrique, gazonné,
clôturé, près des centres, \$42,500. G.
BOUCHER 471-4001

TERREBONNE: Commerce décoration
gâteaux "Joséphine" chiffre d'affaires
\$30,000. JEANNINE CÔTÉ, 471-4001

LACHENAIE: Bungalow 39 x 26, 3 cham-
bres, piscine hors-terre, lave-vaisselle,
poêle \$49,900. JEANNINE CÔTÉ
474-4227, 471-4001

BEAU COTTAGE: Canadien de pierre et bois
avec garage au prix que vous pouvez
payer. D. FORTIN 471-4001

ST-LOUIS-TERREBONNE: Canadienne de
3 chambres, située près des centres com-
merciaux et autobus. \$71,900. PIERRE
GRISÉ 492-0600

MASCOUCHE: Bungalow 3 chambres avec
terrain de 68,721 pi. car. et arbres
fruitiers, pour seulement \$44,900. PIERRE
GRISÉ 492-0600

MASCOUCHE: Ébénisterie plus possibilité
de l'immeuble, établie depuis 10 ans. MME
C. VAILLANCOURT 471-4001

STE-ANNE-PLAINES: Split level, 2 foyers,
1 salle de séjour, possible bachelor,
garage, \$44,500. 15,114 pi. ca. MME C.
VAILLANCOURT 471-4001

LA PLAINE: Cottage sur un terrain boisé et
paysager, construction 1977 de 28x32,
taxes basses. DENIS FORTIN 492-1068,
471-4001

ATTENTION - ACHETEURS - POUR VOUS

Afin de faciliter votre choix de propriétés et vous épargner
du temps, nos bureaux sont ouverts aux heures suivantes:

Lundi au vendredi — 9 heures à 21 heures
Samedi et dimanche — 10 heures à 16 heures

Visitez nos succursales et profitez gratuitement de:

- SYSTÈME INFORMATISÉ MLS avec plus de 20,000 propriétés décrites.
- L'OPTIMUM-VIDÉO pour visionner sur télévision des propriétés à vendre
- Le MAGAZINE OPTIMUM IMMOBILIER avec plus de 1500 propriétés avec photos

OUVERT LE DIMANCHE

**MAISONS A
VENDRE**

Maison mobile, Valmont,
1974, 14x60, terrain 120x
110, 20,000\$ à La Plai-
ne, 477-6068 [16-23]

St-Louis-de-Terrebonne:
bungalow 3 chambre, très
bien situé, dans La
Seigneurie, beau terrain
paysagé, piscine, avantage
des taxes. Yvette Godbout,
471-5503, 477-0288 Ré-Max
Mille-Iles inc.

Mascouche: prix réduit
pour vente rapide, maison
de 25x33, avec garage
isolé, terrain paysagé, de
33105 pc. taxes 750\$,
42,000\$ pas d'agent. 474-
4581 après 19h

St-François: bungalow pier-
re et brique, garage pisci-
ne terrain 10,652 pc.
sous-sol fini pour le prix
de l'évaluation. M. Bour-
deau 661-2287 682-0101 Ré-
Max Mille-Iles inc courtier

Maison, 5 1/2 pièces, sous-
sol fini avec foyer,
système chauffage central
à l'huile et au bois,
piscine intérieure avec
grand garage. Aubaine
45,000\$ 477-0741

Je suis très heureuse de me joindre à
l'équipe de contracteur

Goyette-Duchesne & Lemieux Inc.

Venez visiter nos maisons modèles
Notre bureau se situe au

**1019, Des Érables - Terrebonne
492-0122**

Bureau ouvert de 13h à 17h et de 19h à 21h
du lundi au jeudi - Vendredi fermé
Samedi et dimanche ouvert de 13h à 17h

"Corvée-Habitation"

Plusieurs modèles sur place
Services personnalisés - Possibilité de 75 propriétés
à proximité de tous les services

BIENVENUE!



FRANCINE GOUPIL

AU PLAISIR DE
VOUS VOIR!

RE/MAX
DES MILLE
ILES INC.
**CARMEN
CAUMARTIN**

BUREAU: **471-5503**
RÉSIDENCE: **477-0555**
"Pour une évaluation gratuite en tout temps"

ATTENTION! MAISON OUVERTE!
Le dimanche 20 mai 1984
de 13h30 à 16h aux deux endroits suivants:

2987, rue de l'Acadie
(Près Dupuis) Mascouche

2596, rue de Montpellier
(Près Charny) Mascouche

VENEZ! MOINS DE 43 000\$

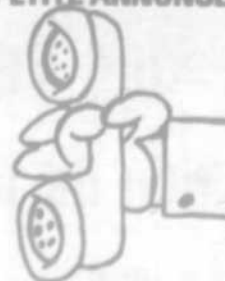
Notre agent immobilier

CONRAD CYR
471-9480

ASSOCIÉ À **RE/MAX** DES MILLE-ILES

St-François, superbe cana-
dienne brique et pierre,
3 c.c., salle à diner,
foyer au salon, très beau
terrain paysagé, clôturé,
à voir. Yvette Godbout,
471-5503, 477-0288 Ré-
Max Mille-Iles inc.

**VOILA DEJA
LA REPOSE
DE VOTRE
PETITE ANNONCE**



**LA REVUE
471-4444**

RE/MAX
Des Mille-Iles Inc.
980, boul. des Seigneurs
Terrebonne

**Vous cherchez
une propriété?**

**Vous désirez
vendre?**

Je suis là pour vous conseiller
CLAIRE SAVARD

BUREAU: **471-5503**
Résidence: **474-0320**

Mascouche, bungalow colonial récent, 5 pièces, porte-patio, grand terrain clôturé, près arène aubaine 45,500\$, M. Bourdeau, 661-2267 682-0101 Ré-Max V.R.

St-Louis-de-Terrebonne, bungalow 6 pièces, garage, basses taxes, près chemin St-Roch, prix 38,000\$ M. Bourdeau, 661-2267 682-0101 Ré-Max V.R.

Echangerai condominium contre terrain, maison ou autre. 471-5214 [16-23-30]

Rue Coulombe, bungalow 5 chambre, garage niveau, chauffage électrique, terrain 95x100, faut vendre. Domaine Lachenaie, 488 Curé Bélanger. bungalow 6 pièces sous-sol fini, beau terrain, premier arrivé. Curé Lamothe petit bungalow neuf, 4 chambres, chauffage électrique, faut voir! N.A. Riffon. Century 21 Les Immeubles Cléf d'Or Inc. 682-2121, 663-1751

St-Louis-de-Terrebonne: canadienne, pierre et brique, tout paysagé, finition en chêne, très belle propriété, taxes très abordables, 471-0719 [9-16-23]

Mascouche centre: bungalow 5 1/2 pièces, armoires de pin, sous-sol presque fini, sortie extérieure, grand terrain, 58x150, services payés. Yvette Godbout 471-5503 477-0288 Ré-Max Mille-Îles inc.

Bungalow 4 pièces, 2 c.c., avec sous-sol de 7 pi., garage, prix 29,500\$, 491-0444 Pierre-Paul Levac Ré-Max 260 Inc. courtier [4 avril au 28 mai]

Faut voir, belle maison canadienne de 5 ans, avec terre de 40 arpents, grange et écuries, tracteur avec instruments agricoles, très beau site, prix 190,000\$ discutables, 474-4345 située à Mascouche.

Bord de l'eau, St-Louis-de-Terrebonne, superbe propriété, terrain 26,000 p.c., 8 pièces, 4 c.c., salle à manger, foyer, baie window, Jen-air, tour encastré, lave-vaisselle, armoires en chêne, porte-patio, air climatisé, humidificateur, garage détaché, belle terrasse, avec patio donnant sur la rivière, 115,000\$ négociable. Agathe Mathieu, 621-3552, 687-1840 Trust Royal [9-16]

La Plaine: maison mobile, rénover, fenêtres, couverture, tapis, patio, foyer, cabanon, air climatisé, fosse septique, 2 c.c., terrain 80x115, on demande 27,500\$. 477-1856 [9-16-23-30]

Bungalow 5 pièces, 2 c.c., piscine h.t. 18 pi., porte-patio, poêle combustion prix 34,500\$, 491-0444, Pierre-Paul Levac, Ré-Max 260 Immo. Courtier [4 avril au 28 mai]

St-Louis-de-Terrebonne: à 2 minutes de la 640 sur chemin Gascon! Peut être utilisé pour commercial. bungalow brique avec garage et abri d'auto. Salle familiale et poêle combustion lente. Prix seulement 52,000\$. Denyse Dubois, 625-6977 Immeubles Supérieurs, [9-16-23-30]

Mascouche: centre, bungalow, aubaine, 9 pièces, taxes 1307\$, chauffage électrique, sous-sol fini, 2 chambres de bains, semi-meublée, tapis, combustion lente, etc.. 2 entrée asphaltées, possibilité de revenus, meilleure offre acceptée, cause départ directement du propriétaire, 56,900, 474-4394 [2-9-16-23-30]



LA PLAINE
BON DEAL - Maison mobile sur solage de ciment avec sous-sol semi-fini. Chauffage électrique. Taxes: \$333.54. RICHARD GAGNON, 430-1685 ou 478-0514 ou bureau 430-8750 (26-2-9-16)

Lachenaie: bungalow de luxe, sous-sol fini, avec foyer et base, beaucoup d'extras, prix très négociable. Faut vendre. Les Immeubles Cavallero. Danielle Buttina. 323-8086 325-8290

La Plaine, maison Mobile 14x68, terrain boisé poêle combustion lente, 15,000 pc, 24,500\$ 672-7156 [16-23]

Terrebonne: bungalow, tout brique, 200 amp., air chaud, avec atelier de bricolage, situé au 682 boul. Terrebonne, 57,500\$ [pas d'agent]. 471-9155 [9-16]

St-Louis-de-Terrebonne: canadienne, pierre et brique, tout paysagé, finition en chêne, très belle propriété, taxes très abordables, 471-5214 [16-23]

Réduit: 44,900\$, grand cottage, grand terrain, à St-Louis-de-Terrebonne, J. Bujold, Le Permanent 471-4001

Mascouche: 45,900\$, bungalow 5 pièces, salle familiale, terrain paysagé, secteur de choix, Lorraine Boyer, 471-5503 Ré-Max Mille-Îles inc.

Mascouche: 45,900\$, bungalow 24x42, chauffage électrique, grand terrain clôturé, piscine, secteur recherché, Lorraine Boyer, 471-5503, Ré-Max des Mille-Îles



GABRIELLE RABEAU

Pour une vente rapide ou un achat judicieux
CONSULTEZ SANS TARDER VOTRE AGENT IMMOBILIER

471-4001



MARIE-MARTHE LAPORTE



le Permanent
AGENCEUR DU QUÉBEC

NOS PREUVES SONT FAITES
Faites-nous confiance

471-5503

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Pour plus d'informations, demandez: Louyse D'Amour Neault ou Claude Neault
471-5503 - 474-4528
ASSOCIÉS À RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.

RAOUL CHARTRAND

COURTIER F.R.I. EN IMMEUBLES

471-8722
471-1536

INSCRIVEZ MLS

PROPRIÉTÉS À VENDRE MASCOCHE

À LOUER - Entrepôt 20 x 60, hauteur 15 pieds avec partie de 2 étages.

Rue Lauzon - Bungalow brique, 10 pièces dont 4 chambres. Terrain 9,164 pi. car. Belle place. R-69

Centre d'achat G.P.A. Locaux à louer avec un mois gratuit. De 750 à 1500 pieds carrés. R-21

TERREBONNE

Local industriel 80 x 85. Hauteur 21,5 pi. Bureau. Place camion. Mezzanine optionnelle.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Rue de Cloridon. Split level, const. 1982, 8 pièces, maison très intéressante. R-94

Lots résidentiels avec services.

Rue Galarnau. Bungalow bonne finition. 5 1/2 pièces et sous-sol. R-101

LACHENAIE

Chemin des Anglais à 125 pi. de montée Gascon. Terrain commercial 13,900 pieds carrés.

Bungalow 8 pièces. 40x25. Terrain 12,037 pi. car. Libre immédiatement. R-99

Bungalow 5 pièces avec sous-sol. Beau terrain 103 x 110 paysagé avec rocaille. Garage 26 x 30 isolé et chauffé avec système de ventilation avec filtre pour peinture et débousselage. R-67

Près montée Gascon, bungalow 7 1/2 pièces. Beau fini avec tuiles et porte patio. R-89.

Bungalow 3 pièces. Terrain 60 x 122. Prix \$20,000. R-96

LA PLAINE

Bungalow en construction 35 x 47. Habité présentement. Terrain 100 x 118. Prix \$18,000. R-97.

Terrains pour maisons mobiles. Prix: \$2800, \$3500, \$3800.

Maison mobile avec extension à 24 pieds d'un côté. 3 chambres, salon cuisine.

FINANCEMENT POUR ACHETEUR

471-8722 471-1536

le Permanent COURTIER **MLS**

Succursale TERREBONNE 561, boul. des seigneurs 471-4001



Jules Paré



Jeannine Côté

Félicitations à Jules Paré, qui s'est classé meilleur agent vendeur et à Jeannine Côté qui s'est classée meilleur agent inscripteur pour le mois d'avril

RE/MAX
immo-contact inc.
courtier en immeubles indépendant

serge gendron
agent immobilier

2820 est. boul. saint-martin suite 201
dumoulin laval que H7E 5A1
BUR.: 661-6810 RÉS.: 474-0363

Vous voulez vendre? Vous voulez acheter?



Mais vous êtes indécis?

TRUST GÉNÉRAL

Téléphonez-moi
7 jours par semaine
RAYMOND PAPILLON
471-0575

Courtiers LES IMMEUBLES BELWOOD

AU SERVICE DES ACHETEURS ET VENDEURS AVISÉS 477-9333

RÉGION MASCOCHE/TERREBONNE
1699, STATION ROAD/MASCOCHE-HEIGHTS

<p>MASCOCHE-HEIGHTS 571 Construction exclusive. Totalelement rénovée en 1982. Style ranch de 1 étage 1/2 - grandes pièces - Finition intérieure et extérieure en bois très agencé - Grand patio - Cabanon - Le tout situé sur terrain de 100 x 158 avec de beaux arbres matures. Une visite s'impose. MLS</p> <p>MASCOCHE-HEIGHTS 524 Magnifique Canadienne, 6 grandes pièces, excellente construction, foyer naturel, grand terrain 90 x 123, arbres matures. MLS</p> <p>MASCOCHE-OUEST 551 Très beau terrain vacant, 10,000 p.c. Deux cabanons. Prix demandé \$5,500. MLS</p> <p>MASCOCHE 578 Mignon bungalow fini aluminium - 5 1/2 pièces de bonne grandeur - Sous-sol semi-fini - Grand terrain - Gazonné - Secteur calme - Prix demandé \$38,500. MLS</p> <p>MASCOCHE 579 Tout mignon - Tout propre, chaud et invitant - Qui c'est un bungalow aux pièces claires et joyeuses: biendécorées - 5 1/2 pièces - Le tout sur un terrain gazonné - paysagé - clôturé - aménagé d'une piscine et d'un cabanon - Venez voir - Le prix? Très raisonnable - On demande \$48,500. MLS</p> <p>MASCOCHE 558 Grande ferme 175 arpents. Grande maison de brique. En excellent état. Bâtiments solides. Équipements pour la culture. Prix raisonnable. MLS</p>	<p>MASCOCHE 552 Magnifique bungalow - grandes pièces très claires et impeccables. Sous-sol entièrement fini avec goût. Grand terrain gazonné, paysagé, clôturé. MLS</p> <p>LACHENAIE 575 Bungalow - 5 1/2 pièces agréables. Sous-sol presque entièrement fini. Salle familiale invitante en pierre naturelle et pin - Bar - Terrain gazonné - paysagé - clôturé - Beaux arbres - Une visite s'impose. MLS</p> <p>MASCOCHE-HEIGHTS 555 Devinez votre patron. Mignonne charcuterie - Boulangerie - Pâtisserie - Bon chiffre d'affaire - Secteur intéressant - Prix raisonnable. MLS</p> <p>MASCOCHE-HEIGHTS 570 Bungalow, sous-sol fini avec goût. Beaucoup de commodités, très propre. Une visite s'impose.</p>
---	--

MLS MLS

APPELEZ NICOLE BÉLANGER - WOOD
OU JACQUES ST-MICHEL
477-9333 ou 477-0562

L'ENDROIT, OÙ
LA MODE
DERNIER
CRI

ENEZ VOIR NOTRE NOUVELLE
COLLECTION
PRINTEMPS/ÉTÉ

EST AU
RENDEZ-VOUS
ET
AU PLUS BAS
PRIX

HABITS
\$99.95
à
\$219.95

VESTONS
SPORT
\$59.95
à
\$119.95

PANTALONS
Poly & laine
\$39.95

JACKETS
DE CUIR
à partir de
\$139.95

JACKETS DE
PRINTEMPS
à partir de
\$29.95

SPÉCIAL
POUR HOMMES

- HABITS Grandeur 48 à 64 -20%
- VESTONS SPORTS Grandeur 48 à 56 -20%
- PANTALONS Grandeur 48 à 58 -20%
- JACKETS Grandeur 48 à 64 -20%

GRANDE VENTE
Pour dames fortes tailles

- ROBES 18 à 24 1/2 ans -25%
- COSTUMES 18 à 24 1/2 ans -25%
- JUPES 38 à 44 -25%
- CUIR LONG 18 à 24 -25%
- IMPERMÉABLES 18 à 24 1/2 -25%

ROBES
-25%

COSTUMES
D'ÉTÉ
\$79.95

IMPER-
MÉABLES
Dames
-20%

Pour dames:

- Costumes
- Robes
- Pantalons
- Blouses
- Jupes
- Chandails

Pour garçons

- Habits
- Vestons
- Pantalons
- Safari
- Chandails
- Chemises
- ETC.



Chèques
personnels



LES VÊTEMENTS *Laurent Gervais*

1020 boul. des Seigneurs Terrebonne

Tél.: 471-8422